

7096 AA 60090201
OSREDNJA KNJIZNICA
SREČKA VILHARJA
TRG REVOLUCIJE 1
6001 KOPER
... iskani partizanski DNEVNIK v za-
sužnjeni Evropi.
TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040/7796600
GORICA - Drevored 24 maggio 1 - Tel. 0481/533382
ČEDAD - Ul. Restori 28 - Tel. 0432/731190
1500 LIR POSTNINA PLACANA V GOTOVINI
Spedizione in abbonamento postale 45%
A12, comma 209, legge 662/96 - Filiale di Trieste

Besta je njen plen.
RAPIDEX R2
Sava
EUROSAVA s.r.l. Trst Tel. 361177

SOBOTA, 4. OKTOBRA 1997

**Znak
nove
vzajemne
pomoči**

BOJAN BREZIGAR

Danes se bo s koncertom ruskega pevskega zbora Cappella Glinka začela letošnja sezona Glasbene matice. Prihodnji teden se bo začela sezona Slovenskega stalnega gledališča. Dve najuglednejši naši kulturni ustanovi začneta tako novo leto delovanja. Ta začetek spremlja skrb za njun obstanek, saj so časi taki, da nam ne dopuščajo, da bi govorili o velikih razvojnih perspektivah; če ju bomo ohranili, bomo že lahko zadovoljni, o kakršnemkoli razvoju pa lahko razmišljamo samo dolgoročno.

Skrb za njuno ohranitev je res velika, kot je velika tudi skrb za ohranitev drugih naših institucij in kot je že leto dni velika skrb za Primorski dnevnik.

Vsi, ki delujemo v teh ustanovah se tako zavedamo izrednega pomena sirokega kroga solidarnosti, ki smo je deležni. Slednja kaže na obstoj manjšine kot skupnosti, ki jo družijo volja za obstanek. Na to kaže tudi dejstvo, da Slovenci v Italiji že desetletja nismo bili tako strnjeni okrog svojih institucij in se tako enoglasno zavzemali zanje.

Seveda pa množično zavzemanje še ne zadostuje. Znale so finančne težave, ki jih zastrujejo zamude in zamiki pri izplačevanju državnih in deželnih prispevkov ter težave, ki izhajajo iz dejstva, da Slovenija še ni odobrila proračuna za letošnje leto. Zato tu ne bomo ponavljali vprašanj, ki jih vsi poznamo.

Zaustavili se bomo pri drugem aspektu, pri ljudeh. Sedaj je namreč čas, da se ta široka solidarnost tudi prevede v dejanja, je čas, ko mora vsakdo pomisliti, kaj lahko naredi, da prisloži na pomoč institucijam, s tem pa dejansko vsej manjšini. Veliko stvilo vstopnic, ki so bile že prodane za nočnejši koncert, kaže, da dvorana Triplovich drevi ne bo prazna, kar se je v preteklosti marsikdaj dogajalo v našem Kulturnem domu. Verjamimo torej, da je odziv naših ljudi, tistih, ki so se odločili za obisk današnjega koncerta in onih, ki se bodo zanj odločili še danes, znak nove vzajemne pomoči, znanilec, da bomo vsi pogosteje in raje žrtvovali večer za obisk koncerta ali gledališke predstave, ali (zakaj ne bi pristavili lončka?) se odločili za naročnino na Primorski dnevnik in za članstvo v zadrugi, ki je prevzela njegovo lastništvo. Konec koncev je to v interesu nas vseh, kajti močnejši bomo, če bomo številnejši.

VLADNI PREDLOG / FINANČNI PRISPEVKI SPET NA LANSKI RAVNI

Finančni zakon za leto 1998: Trstu 60, Gorici pa 20 milijard lir

Skladu za Trst 15 milijard lir več, goriškemu pa 10 - Ocenil sen. Camerini in Budina



TRST - Skladu za Trst 60 milijard lir, Gorici pa 20 milijard lir: vladni finančni zakon za prihodnje leto določa znatni povisek 15 milijard lir trzaskemu skladu, ki se tako vrne na nivo prejšnjih let po znižanju za letošnje leto na 45 milijard lir, prispevek za Gorisko pa se podvoji od 10 na 20 milijard lir, in tudi v tem primeru se vrne na lansko raven.

Vest je posredoval senator Fulvio Camerini (na sliki) ugotovitvijo, da gre za pomemben uspeh, ki so ga dosegli s skupnimi močmi in nastopi krajevnih uprav in parlamentarcev, med katerimi izrecno omenja pokojnega senatorja Darka Bratino. Sen. Camerini poudarja tudi, da sta zakona st. 26 in 373, ki sta dodeljevala izredna sredstva za obmejni

območji, že zapadla, vseeno pa se je vlada odločila za ponovno finansiranje skladov v povezavi s prispevki iz evropskih skladov. Trzaski senator Oljke se je obvezal, da bo predstavil zakonski predlog za razvoj obmejnega območja Trsta in Gorice, ki naj upošteva perspektive uveljavljanja evropskih združevalnih procesov.

Ob vesti o finansiranju skladov za Trst in za Gorico je predsednik Sklada za Trst Milos Budin naglasil, da so se za to rešitev zavzele vse odgovorne sile, in da ni slo za običajno prosjačenje za podporo, pač pa za perspektivne predloge vezane na evropsko dimenzijo, ki jih je vlada razumela in sprejela.

Na 5. strani

Sodelovanje med šolo in svetom dela

TRST - Solsko skrbništvo in nekatera združenja obrtnikov, med katerimi je tudi Slovensko deželno gospodarsko združenje, so včeraj podpisali protokol o sodelovanju med šolo in svetom dela, da bi omogočili skladnejše vključevanje mladih v delovno okolje, kot to določa nedavna odredba ministrstva za solstvo. Na slovenskih tehničnih in poklicnih zavodih poteka tako sodelovanje že četrto stoletje, saj je na desetine slovenskih dijakov med solanjem opravljalo delovno prakso v slovenskih podjetjih.

Na 5. strani

RIM / KLJUB VRSTI SREČANJ IN PRIPRAVLJENOSTI OLJKE NA POGAJANJA O ZAPOSLOVANJU

Krizna situacija še ni bila deblokirana Odločen Scalfarov opomin komunistom

Bertinotti meni, da je zaenkrat ostalo še vse pri starem - Prodi še verjame v zmago razuma

RIM - Dogovor med Italijo in Francijo o skupnih naporih za znižanje delovnega urnika je včeraj pospešil dialog med vlado, Oljko in SKP. Toda Fausto Bertinotti, ki ni zanikal pomembnosti dogodka, je ocenil, da je treba pogajanja voditi v Franciji. In zvečer je dodal, da je bilo stikov veliko, vendar niso obrodili konkretnih sadov in stanje se ni bilo deblokirano.

Do torkove razprave v poslanski zbornici manjka manj kot 90 ur in za ta konec tedna je pričakovati vrsto novih srečanj. Vprašanje pa je, ali bodo obrodila sadove. Tajnik DSL Massimo D'Alema je poudaril, da je napetost na nevarni točki in tudi tajnik LS Franco Marini se je vprašal, ali SKP zeli dogovor. Kljub temu pa je premier Romano Prodi se prepričan, da bo »razum prevladal«.

Odločen opomin je SKP naslovil predsednik republike Oscar Luigi Scalfaro, ki je označil kot »zločin« vsakršno »metanje polen pog nogo«.

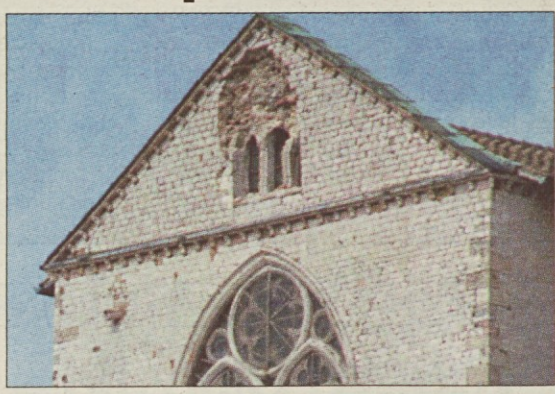
Medtem ko se opozicija omejuje na komentiranje, je Rocco Buttiglione (CDU) predlagal oblikovanje vlade Oljke in Kartela za Evropo.

Na 2. strani

Nov močan potresni sunek spraval v še večji obup prizadeto prebivalstvo

RIM - Itak hudo prizadeto prebivalstvo v Umbriji in Markah je včeraj zjutraj spraval na ulice nov močan potresni sunek, ki je dosegel 7.-8. stopnjo po Mercallijevi lestvici. Neko 75-letno zensko je verjetno zaradi strahu in vsega hudega, kar je preživela v prejšnjih dneh, zadel infarkt, nekaj drugih oseb, med katerimi so bili stiri gasilci, pa je bilo lažje ranjenih, a vse več je primerov, ko ljudem popuščajo živci. Sunek je povzročil novo škodo na itak prizadetih poslopjih, posebej v baziliki sv. Franciska v Assisiju. Izvedenci menijo, da gre pri tem potresu za redek pojav: nekaj podobnega se je dogodilo leta 1703, ko se je zemlja tresla kar tri mesece.

Na 2. strani



TRST / PREDSTAVILI POBUDO

Sedmo Vabilo na kosilo

Oktober in novembra v Nadiskih dolinah



TRST - Od 10. oktobra do 30. novembra bo v Nadiskih dolinah letos že sedmič potekala pobuda Vabilo na kosilo, ki jo prireja združenje gostincev Invito-Vabilo. Včerajšnja predstavitev v Gran Mala Baru, ki so se je udeležili tudi predstavniki SDGZ (združenje je med pokrovitelji pobude), je bila, prepričljivo, zastavljena tudi že kot prva poskusna tega, kar bodo nudili v sodelujočih gostinskih obratih (f. KROMA). Kot so poudarili, je glavni namen pobude ovrednotenje tipičnih jedi in vina, v prepričanju, da je kakovostna turistična ponudba eden glavnih adutov za razvoj Nadiskih dolin.

Na 3. strani

AVSTRIJA

V zaporu domnevni avtor pisemskih bomb

DUNAJ - Avstrijska policija je po naključju prišla na sled domnevnemu teroristu, ki je pripravljaval pisemske in druge bombe, ki že štiri leta vznemirjajo avstrijsko javnost. Domnevnega terorista, na domu katerega so odkrili strelivo, eksplozivno past in elektronski material za bombe, so ustavili pri prometnih zaporih. Moskemu je bomba, ki jo je imel pri sebi, eksplodirala v rokah.

Na 3. strani

LJUBLJANA

ZŠSDI predstavilo naše športnike medijem

LJUBLJANA - Združenje slovenskih športnih društev v Italiji je na tiskovni konferenci na sedežu Olimpijskega komiteja Slovenije v Ljubljani predstavilo medijem v Sloveniji naše najbolj reprezentativne športne ekipe in posameznike. Novinarje so seznanili z uspehi in pričakovanji Valovih odbojkarjev, namiznoteniskih igralcev Krasa Generali, rokarja Davida Bogata in kotalkarice Tanje Romano.

Na 12. strani

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Zanetti na devinskem Zavodu

Deželni odbor je predlagal imenovanje Micheleja Zanettija za predsednika Jadranskega zavoda združenega sveta v Devinu.

Stran 3

Cvetličarska razstava

V Trstu so včeraj slovesno odprli 1. cvetličarski salon Florest, na katerem se predstavlja 65 razstavljalcev iz severne in srednje Italije. Odprt bo še danes in jutri.

Stran 5

Začetek v narečju

Kot je že ustaljena navada, je trzasko gledališče La Contrada tudi letos začelo sezono z narečnim delom; tokrat je izbralo resnično zgodbo iz začetka stoletja.

Stran 8

Reorganizacija prevozov

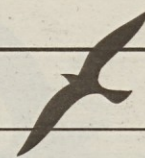
Predsednik Goriske pokrajine je na srečanju z župani predstavil smernice za reorganizacijo javnih avtobusnih prevozov na Goriškem.

Stran 10

Cremcaffè v Sloveniji

Trzaski Cremcaffè, prestižna kavna znamka v rokah slovenske podjetniške družine Lokar-Polozaj, se seli tudi v Slovenijo, pri odprtju proizvodnega obrata pa je to podjetje dobilo tudi podporo Bruslja.

Stran 11



RIM / DIALOG MED VLADO, OLJKO IN STRANKO KOMUNISTIČNE PRENOVE ŠE BREZ REZULTATOV

Vrtinec srečanj in pogovorov še ni prispeval k sprostitvi situacije

Prodi prepričan, da bo prevladal razum - D'Alema pa opozarja, da je nevarnost zelo realna

RIM - Predsednik vlade Romano Prodi je bil po včerajšnjem srečanju s francoskimi voditelji zmeren optimist. »Ko je govor o skupni državni koristi, verjamem, da bo razum prevladal,« je povedal novinarjem.

Iz Chemberya, kjer je s predstavniki francoske vlade podpisal dokument o delovnem urniku, je Prodi naslovil Stranki komunistične prenovne tri jasna sporočila. Prvo je bilo pripravljenost na pogajanja o delovnem urniku in zaposlovanju, drugo, v sozvočju s predsednikom republike Scalfarom, je poudarilo nujnost upoštevanja državne koristi, ki mora prevladati nad zasebno, tretje pa je nakazalo tudi meje pogajanja: finančni zakon mora popeljati Italijo v Evropo in zato ga v njegovi zasnovi ni mogoče spremeniti.

Sicer pa je Prodi začel delovni dan s sprajljivim dejanjem v odnosu do Fausta Bertinottija, kateremu je vsočil ob rojstvu vnucke. Ta pogovor je bil samo odraz pozornosti, sledila pa mu je vrsta srečanj in vsebinsko poglobljenih pogovorov, toda stališča so ostala se krepko narazen. Bertinotti je novinarjem priznal, da je bilo pogo-

vorov veliko, vendar niso obrodili nobenih konkretnih sadov, saj naj ne bi bilo nobene konkretne obveze vlade in Oljke, da bosta upoštevali zahteve SKP (zlasti delovni urnik in odpoved vsakršnemu posegu v pokojninski sistem). »Dosej ni nobenega znaka, da bi se stanje deblokiralo,« je povedal tajnik Ljudske stranke Franco Marini, ki si je prevzel vlogo neke vrste tihega posrednika med vlado in komunisti. In tudi tajnik Demokratske stranke levice Massimo D'Alema je opozoril, da bi bil vsak optimizem preuranjen. Po njegovem mnenju je napetost velika in nevarnost krize zelo realna. Dodal je, da je težave mogoče prebroditi samo, če bo Oljka enotna in bo lahko računala na podporo ljudi.

Zvečer so se razširile govorice o srečanju med D'Alema in Bertinottijem. Novice ni nihče potrdil, a tudi demantiral ne.

Directa pa je včeraj objavila rezultate javnomnenjske raziskave o krizi. Po tej raziskavi (intervjuvali so tisoč ljudi med 29. septembrom in 1. oktobrom) 73 odstotkov anketiranih nasprotuje krizi. Med volilci SKP pa ta odstotek narase na 83%.

Italija in Francija z roko v roki za krajši delovnik

CHAMBERY - Da je v temo, v katero je zavita italijanska politična situacija, posijal vsaj majhen zarek upanja, je morala tokrat pomagati Francija. V skupnem dokumentu o delu, ki sta ga premiera Prodi in Jospin podpisala v zaključku 17. italijansko-francoskega vrha v Savoyi, je namreč prvič črno na belem zapisana volja Rima in Pariza za skrajšanje delovnega časa, kar je sicer zgodovinska zahteva Komunistične prenovne. Dokument res ne govori - in tudi ne bi mogel, glede na to, da ga je sprejela tudi francoska vlada - o skrajšanju delovnega tedna na 35 ur, kot tudi ne obvezuje vlad, da namero spremenita v zakon. Toda v Rimu bi lahko marsikaj premaknil z mrtve točke.

Predsednik vlade Prodi je pri vračanju v Rim novinarjem potrdil, da so pogajanja o zaposlovanju možna in da je v vsakem trenutku pripravljen na srečanje z Bertinottijem. Tudi običajni optimizem ga ni zapustil, ko je dejal: »Kadar se govori o vsebinskih stvareh, na koncu prevlada splošni interes. Jaz se verjamem v razum.« Prodi se je vsekakor vrnil v Rim - potem ko sta tako Jospin kot Chirac izrazila več kot zgolj začudenje nad italijanskimi političnimi negotovostmi - s sporazumom, ki uveljavlja na mednarodni ravni metodo usklajevanja s socialnimi partnerji, obvezuje Rim in Pariz za oster boj proti brezposelnosti in razglasa načelo o skrajšanju delovnega tednika. »Železni« sporazum, je podčrtal Prodi, ravno s »socialistično« Francijo, ki jo Bertinotti že mesece postavlja za zgled. Se več: besedilo dokumenta je sestavil prav Jean Claude Gayssot, neokomunistični minister za delo v socialistični vladi Jospina.

Rimska vlada se torej giblje s pozivi na cut odgovornosti in z odpiranjem do zahteve po skrajšanju delovnika. Ostaja pa problem sprejetja zahteve o 35-urnem delovnem tednu in se posebno o načinu, kako bi do tega skrajšanja prislili. Prodi o tem ni hotel govoriti, zavrnil je tudi namige o francoski »pomoci«, češ da je treba pogajanja izvesti v Italiji in ne v Franciji, če naj se dvostranski dokument konkretizira. Prav to je problem, zaradi katerega Bertinotti nad dokumentom ni pokazal posebnega navdušenja, saj je dejal, da se pravzaprav ni prav nič spremenilo in da je položaj še naprej zamrznjen.

Ne glede na to, kaj ima pravzaprav Bertinotti za bregom, je francosko-italijanska izjava o programskem cilju skrajšanja delovnega časa pomemben signal za vso Evropo. Predsednik francoskega observatorija za ekonomsko konjunkturo in Jospinov svetovalec Jean Paul Fitoussi je izjavil, da sta si Rim in Pariz tako vzajemno pomagala, dejstvo, da bosta tako pomembni članici Evropske unije novembra v Luxemburgu postavili skupni predlog za boj proti brezposelnosti, pa krepi tudi položaj francoske vlade pred bližnjim začetkom notranjih pogajanj o skrajšanju delovnega časa. Kar zadeva Italijo je sporazum po Fitoussijevem mnenju pomemben tudi zato, ker postavlja problem delovnika na evropsko raven, s čimer odpravlja nevarnost, da bi bilo to odprtie instrumentalizirano kot »darilo« za neokomunistično zeleno luč za finančni zakon. Sicer pa Fitoussi, ki je ekonomist Keynesove šole, ocenjuje, da sta italijanska in fran-

coska skrajna levica v zmoti, ko tako trmasto vztrajata pri 35-urnem delovniku: »Razdeliti brezposelnost na manjšo razpoložljivost delovnih mest je napaka, ker se s tem odpovedujemo težnjam po napredku. Treba je namreč težiti po gospodarskem zagonu in razvoju.«

Med reakcijami v Italiji so seveda v ospredju sindikati in delodajalci, za katere lahko z eno besedo rečemo, da jih dogajanja okrog delovnika iz takih ali drugačnih razlogov ne navdušujejo. Sindikate moti predvsem metoda, kajti delovni čas je sindikalno vprašanje in ne more biti v nobenem primeru predpisan z zakonom, opozarjajo pri CGIL in CISL, pri čemer D'Antoni se dodaja, da skrcenja delovnega tednika ni mogoče zabarantati z vladno krizo. Zelo pobodno je tudi stališče Confindustrie, ki pa se ne huduje le nad metodo, ampak tudi nad vsebino: skrajšanje delovnega časa je v nasprotju z interesi skupnosti. V državah, kjer so delovnik skrajšali, niso pridobili niti enega novega delovnega mesta, so ugotovili včeraj na simpoziju mladih industrijev na Capriju, kjer so Bertinottija gladko preimenovali v »Infausta«. Med gosti sta bila tudi evropski komisar Karel van Miert in finančni minister Visco, ki je dejal, da je treba krizo rešiti cimprej, če se hočemo izogniti hujših posledic. Toda ne za vsako ceno, so v en glas približno tako industriji kot sindikati.

Med kopico vesti, ki so včeraj krožile okrog skrajšanja delovnika, smo malo za salo, malo zares izbrali tole: v podjetju, kjer je podpredsednik Nerio Nesi, sicer odgovoren za gospodarstvo v SKP, je v veljavi 39-urni delovni teden...

Opomin Scalfara voditeljem SKP

AMELIA - »Nesprejemljivo je dajati prednost osebnim ali parcialnim interesom pred interesi celotne skupnosti. Nesprejemljivo je, da nekdo meče pole na pod noge ljudstvu, ki se premika, ali da zapusti pot. To je pravi zločin!«

Tako je povedal predsednik republike Oscar Luigi Scalfaro, ko je včeraj nagovoril člane skupnosti Incontro in druge potresence, ki jih je obiskal Amelii v Umbriji. Čeprav jih ni nikdar izrecno imenoval, se je predsednik republike ocitno nanašal na voditelje SKP. Pozval jih je k »cutu za odgovornost«, da ne bi zapustili »poti, ki vodi v novo Evropo, k reformam, k višji stopnji zaposlenosti« - in to potem, ko so italijanski državljani napravili že toliko naporov in zrtev v to smer.

Scalfaro je bil v svojem pozivu Berti-

nottiju in sodelavcem nenevadno oster. »Radi pravimo, da nam bo zgodovina sodila. A ni treba čakati toliko. Že zdaj nas sodi vest in cloveška morala,« je med drugim dejal. Njegove nenavadno dramatične besede je najbrž navdihnili tudi dramatična scena potresnega območja. Sicer pa se je sam predsednik republike zavedel ostrine svojih besed. Zato je pristavil, da ga ne vodijo polemični vzgibi. »Moj poziv noče biti polemika, ampak poziv k dialogu, k skupni domovini.«

Med svojim obiskom v Amelii se je Scalfaro spomnil tudi lika sindikalista in politika Luciana Lama, ki je bil ob koncu svojega življenja tudi zupan v tem kraju. Dejaj je, da je Lama znal tudi revidirati svoja stališča, ko je spoznal, da je to potrebno.

EKSPERTIZA / MNENJE IZVEDENCEV

Zadeva Cirio: IRI prodal podjetje »po primerni ceni«

Osumljenega Romana Prodi in ostalo vodstvo IRI naj bi oprostili

RIM - V teh težkih kriznih dneh je pršla iz rimske sodne palače za predsednika vlade Romana Prodi vendarle lepa novica. Vse kaže, da ga bo sodišče oprostilo obtožbe izrabljanja javne funkcije v zvezi s prodajo neapeljske prehrabene industrije Cirio družbi Fisvi, ki jo je nato prodala nizozemskemu koncernu Unilever.

Do prodaje je prišlo oktobra 1993, ko je bil Prodi predsednik družbe IRI, v sklop katerega je spadalo tudi podjetje Cirio (družbi Fisvi je IRI prodal se drugi dve prehrabeni podjetji, De Rica in Bertolli). Javno tožilstvo je sprožilo proti takratnemu vodstvu IRI sodni postopek, ker naj bi bila podjetja Cirio-De Rica- Bertolli pri prodaji podcenjena, s čimer naj bi se družba Fisvi okoristila za kakih 14 milijard lir.

Prodi je so lani že zaslislal, na prvi preliminarni obravnavi pa je eden od odvetnikov zahteval ekspertizo, ki naj bi ugotovila, ali so bila prodana podjetja res podcenjena.

Izvedenci so včeraj predali sodišču 700 strani obsežno ekspertizo, iz katere naj bi izhajalo, da je bila prodajna cena povsem v skladu s takrat veljavnimi cenami na tržišču. S tem naj bi dejansko ovrgli tožilce domneve.

Zadeva se bo vsekakor še nadaljevala na sodišču. 27. oktobra bo na preliminarni obravnavi govor o ekspertizi, prva sodna razprava pa bo 25. novembra.

RIM / KO SO ŽE UPALI, DA SE ZEMLJA UMIRJA

Močan sunek je ponovno spravil v paniko in obup prebivalstvo

Neka ženska umrla zaradi infarkta, nekaj drugih oseb je bilo lažje ranjenih

RIM - Nov močan potresni sunek (7-8. stopnje po Mercalliju) je včeraj zjutraj spravil v se večji obup proizadeto prebivalstvo v Umbriji in Markah, ki ne vidi konca svoji tragediji. Ves dan so si sledila poročila o novi škodi na že itak nacetih poslopjih, spet bodo morali pregledati in oceniti, kaj se je zgodilo na posameznih zgradbah. Se bolj dramatične pa so vesti, ki se nanašajo na same prebivalce. Neko žensko je zadel infarkt, odpeljali so jo v bolnišnico, vendar ni preživela. Nekaj ljudi je bilo ranjenih (dekle, ki je bežalo po stopnicah in moški, ki je skočil skozi okno prvega nadstropja ter sturje gasilci, vendar ni bilo nič hujšega), a vse več je primerov histerije in živčnega zloma.

Sunek so zabeležili ob 10.55, epicenter je bil na področju Colfiorita, na meji med obema deželoma, občutili pa so ga tudi v Ri-

mu, posebno na jugovzhodni strani mesta. Jutro je bilo razmerno mirno (občutili so sicer dva sunka 4. stopnje po Mercalliju), in nič ni dajalo slutiti, da se bo pripetilo kaj hujšega, saj so izvedenci se včeraj pravili, da se zemlja le umirja. Prestrašeni ljudje so spet bežali na ceste, prišlo je tudi do prekinitve telefonskih zvez. Kot so povedali pri Telecomu, pa prekinitve ni povzročil sunek, temveč preobremenjenost linij, saj je veliko ljudi vzelo telefon v roke, da bi klicalo bodisi na pomoč kot tudi, da bi se zanimalo, kako je s soročniki, znanci, prijatelji. Do zastojev je prišlo tudi v železniškem prometu, ker so morali preveriti, ce na progah ni ovir ali okvar. Novo škodo je znova utrpelaozlasti umetniško bogastvo. Iz zgornje bazilike sv. Frančiška v Assisiju se je skozi glavna vrata po sunku začel valiti

prah, kar pomeni, da se je v notranjosti spet nekaj rusilo. Prav tedaj je bila pred cerkvijo skupina novinarjev, ki je čakala na prihod ministra za kulturne dobrine Valterja Veltronija, ki je včeraj obiskal tamkajšnje področje. Veltroni je dejal, da politična kriza nikakor ne sme vplivati na prizadevanja pri odpravi posledic potresa. Dejaj je se, da je udarec, ki ga je utrpelo zgodovinsko-umetniško bogastvo, zelo hud, potrebnih bo na stotine milijard. Poleg tega je vse več ljudi, ki se zaradi strahu ponoči ne vrača v hiše, kar pomeni, da potrebujejo dodatne sotre, pocietniške hišice, kontejnerje.

In kaj pravijo izvedenci? Kot trdi Calvino Gasparini z državnega geofizikalnega instituta, gre tokrat za anomalen, ali boljše, redek pojav. Nekaj podobnega se je dogodilo leta 1703, ko so si sunki sledili kar tri me-

sece in so povsem porušili L'Aquilo in stavbe v Dolini Nerina. Gasparini pa obenem opozarja, da je vsak potres primer zase. Včerajšnji sunek naj bi bil po njegovem mnenju ponovitev sunka s preteklega 26. septembra, lahko bi ga uokvirili v proces sesedanja, čeprav je bil zelo močan. Morda bo minilo nekaj tednov ali celo mesec dni, predno ljudje ne bodo občutili, da se jim zemlja maja pod nogami. Govoril je tudi o tem, kako preprečiti škodo: edina pot je preventiva, vendar beton ni vedno prava rešitev, saj so se na primer pred dvema letoma stevilna poslopja v Kobeju na Japonskem sesula v prah, čeprav so bila zgrajena po protipotresnih kriterijih Poleg tega mora udrditev zajeti celotno zgradbo, ker so že videli, kako so bile strehe povsem cele, a od vsega drugega ni ostalo prav nič.



AVSTRIJA / ŠTIRI LETA PO EKSPLOZIJI PRVE PISEMSKE BOMBE

Ali je policija ujela avtorja atentatov?

Domnevnega terorista odkrili po golem naključju

DUNAJ/GRADEC - Avstrijski varnostni organi so morda - čeprav naključno - odkrili terorista, ki je od decembra leta 1993 dalje s številnimi atentati s pisemskimi in drugimi bombami vznemirjal avstrijsko javnost. Kot znano, so atentati terjali življenje starih pripadnikov narodne skupnosti Romov na Gradiscanskem, več oseb pa je bilo ranjenih. Ciljna skupina atentatorja so bili pripadniki etnicnih manjšin v Avstriji ter osebe, ki so se borile za človekove in manjšinske pravice.

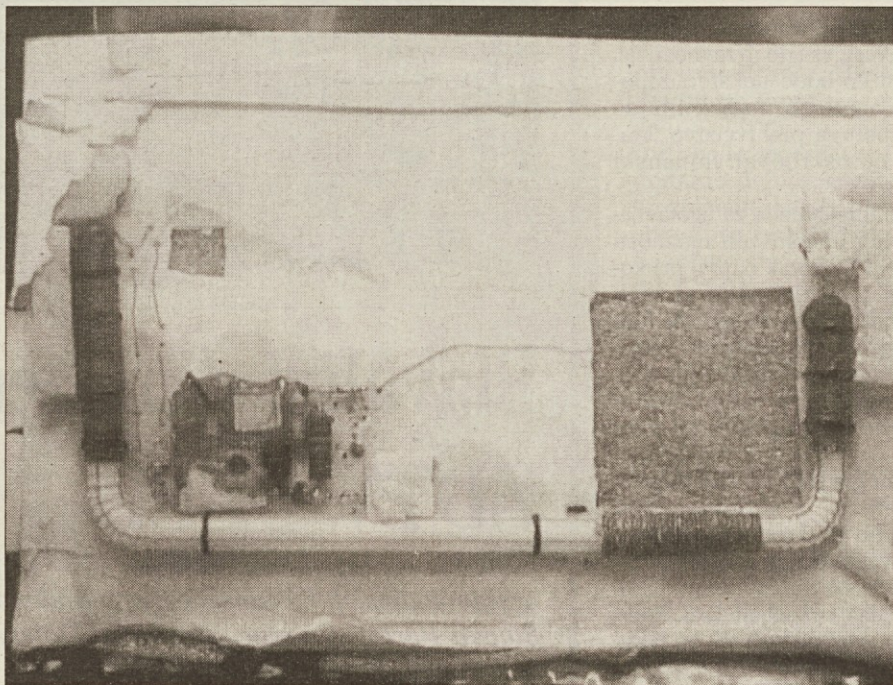
Na domnevnega terorista so avstrijski varnostni organi naleteli po naključju med prometno kontrolo. V sredo zvečer so v kraju Gralla pri Leibnitzu na avstrijskem Stajerskem ustavili 48-letnega tehnikarja, v čigar rokah je naenkrat eksplodirala cevna bomba in možu odtrgala obe roki. Hotel je se pobegniti, toda varnostniki so ga uлови, poklicali zdravniško pomoč in ga odpeljali v bližjo bolnišnico, kjer so mu nudili prvo pomoč. Po zaslišanju operaciji je izven življenske nevarnosti in ze pri zave-

st. Kar so kriminalisti najprej samo domnevali - namrec, da obstaja nekakšna povezava z atentati s pisemskimi bombami - je potrdila večerajšnja hisna preiskava na ranjencevem domu. V stanovanju tehnika so našli kar pet cevnih bomb, razstreljivo past, elektronske dele za pripravo bomb, ter tudi letak Bajuwarske armije, torej organizacije, ki je prevzela odgovornost za atentate s pisemskimi bombami in tudi za krvavi atentat na pripadnike Romov in za atent na dvojezično ljudsko solo v Celovcu avgusta leta 1994.

Osumljenec, ki je zaposlen v privatnem gospodarstvu, se - vsaj po izjavah svojih sosedov - nikdar ni politično udeleževal, živel pa je zelo izolirano in ni imel skoraj nobenih stikov s prebivalci majhne vasi - nedaleč od avstrijsko-slovenske meje. Njegovi starši niso opazili nič nenavadnega, so poudarili pri zaslišanju policije, povedali pa so, da je šele pred kratkem hotel napraviti samomor. Resili so ga v zadnjem trenutku. Po večmesečnem bivanju v neki psihiatrični kliniki na Stajerskem se je spet zaposlil.

Pri dosedanjih zaslišanjih osumljenec ni spregovoril niti besede. Preiskovalni sodnik pa je ze izstavil nalog za pripor.

Ivan Lukan



Ali so avstrijski policisti res odkrili avtorja atentatov s pisemskimi bombami?

KOROŠKA / V NEDELJO REFERENDUM ZA ZOI 2006

Ali bo podpora volilcev zadostna?

Organizatorji referenduma so optimisti - Podoben referendum tudi v Salzburgu

CELOVEC/SALZBURG - »Naj Koroska skupno s Furlanijo-Juljsko krajino in Slovenijo kandidira za izvedbo ZOI 2006?«. Tako se glasi referendumsko vprašanje, na katero naj bil v nedeljo, 5. oktobra, odgovorilo čim več prebivalcev Koroske z jasnim »da«.

Odločitev bo po rezultatih zadnjih javnomnenjskih anket zagotovo pozitivna, vprašanje pa je, koliko od skupno 411.000 volilnih upravičencev se bo udeležilo glasovanja. V samem mestu Celovec, ki je glavni kandidat za izvedbo iger, naj bi volilna udeležba preseгла 60 odstotkov, visoka pa naj bi bila tudi v občinah, v katerih so predvidena olimpijskega tekmovanja: v Zgornjem Rožu, ob tromeji, v

Ziljski dolini, v Bad Kleinkirchheimu in v občini Vrba nad Vrbskim jezerom, kjer naj bi zgradili olimpijsko vas. Po ostali Koroski je zanimanje znatno manjše, tako da pričakujejo volilno udeležbo med 20 in 40 odstotki.

Glavni zagovornik kandidature, ki jo podpirajo vse politične stranke na Koroskem, je olimpijski zmagovalac leta 1976 v smuku Franz Klammer. Zamisel pa podpirajo tudi socialni partnerji, vse glavne športne organizacije (med njimi tudi Slovenska športna zveza) in celo katoliška Cerkev. Proti »Igram brez meje« se je izrekel samo nemško-nacionalni »Heimtadientst«, Zeleni pa niso dali nobenega priporočila.

Kot smo že poročali, se v Avstri-

ji potejejo za izvedbo ZOI 2006 trije kandidati - poleg Koroske se Kitzbühel in Salzburg. Na odločitev Avstrijskega olimpijskega komiteja (ÖOC), ki bo o uradnem avstrijskem kandidatu glasoval na svoji seji zacetek novembra, pa bo seveda bistveno vplival tudi izid referenduma v Salzburgu. Le-ta bo prav tako v nedeljo, 5. oktobra, tako da bo v nedeljo zvečer že jasno, kdo od teh dveh kandidatov bo imel večje možnosti. Tretji kandidat, Kitzbühel, pa ne bo izvedel referenduma; v rojstni deželi trikratnega olimpijskega zmagovalca Tonija Sailerja vsi zaupajo svetovnemu slovesu kraja, v katerem leto za letom gostuje smučarski cirkus svetovnega pokala. (IL)

TRST / VČERAJ PREDSTAVILI POBUDO

Letos že sedmo Vabilo na kosilo

Pobuda, pri kateri sodeluje SDGZ, bo od 10. oktobra do 30. novembra v Nadiških dolinah

TRST - Gostinci iz Nadiskih dolin letos že sedem vabijo na pokusno tipičnih jedi in vina, ob sedemnajstih restavracijah in gostilnah pa tokrat sodeluje tudi vrsta vinogradnikov in čebelarjev. Kot je na večerajšnji predstavitvi sedmega Vabila na kosilo naglasila predsednica združenja »Invito« (Vabilo) Michela Domenis, so k tokratni pobudi, organizacija katere je sicer terjala precej truda, povabili vse, ki proizvajajo nekaj tipičnega. Za razvoj Nadiskih dolin je po njeni oceni v sedanjih razmerah turizem lahko ena glavnih gonilnih sil, pod pogojem seveda, da je ponudba primerna. Glede na to, kar doline ponujajo oz. glede na njihove »pomankljivosti«, pa mora biti gostinska ponudba kvalitetna: marsikje se lahko dobro je, zato je za gostince Nadiskih dolin zmagovita karta odkrivanje nekdanjih jedi in okusov.

Vabilo v gostilne in restavracije, ki so v glavnem posejane po območju Cedada, Grmka, Podbonesca, SentLenarta, Spetra, Sovodenj in Srednjega, velja od 10. oktobra do (predvidoma) 30. novembra. Seveda ni omejeno na kosilo, vsekakor pa so

se posamezni lokali glede ponujanja tipičnih jedi odločali različno. Izvedbo letosnjega Vabila so omogočili videmska pokrajinska uprava, videmska Trgovinska zbornica, Gorska skupnost Nediskih dolin in Slovensko deželno gospodarsko združenje, ki je tudi sodelovalo na večerajšnji, pobudi primerni predstavitvi v tržaskem lokalu Gran Mala Bar. Slednji je namrec z Walterjem Cusmichem zavezan odkrivanju posebnih, ze pozabljenih sort vina, v baru na Trgu San Giovanni pa redno ob petkih tudi ponujajo izbrana vina v abinaciji s hrano.

Se predno se je letosnja izvedba tradicionalne pobude zacela (konec prihodnjega tedna bodo v dnevniku objavljeni kuponi, ki bodo zagotavljali 10 ods. popust), pa so na večerajšnji predstavitvi ze napovedali novo: gostinci Nadiskih dolin so se s kolegi iz Kobarida in Bovca dogovorili za skupen »paket«. Pravzaprav gre za kupon, s katerim bo v kratkem mogoče placati kosilo-večerjo v kateremkoli gostinskem obratu tostran ali onstran meje, saj je pobudi ime Turizem brez meje. (bip)

Invito
Priloženo

NELLE

VALLI DEL
NATISONE



Vabilo na Kosilo
Einladung zum Essen

MAMILA / TRIJE ARETIRANI

Zaplenjeni hašiš je bil namenjen v Slovenijo

TRST - Običajno mamilo prihaja iz Slovenije, tokrat preiskovalci pravijo, da je slo v obratno smer, namenjeno naj bi bilo preko meje v sosednjo republiko. Za trojico, ki so jo aretirali, pa tokrat ne bo nobenega zasluzka, znasla se je z lisicami na rokah: na tržišče je skušala spraviti več kot sedem kilogramov hašisa, ki je na drobno vreden okrog 50 milijonov lir.

Preiskava, ki so jo uspešno izpeljali karabinjerji operativnega oddelka pri tržaskem pokrajinskem poveljstvu, se je zacela po izmenjavi informacij s slovensko policijo. Slednja je karabinjerje opozorila, da bodo v kratkem skušali preko meje pretihotapiti tovor mamila. Na podlagi zbranih podatkov so pri mednarodnem mej-

nem prehodu pri Lazaretu pričakali in zalotili Tržacana, ki je mamilo skušal prenesti na slovensko stran, z njim naj bi oskrbovali predvsem področje okrog Kopra. Moški se je peljal z motornim kolesom, na zadnjem sedelu je imel privezan paket. Ko so paket odprli, ni bilo kaj tajiti ali skrivati. Odpeljali so ga na zaslišanje, med katerim je naposled klonil: poklical je osebo, ki ga je z mamilom oskrbel, in dejal, da hašisa ni mogel dostaviti, ker na dogovorjenem kraju ni bilo nikogar. To pa je bilo agentom dovolj, odšli so v Ul. Puccini, kjer so aretirali dva zakonca. Preiskava se nadaljuje, ker morajo se izslediti grosista. Tržacana, ki je mamilo prevahal, pa so izpustili na svobodo.

Otroci iz Černobila na obisku v Trstu



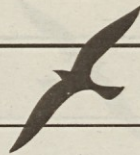
Včeraj so bili na obisku v Trstu otroci iz Ukrajine, ki jih je prizadelo zarcenje ob eksploziji jedrske centrale v Černobilu. Gre za skupino 27 otrok od 10. do 14. leta starosti, ki so bili na počitnicah v hribih pri Livignu in ki so

se na povratku v domovino pomudili tudi v Trstu. Povabila jih je občinska uprava, pred občinsko palačo jih je sprejel odbornik za socialne storitve Gianni Pecol Cominotto (na sliki), nato so si ogledali akvarij.

Zanetti na čelu Zavoda v Devinu

TRST - Deželni odbor Furlanije - Juljske krajine je včeraj predlagal organizaciji, ki združuje vse Zavode združenega sveta, naj imenuje Micheleja Zanettija za predsednika Jadranskega zavoda v Devinu.

Michele Zanetti je star 57 let, bil je predsednik tržaske pokrajinske uprave in nato vodil Pristanjske ustanove; po dolgoletnem poučevanju delovnega prava na pravni fakulteti tržaske univerze je pred časom prevzel visoko funkcijo v tržaski Ustanovi za zdravstvene službe. Zanetti, o imenovanju katerega ne bi smelo biti dvomov, bo nasledil dolgoletnemu predsedniku Corradu Belciju, ki je bil na čelu devinskega Zavoda združenega sveta od njegove ustanovitve in je letos odstopil.



NA PODROČJU OD LOKVE DO BAZOVICE

Velika skupna vaja proti gozdnim požarom

Sodelovalo bo italijansko in slovensko osebje

TRST - Nevarnosti, da bi požar danes popoldne ogrozil področje hriba Kokosi nad Bazovico ali bližnje okolice, res ne bi smelo biti: tamkaj se bo namreč usmerila prava »protipožarna sila«: gasilci, gozdni čuvaji, prostovoljci protipožarnih ekip s Krasa, opremljeni z najsodobnejšimi sredstvi in celo helikopterji. Čaka jih operacija »Kras '97«, kot so poimenovali doslej največjo skupno protipožarno vajo na tem področju med italijanskimi in slovenskimi gasilci in drugim osebjem, ki skrbi za varnost pred požari.

Vaja se bo začela okrog 13. ure in bo trajala neke do 16. ure. Na naši strani se je bo udeležilo okrog 80 proti požarom usposobljenih oseb, ki jih bo koordiniral direktor tržaškega okrajnega inšpektorata za gozdove Cavanì. Skupaj s kolegi iz Slovenije se bodo zbrali na Kokosi, kjer bodo sodelovali pri gašenju našljenega požara. »Ogenj« se bo »razplamtel« na slovenski strani, zaradi burje, ki piha iz smeri Lokve

proti meji, pa se bo razširil na našo stran.

Kot smo dejali, se bo na plamene spravilo na desetine oseb, na voljo pa bodo imeli najmodernejše in izpopolnjene naprave za gašenje gozdnih požarov. Med drugim bodo s sabo pripeljali pet cistern gozdne službe, gasilci bodo imeli dve, na nebu bosta krožila dva helikopterja (eden pripada civilni zaščiti, drugi gasilcem): z vodo se bosta zalagala v dveh velikih posodah, ki ju bodo sproti polnili, kot se običajno dogaja, če so vodni viri (jezera, baze, kanali in podobno) precej oddaljeni.

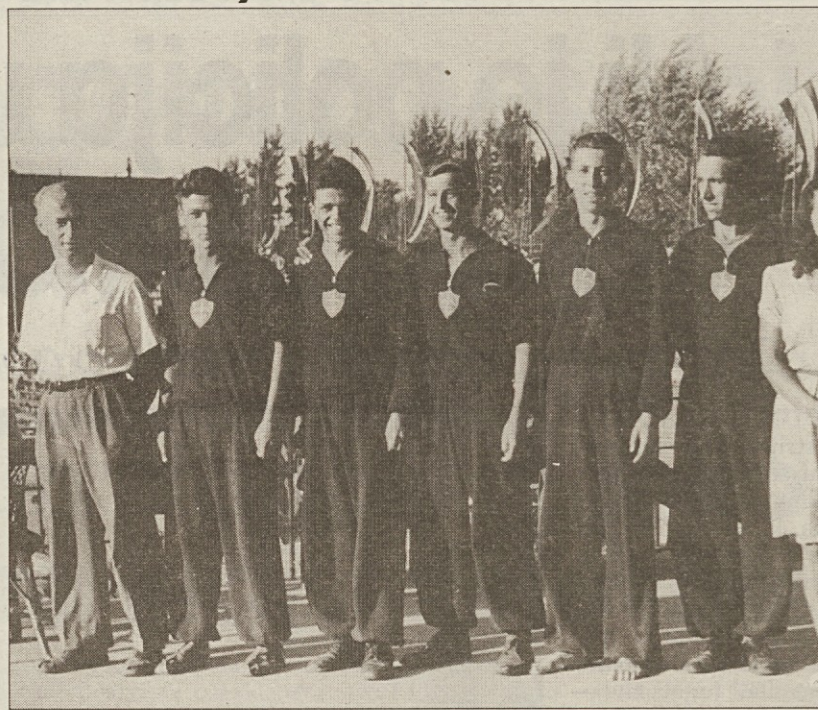
Tudi na slovenski strani bo prav tako veliko usposobljenega kadra, helikopterji bodo trije, tako da bodo izletniki in nasploh vsi, ki se bodo ob tisti uri znašli med Bazovico in Lokvijo, lahko uživali ob pogledu na vrvež. Gledalci in oblasti ter vodji operacije bodo na slovenski strani, pri Lokvi, od koder bodo sledili in koordinirali vse predvidene

posege. Vaja bo zajela celotno območje ob vasi, vse do državne meje, a medtem ko bodo nekateri zaposleni pri »gašenju požara«, bodo drugi skrbeli za prebivalstvo, »ranjence« bo oskrboval slovenski Rdeči križ.

Vaja bo torej služila za ugotavljanje sedanjih operativnih možnosti na Krasu in bo korak naprej pri koordinaciji osebja na obeh straneh meje s ciljem, da bi dosegli vse funkcionalnejšo in učinkovitejšo delovanje pri varstvu dragocenega gozdnega bogstva, ki med drugim predstavlja prava pljuca za naše mesto.

Obenem gre tudi za manifestacijo prijateljstva in sosedstva med vsemi, ki ob meji sodelujejo pri težki in nevarni nalogi gašenja požarov, tako da bo tudi v trenutku, ko gre zares, lažje izpeljati vsak koordiniran poseg; po vaji pa se bodo vsi zbrali blizu koordinacijskega centra, kjer bodo skupaj slavili pomembno preizkušnjo.

Utrinki iz preteklosti



Plavalna reprezentanca ZDTV-UCEF

Plavalna reprezentanca ZDTV-UCEF se je avgusta 1947 udeležila mladinskih balkanskih iger v Budimpešti. Sestavljali so jo: Stanko Pertot, Calienço, Pescatori, Doles, Blažević, Bonetti in Škerl Ivica. Foto iz arhiva ZDTV-UCEF.

LJUBLJANA / PROMET

Strukturni dialog z ministri EU

Slovenski minister za promet Bergauer v četrtek v Bruslju

BRUSELJ - Slovenski minister za promet in zveze Anton Bergauer se bo prihodnji četrtek, 9. oktobra, udeležil strukturnega dialoga ministrov za transport Evropske unije z ministri za to področje iz pridruženih držav.

Tretji strukturni dialog, ki poteka v okviru predpristopne strategije, bo posvečen pogajanju o vstopanju na skupni trg transporta in pa sprejemanju določil evropske zakonodaje za to področje. Ministri EU in pridruženih držav bodo govorili tudi o sorodnih temah, kot je tranzit in prehajanje meja.

Evropski komisar za transport Neil Kinnock bo svet ministrov za transport EU obvestil o stanju pogajanj EU s pridruženimi državami glede liberalizacije zračnega prometa. Svet EU je oktobra lani komisijo pooblastil za začetek po-

gajanj o vstopanju na skupni trg letalskih prevozov, v prvi polovici leta 1997 pa je komisija že izvedla krožni dvostranski srečanj s pridruženimi državami.

Predstavniki komisije za letalski promet so se s predstavniki pridruženih držav, med njimi Slovenije, na skupnem srečanju v Bruslju prvič sesli septembra letos. Pri vstopanju na skupni trg zračnega prometa komisija kot bistvene izpostavlja predvsem štiri točke - dostopnost do trga, usklajevanje zakonodaje, konkurenčnost in varnostne kriterije.

Zaenkrat na komisiji tečejo priprave na sprejem osnovnega oziroma "tipskega" sporazuma, ki bo služil kot izhodišče za pogajanje in sklepanje individualnih dvostranskih sporazumov posameznih pridruženih držav z Evropsko unijo. (STA)

LJUBLJANA / ODNOSI MED KATOLIŠKO CERKVIJO IN DRŽAVO

Pot do konkordata je še dolga

Tako ocenjuje v dolgem zapisu nemški časopis Frankfurter Allgemeine

LJUBLJANA - Nemški dnevnik Frankfurter Allgemeine na podlagi pogovora z novim ljubljanskim nadskofom in slovenskim metropolitom Francem Rodetom (na fotografiji) je pred nekaj dnevi pod naslovom 'Vztrajanje in iskanje kompromisa' objavil članek o položaju katoliške Cerkve v Sloveniji.

S prihodom novega ljubljanskega nadškofa se je slovenska javnost najprej soočila s povsem novim slogom, ki ga posebej nadškof Rode. V nasprotju z občutjem 'notranje emigracije', v

katero je bila katoliška Cerkev v Sloveniji potisnjena vse do demokratičnih sprememb, novi nadškof Rode tako s svojim slogom kot z besedo in dejanjem oznanja, da je slovenska Cerkev po letu 1991 in se posebej po lanskeoletnem papeževem obisku zadobila veliko mero samozavesti, ki pri nasprotnikih vzbuja strah. Zato ne preseneča dejstvo, da so politične sile in njihove publicistične pomožne enote novega nadškofa, ki se je sklenil posvetiti novi evangelizaciji ter notranji krepitvi Cerkve in je

napovedal, da zeli ljudem prinesiti dinamizem in optimizem, nemudoma obdolžile klerikalizma.

Cetudi odnosi med državnim in Cerkvem vodstvom potekajo v vzdušju medsebojnega spoštovanja, so se daleč od tiste vrste 'sobivanja', ki je povsem običajno v civiliziranih evropskih državah. Pod do konkordata je še dolga.

Za urejanje odnosov med Cerkvijo in državo sta bili imenovani dve komisiji: državno vodi pravosodni minister Tomaž Marusič, Cerkevno pa ugledni verski filozof in bližnji nadškofov sodelavec, lazarist Anton Stres. Trenutno si komisiji prizadevata izdelati 'splošno pogodbo' med Slovenijo in tremi slovenskimi škofijami (ljubljsko, mariborsko in koprsko). Oviro predstavljajo predvsem stiri glavna sporna vprašanja: pravni status katoliške Cerkve, vrnitev po letu 1945 nacionaliziranega Cerkevnega premoženja, 'duhovno spremljanje' v bolnišnicah, zaporih in vojski ter mesto Cerkve v javnih solskih ustanovah. Sele ko bodo odstranjene te ovire, bo v Sloveniji mogoče razmišljati o konkordatu s Svetim sedežem.

Nadškof zavrača podobno Cerkev kot 'fevdalnega veleposestnika', ki jo vztrajno izrisujejo slovenska javna občila, saj je Cerkev glede vračanja zaseženega premoženja pripravljena skleniti kompromis.

Pripravljenost s strani države pa Rode pričakuje predvsem glede verskega pouka. V solskih in drugih izobraževalnih ustanovah naj bi Cerkev zagotovili možnost, da mlademu človeku ponu-



di vzgojo v smislu krščanskih vrednot. Nadškof se kljub temu, da Cerkev ne zahteva obvezujočega predmeta verskega pouka ampak zeli imeti zagotovljeno le možnost posredovanja predmetov kot sta 'krščanstvo in etika' ali 'krščanstvo in kultura' v okviru izbirnih vsebin, zaveda, da to vprašanje predstavlja eno glavnih preprek v sobivanju Cerkve in države.

Glede zastrasujoče filipike proti spornemu 55. členu ustave je Rode ponovno poudaril, da je v pridigi 15. avgusta na Brezjah nagovoril slovenske vernike. Vendar pa je v pogovoru za nemški dnevnik povedal, da bo "sprico 21 primorskih občin in se 17 drugih slovenskih občin z negativnim naravnim prirashtkom" se naprej opozarjal na usodne posledice splava za dvomilijonski narod. Z besedami, da "moramo preživeti kot narod" slovensko Cerkev opozarja, da je kot krajevna Cerkev sicer del svetovne Cerkve, da pa mora hkrati ohranjati tudi narodno zavest in ostati slovenska Cerkev. (STA)

NOVICE

Voznik mrtev pri trčenju avtomobila in vlaka

VIDEM - Podjetnik Luigi Tuzzolino iz Campofornida je včeraj izgubil življenje v prometni nesreči pri Carnaccu. Iz nepojasnjenih razlogov je njegovo dostavno vozilo prebilo zapornico železniškega prehoda in se ustavilo na tračnicah ravno v trenutku, ko je privozil mimo vlaka. Slo je za kompozicijo v manevru, na kateri sta bila samo strojevodji. Kljub ostremu zaviranju se vlak ni ustavil pravčasno in dobesedno zmečkal dostavno vozilo. Nesrečni Tuzzolino je bil na mestu mrtev.

Tudi v Rimu promocija Furlanije-Juljske krajine

RIM - Po prezentacijah v Firencih in Bologni so predstavniki šestih turističnih podjetij FJK skupaj s predstavniki turističnih agencij predstavili včeraj v Rimu turistično ponudbo dežele. »Na ta način turistični delavci spoznavajo našo deželo, ki lahko nudi obiskovalcu morje in gore, zaščiteno okolje in kulturni turizem,« je povedal predsednik tržaškega turističnega podjetja Elio Tafaro. Po Rimu bodo podobne prezentacije v Neaplju in v Cagliariu.

Topolovo na oddaji kopske TV Brez Meje

KOPER - V nedeljo, ob 18. uri bo na Televiziji Koper na sporedu zamejska oddaja Brez meje, ki nam domačo oddajo Kam vodijo naše stezice. V studiu se bodo se vedno pogovarjali zamejci, včasih bodo prisotni tudi gostje iz Slovenije, teme pa bodo širše. Nadaljeval pa se bo tudi mesečni prikaz vasi, kjer živijo Slovenci v Italiji. Ta mesec je na vrsti beneska vasica Topolovo.

ŠTORJE / OB DEŽEVNEM POLETJU

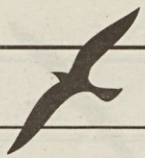
Poldrugi meter dolga kumara

Kumara je zrastle na vrtu Milke Žibernove, ki je nanjo zelo ponosna



ŠTORJE - V Štorjah na hisni številki 61 živi drobna in majkna ženicka, gospa Milka Žibernova. Milka je kljub svojim 85. letom prava mladenka. Po njenih urnih rokah in bistrem umu bi ji človek ne prisodil takšno starost. Sicer pa je že 20 let v pokolu. Številni jo poznamo predvsem kot dobro »kelnarico« iz gostilne Mohorčič v Sezani. V prostem času se rada posveča svojemu vrtu. In prav na tem vrtu je letos, ko je bilo obilno dežja, zrastle velika kumara, ki jo je Milka vsadila že zgodaj spomladi. Z njo se lahko ponosa kot dobra gospodinja. Kaj se tudi ne bi, saj meri več kot meter in pol. Milka jo je skrbno vzgajala, rila plevel in jo vneto zalivala. Se posebni užitki so v zgodnjih jutrnjih urah, ko ta rastlina pokaze svoje prečudovite bele cvetove, ki so v velik okras domaćiji.

Tekst in foto Olga Knez



ŠOLSTVO / PODPIS PROTOKOLA O SODELOVANJU

Šola in delo: pionirske izkušnje slovenskih šol

SDGZ med podpisniki protokola - Pomembna vloga šolnikov

Po tistem, kar je bilo slisati ob včerajšnjem podpisu sporazumnega protokola med trzaskim šolskim skrbnistvom in obrtniskimi združenji o sodelovanju med solo in svetom dela, lahko zapisemo, da so slovenske višje srednje šole odigrale na tem področju pionirsko vlogo. Ob predstavitvi nadvse potrebne pobude je trzaski šolski skrbnik Vito Campo poudaril, da so pri nas začeli o tem razmišljati še preden je ministrstvo izdalo ustrežno odredbo, ki sedaj sili sole v stik z delovnimi organizacijami in podjetji. Robert Vidoni, podpredsednik Slovenskega deželnege gošpodarskega združenja, ki je pristopilo k protokolu, je ob koncu pristavil, da so slovenska podjetja že pred četrto stoletja vzpostavila sodelovanje s tehničnimi in strokovnimi zavodi, in da je veliko slovenskih dijakov teh sol opravljalo v njih delovno prakso ter se nato pri njih tudi zaposlilo. V tem pogledu so bili torej slovenske šole in slovenska podjetja pravcati predhodniki pobude, ki so jo začeli sedaj uresničevati na vse državni ravni.

Potreba po sodelovanju med solo in svetom dela postaja imperativ sodobnega časa. Vzgoja mladega človeka ne more biti zgolj abstraktna, mora tudi težiti k upeljevanju mladih v svet proizvodnje. Zato morajo šole nujno sodelovati s podjetji, da bi dijaki spoznali, kaj jih čaka, ko bodo zapustili šolske klopi. Pri tem jih



je treba primerno usmerjati, kar predpostavlja poznavanje tržišča dela in njegove potrebe. Ključno vlogo bi morali pri

tem odigrati solniki, ki bi morali motivirati mlade. Doslej je bilo to breme prepusteno posameznikom; ministrova od-

redba ga je institucionalizirala, da bi zajela ves profesorski zbor. Hvalevredni program pa ima veliko sibko točko: profesorji bodo morali vse to dodatno delo opravljati brezplačno, ker ministrstvo nima razpoložljivih finančnih sredstev. Skrbnik Campo je ocenil, da je taka odločitev kar se da »sporna«. Najavil pa je, da naj bi Trgovinska zbornica prispevala k nacrtu kakih 150 milijonov lir.

Predsednika obrtniskih združenj CGIA Fulvio Bronzi in CNA Roberto Cosolini sta pobudo ugodno ocenila, Robert Vidoni pa je poudaril, da bo nacrt uspel le, če bodo profesorji pokazali dovolj zanimanja za sodelovanje s podjetji.

OBČINA DEVIN NABREŽINA

Lista 2000 se predstavlja volilcem v Nabrežini

Na stezi Evrope - pod tem geslom je bila v devinsko-nabrežinski občini ustanovljena nova politična formacija, mestna lista 2000, ki bo debutirala 16. novembra na volitvah za župana in obnove občinskega sveta. Poleg gesla si je lista izbrala tudi pomenljiv znak, ki grafično ponazarja lego devinsko-nabrežinske občine med morjem in Krasom, njen županski kandidat pa je Girogio Ret.

Lista 2000 je pripravljena, da povsem samostojno prevzame nalogo in odgovornost za upravljanje ozemlja z vsemi njegovimi sedanjimi in zgodovinskimi značilnostmi, beremo v tiskovnem sporočilu pobudnikov liste. Ti se sicer zavedajo številnih težav, a jih nameravajo premostiti z dialogom in sodelovanjem z vsemi tistimi, ki se bodo strinjali z glavnimi usmeritvami nove formacije. Lista 2000 ni v nasprotju s političnimi strankami, nasprotno, glede na vodilne usmeritve nove formacije je mogoče najti sorodnost s silami, ki sestavljajo sedanjo večino in sredinske sile. Osnovne usmeritve liste 2000 bodo njeni predstavniki orisali na današnji javni predstavitvi, ki bo ob 17.30 v kongresnem centru na devinskem gradu.

ŠKEDENJ / POSTAL JE REDAR

Predsednik rajonskega sveta Sluga (NZ) odstopil

Rajonski svet za Skedenj, Sv. Ano, Kolonovec in Sv. Sergij je brez predsednika. Dne 30. septembra je namreč s tega mesta formalno odstopil predstavnik Nacionalnega zavezništva Fulvio Sluga, ki je bil za predsednika izvoljen pred dobrimi štirimi meseci z glasovi strank desne sredine, pa tudi nekaterih prostih strelcev iz nasprotnega tabora. Sluga zdaj ni več niti rajonski svetovalec. Tudi to vlogo je moral zapustiti zato, ker je postal uslužbenec trzaskе občine (mestni redar), kar je nezdržljivo s funkcijo rajon-

FINANČNI ZAKON / OD 45 NA 60 MILIJARD LIR

Skladu za Trst 15 milijard lir več

Sen. Camerini: »Trst, pa tudi Gorica (novih 10 milijard lir) sta tokrat zmagala loterijo«

Finančni zakon, ki ga je vlada pripravila za prihodnje leto, predvideva povečanje prispevka Skladu za Trst za 15 milijard lir, od letošnjih 45 na 60 milijard lir. Zakon predvideva tudi podvojitev prispevka za Gorico od 10 na 20 milijard lir. Podatek je posredoval senator Oljke Fulvio Camerini, dosežek pa je pripisal »deželni upravi, županu Illyju in vsem parlamentarcem Oljke s pokojnim senatorjem Darkom Bratino,« ki jim je uspelo prepričati vlado, da je vrnila prispevke na predlansko raven.

Predsednik Sklada za Trst Milos Budin je izrazil veliko zadovoljstvo tudi nad dejstvom, da se je bilo treba lani boriti do zadnjega za prispevek 45 milijard lir, letos pa jih je vlada sa-

ma dodelila 60. To je posledica dejstva, da so vsi odgovorni subjekti - dežela, občina, parlamentarci, vladni komisari, sam Sklad za Trst - nastopili koordinirano in z utemeljenimi motivacijami, meni Budin. Ni slo torej za običajno mole-

dovanje, pač pa za stvarni predlog, ki ga vlada ni mogla zavrniti, po katerem morajo prispevke Evropske unije (Objektiv 2 za deindustrializirana območja) spremljati tudi primerna finančna sredstva italijanske države.

Prihodnji občinski svet o Kolonkovcu?

Vprašanje razlascanja na Kolonkovcu za gradnjo univerzitetnega športnega centra je bilo včeraj spet na dnevnem redu urbanistične komisije trzaskе občine, ki je predala vprašanje občinskemu svetu. Ta se bo sešel v ponedeljek, ko bo to vprašanje na tretjem mestu dnevnega reda; prej se bo svet moral ukvarati z novim pravilnikom službe za taksije, kar bo zaradi svoje zapletenosti in nesoglasij tudi v vrstah same večine zelo verjetno terjalo vso sejo, tako da bodo svetovalci težko prisli do obravnave druge in tretje točke dnevnega reda, ki sta posvečeni Kolonkovcu: na drugem mestu je namreč razprava o peticiji Svobodnega Severa, ki je zbral več kot 700 podpisov proti gradnji športnega centra, takoj zatem pa bo razprava o samem predlogu, da spremenijo namembnost zemljišč, ki naj bi jih razlastili za gradnjo športnega objekta, od sedanje namembnosti za rajonske športne dejavnosti na območje splošne interesne. To namreč omogoča, da sprožijo postopek raz-

lascanja in nato gradnje športnega centra.

Zadeva pa je nekoliko zapletena z vidika procedure: v ponedeljek bo namreč se veljal doseženi regulacijski nacrt, in na tej osnovi mora občinski svet odobriti spremembo namembnosti; v četrtek, 9. oktobra pa stopi v veljavo novi urbanistični nacrt, v okviru katerega ni več treba tovrstne odobritve. Naj trzaski občinski svet torej odobri ali zavrne spremembo namembnosti, bo konec tedna v bistvu vseeno: če ne bo nastopil kak povsem nov dejavnik, bo univerza pričela z razlascanji in nato z gradnjo športnega objekta.

Na včerajšnji seji urbanistične komisije, ki ji je predsedoval Igor Dolenc, so vzeli na znanje dopis sektorja trzaskе univerze Giacomu Borrusa: univerzitetni športni krožek CUS bo dal objekte na razpolago občinstvu za 40 odstotkov cene, to pa je najmanj, kar dovoljuje zakon. Univerza pa ni sprejela, da bi lahko tudi tisti, ki niso člani CUS-a, lahko rabili parkirišče novega športnega centra.

TRŽAŠKI VELESEJEM / ŠE DANES IN JUTRI

Cvetličarski salon na ogled

V prostorih Trzaskega velesejma so včeraj dopoldne slovesno odprli 1. cvetličarski salon Florest. Razstava bo odprta do nedelje, na njej pa sodeluje kakih 65 cvetličarjev in drugih specializiranih podjetnikov na tem področju iz Furlanije-Juljske krajine, Veneta, Toskane in Lacija. Na 3.500 kvadratnih metrih površine so dali na ogled cvetje, sadike, semena ter vrtnarsko in cvetličarsko opremo, kakor tudi razne tehnike za urejanje vrtov, zelenic in parkov. Razstava bi želela biti neakosno okno, odprto proti vzhodu, zlasti Slove-

niji in Hrvaški. Na včerajšnji otvoritvi so udeležence nagovorili predsednik Trzaskega velesejma Luca Savino, trzaski občinski odbornik Giorgio Zanfagnin, predsednik Pokrajine Trst Renzo Codarin, predstavnik Trzaskе trgovinske zbornice Giulio Petrucco



in tajnica združenja trgovcev Confesercenti Ester Pacor. Vsi so izrazili zadovoljstvo, da je prišlo v Trstu do nove izvedbe cvetličarske razstave po tistih, ki so jih v tem mestu prirejali v šestdesetih letih. Poudarili so tudi željo, da bi se pobuda uokvirjala v izmenjave z vzhodnimi sosedi.

Kot nam je povedal predsednik Trzaskе kmetijske zadruge Boris Mihalic, ki na razstavi zaseda cel paviljon, pa je odprtost proti vzhodu vsaj na sedanji prvi izvedbi ostala bolj na papirju. Po njegovem mnenju je treba to in druge pomankljivosti pripisati predvsem naglici in preskromnim

sredstvom, s katerimi je bila razstava uresničena. »Upam, da bo to dobra šola za prihodnost. Mogoče bi to, kar tu ni uspelo, v kaki drugi obliki uresnicili na novi izvedbi Kmetijskih dnevo,« je pristavil Mihalic.

Razstava bo odprta danes od 9. do 23. ure, jutri pa od 10. do 18. ure.

V kratkem se bodo začeli tečaj esperanta

Trzasko združenje za esperanto je lani slavilo 90-letnico svojega obstoja, naslednje leto pa nameravajo njegovi člani biti čim bolj aktivni (še najbolj v okviru Alpe-Jadrana). Program za 1997-1998 je včeraj predstavila predsednica Edvige Ackermann, ki je obrazložila, kako združenje deluje. Ze oktobra bodo na njihovem sedežu (ul. Crispi 43, tel. 350093/763128) začeli tečaj esperanta, po njihovem zaključku pa bodo povabili udeležence na mednarodne mitinge (naj omenimo srečanja v Lignano od 8. do 14. 4. in v Trstu od 18. do 24. 7.).

»Sredstva javnega obveščanja nam ne posvečajo veliko pozornosti,« je še povedala, tako da so ustanovili tiskovno agencijo, ki bo brezplačno seznanjala največje italijanske tiskovne agencije z delovanjem esperantistov. (ag)

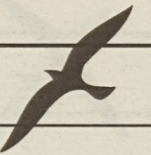
NOVICE

Trzaska DSL za premostitev nevarnosti vladne krize

Pokrajinsko vodstvo Demokratske stranke levice je na svojem rednem zasedanju, ki je bilo posvečeno delovanju stranke na krajevni ravni in razpravi o nadaljnjem preobrazanju politične formacije, vzelo v pretes tudi nacionalno politično krizo. Člani vodstva so se soglasno zavzeli za njeno čimprejšnjo rešitev in podprli vse iniciative, ki so v teku za preprečenje krize in za to, da bi Prodijska vlada lahko nadaljevala delo. V ta okvir sodi seveda tudi ureditev odnosov na levi, rešitev položaja pa mora biti taka, da bo zagotovila gospodarski razvoj in povečanje zaposlenosti, reformo socialne države in ustave, nenazadnje pa mora Italiji omogočiti, da postane pomemben in odločujoč del Evrope. Vodstvo trzaskе DSL je v tem smislu povabilo vse svoje temeljne enote, naj v prihodnjih dneh skličejo skupščine članov, ki bodo odprte za sodelovanje javnosti in na katerih bo stekla razprava o razvoju dogajanj.

Kongres mladinske levice DSL

Te dni je imela trzaska mladinska leвица DSL zadnji pokrajinski kongres, saj se je z njim začela ustanovna faza novega mladinskega gibanja, ki bo zbralo in ovrednotilo razne kulture in izkušnje reformistične levice. Na kongresu so posegli predstavniki mladih enotnih komunistov, laburistov in krščanskih socialcev, ki so se strinjali, da je treba začeti skupno pot za nov protagonizem mlade generacije. Kar zadeva univerzitetno raven, je bilo sklenjeno sodelovanje pri ustanavljanju novega sindikalnega gibanja studentov, in to skupaj z drugimi gibanji, da bi premostili sedanjo razdrobljenost. Kongresa so se kot gostje udeležili predstavniki Mladega foruma iz Slovenije, mladih Slovenske skupnosti in SKGZ, med sklepi kongresne skupščine pa je tudi okrepitev dialoga med Italijani in Slovenci v Trstu ter gojenje stikov z mladimi demokrati v Sloveniji.



KRIŽ / VČERAJ SLOVESNO ODPRTJE

Kriški jusarski odbor odslej v novem sedežu

Za to priložnost so pripravili brošuro in razstavo

Kriški jusarski odbor je včeraj v prostorih doma Albert Sirk odprl svoj upravni sedež, ki bo odslej na razpolago vaščanom, da na tem mestu rešujejo oziroma, da se med seboj dogovarjajo o vaskih gospodarskih zadevah. Odprtja so se udeležili številni vaščani, predstavniki vseh jusarskih odborov iz tržaške pokrajine ter predstavniki oblasti, med katerimi je bil občinski svetovalec Igor Dolenc, predsednik rajonskega sveta Zdravko Bisin, tajnik Kmečke zveze Edi Bukavec, podpredsednik deželnega sveta Milos Budin pa je kriškim jusarjem ob tej priložnosti odposlal brzojavko s čestitkami in z željo po nadaljnjem uspešnem delu.

Prisotne je pozdravil predsednik kriškega jusarskega odbora Božo Sedmak, ki je med drugim poudaril, da je bilo doslej opravljenega že veliko dela, pa čeprav se brez vidnih uspehov. Izredno pomembno pa je to, je dodal, da je odbor postavil na noge strukturo in okrog nje združil ljudi, ki bodo skupno reševali razne probleme za doseg vrste pozitivnih rezultatov za Križ.

Predsednik Sedmak je ob tej priložnosti ponovno poudaril, da kriški jusarski odbor zahteva, kot sicer druga sorodna združenja, da se zemljišča in vsa imovina vrne v roke jusarjev, saj so sposobni in imajo tudi pravico, da jo sami upravljajo. Prisotne je tudi spomnil, da je dežela leta 1996 izglasovala zakon, na osnovi katerega

imajo kriški jusarji pravico zahtevati priznanje pravne osebnosti. Se s tem priznanjem, je poudaril, bomo lahko polno zahtevali, zaživel in se neomejeno premikali. V ta namen je jusarski odbor letos predložil vso potrebno dokumentacijo na deželno upravo, sedaj pa upa, da bo v kratkem to reseno in da bo tako tudi končno prišlo do priznanja. Zato je predsednik Sedmak na včerajšnji otvoritvi se posebej pozval predstavnike javnih uprav, od občin- skih do deželne, da pomagajo kriškim jusarjem pri tej pobudi, da bodo tako čimprej priznane njihove pravice.

Na otvoritvi so udeleženci prejeli tudi prilož-



nostno brošuro, ki v glavnih obrisih povzema bistvene trenutke kriške zgodovine in ki naj bi spodbudila še večje sodelovanje med vaščani in jusarskim odborom na tem področju. Ob koncu pa so

se kriški jusarji in gostje zadržali ob kozarcu vina in si lahko tudi ogledali razstavo raznih starih dokumentov in map kriških zemljišč, ki so bile razstavljene v predverju Sirkovega doma. (as)

POSKUSNI TEČAJ / SALEŽ

Zborovska dejavnost nekoliko drugače

Na prvi vaji v sklopu trimesečnega tečaja zborovskega petja v Saležu se je v torek zvečer zbralo razveselejivo število že aktivnih in novih pevcev in pevk. Kot smo že poročali, je domače društvo Rdeca zvezda zimsko sezono sklenilo zaceti s poskusnim tečajem, ki naj bi našim pevcem poleg že ustaljenih, bolj ali manj domače zvenecih pesmi, približal se nekoliko neobičajnejšo vrsto spirituala ter sodobne skladbe raznih tujih skupin, kot so na primer Beatlesi in drugi. Odziv na pobudo je bil sodec po številu tistih, ki so se udeležili prve vaje, res ugoden, in tudi skladbe, ki jih predlagata pevovodji Rado in Milic in Igor Kante, zanimivo zvenijo; pa tudi z vidika družabnosti stvari dobro kažejo. Zdi se, da ima pobuda lepe možnosti za uspeh. Tečaj bo kot omenjeno, trajal tri mesece, vaje pa bodo potekale vsak torek in petek ob 20.30 na društvenem sedežu v Saležu. Ker pa so se sele zacele, se novonastalemu zboru lahko se vedno pridruži vsak, ki ga zanima tovrstno udejstvovanje.

-mia-

Dan srca v dolinski občini opozorilo k zdravemu življenju



Včeraj je bil Dan srca v dolinski občini. Ob tej priložnosti so bili na županstvu brezplačni zdravniški pregle-

di, zbirali pa so tudi prostovoljne prispevke za Združenje prijateljev srca. (Foto KROMA)

Mackolje, kjer je dejansko ostal pokonci le manjši del vaskih hiš. Pozig vasi je zalostno povezan se z drugim tragičnim dogodkom; v istih dneh se je namreč skupina domaćinov oodločila, da se pridruži partizanom. Med Zazidom in Rakitovcem so jih obkolili nemški vojaki in jih v bližnji vrtaci postrelili, resil se je le eden, ki so ga rafali samo hudo ranili.

O pozigu poroča tudi dokumentacija, ki jo je po vojni zbrala zavezniska vojska uprava: natančno zapisuje število požganih in poškodovanih hiš, ubitih ali v taborišče odpeljanih domaćinov. V Mackoljah je bilo tedaj popolnoma uničenih 42 hiš, ki so jih domaćini nato tudi spet zgradili, od 28 poškodovanih pa so jih popravili 20. Prebeneg je utrpel nekoliko manjšo škodo, uničenih je bilo 11 hiš, od teh 9 spet zgrajenih, poškodovanih pa tedaj niso popravili.

Prebivalci Mackolj so se pred leti že pogovarjali, da bi pozig vasi posebej zabeležili s kmanito ploščo: morda bi bilo le primerno, da bi o tem dogodku pricalo posebno obeležje, postavljeno na vidnem mestu v tej breski vasi. (dam)

Nastop male Jasne Kneipp

Danes ob 16.30 bo v dvorani Primo Rovis v Ul. Ginnastica 47 koncert »Annamaria Rizzi Live«. Ob tej priložnosti bo nastopila tudi mala 8-letna Jasna Kneipp.

NOVICE

Kmalu Trieste Futura

Predsednik tržaskih industrijcev Pacorini je napovedal, da bodo prihodnjega 10. oktobra na tržaski prefekturi formalno ustanovili združenje Trieste Futura za prenovitev Starega pristanišča.

Jutri odkritje spomenika cesarici Elizabeti

Jutri opoldne bo na trgu pred železniško postajo slovesno odkritje obnovljenega spomenika avstroogrski cesarici Elizabeti, ki so ga odstranili za časa fašizma. Zbirališče bo ob 11. uri pred cerkvijo sv. Antona, od koder bo sprejeto krenil do trga pred železniško postajo. Tu bosta sprejela zupana Illy in podžupan Damiani, nastopila bosta zbor Cappella civica in pihalni kvintet. Nastopila bo tudi slovenska folklorna skupina Stu ledi. V okviru praznovanj ob ponovni postavitvi spomenika cesarici Elizabeti bodo danes ob 17.30 odprli razstavo umetniških pahljaj v muzeju Sartorio. Razstava bo na ogled do 9. novembra.

V Milanu predstavili tržaško tehnološko razstavo ERA

V okviru milanskega sejma Smau so včeraj predstavili razstavo sodobne raziskave ERA, ki jo bodo odprli v Trstu prihodnjega 17. oktobra. Gre za peto tovrstno razstavo, pri kateri sodelujejo tržaške raziskovalne institucije, kot so Tehnološki park pri Padricah, Mednarodni center za teoretsko fiziko pri Miramaru, Sinhotron, itd. Na razstavi, ki bo odprta do 3. novembra, bodo sodelovale tudi pomembne vsedržavne znanstvene ustanove, pa tudi raziskovalni zavodi iz Avstrije, Švice, Nemčije, Hrvaske ter iz Slovenije.

PREISKAVA / BENCIN PO ZNIŽANI CENI

Osamljen protest črpalkarja

Osumljenci še ne morejo prodajati goriva po znižani ceni

V Ul. d'Alviano je bilo včeraj precej živahno, tamkaj se je podal eden od črpalkarjev, ki je vpleten v afero z bencinom po znižani ceni. Razobesil je napis »mi smo kriminalci«, vendar se je protest kaj kmalu končal, kar se verjetno ne bo zgodilo s preiskavo, ki se širi po vsej deželi. Zaenkrat pa nekatere črpalke ne morejo prodajati bencina po ugodnejši ceni in ni jasno, kaj se bo z njimi zgodilo. Kaže, da se bodo zganile tudi nekatere naftne družbe, ki črpalke oskrbujejo z gorivom: če bodo ugotovile, da afera škodi njihovem ugledu, bodo pač temu primerno ukrepale. Poleg tega je prišlo tudi do velikih problemov pri plačevanju. Ko so pri Deželi FJK ugotovili, da morebiti vse le ni v skladu s predpisi, so zaustavili povračilo (800 lir za liter) črpalkarjem, ki niso mogli poravnati racionov pri naftnih družbah. Jasno pa je, da tisti, ki danes v Trstu ne razpolagajo z bencinom po znižani ceni, lahko zaprejo duri.

V preiskavo so bili doslej vpleteni Stefano Benet, Sergio in Ermanno Depera ter Bruno Bernabich. Slednji upravlja tri črpalke, v Ul. D'Alviano, pri pokopališču pri Sv. Ani (obe z oznako Monteshell) in nasproti bazena Bruno Bianchi (Tamoil). Sergio in Ermanno Depera imata dve postaji, v Ul. Baiamonti (Tamoil) in v Ul. Svevo (IP), sam Ermanno

se na Nabrezju Ottaviano Augusto (IP), Benet pa ima črpalke (Agip) pri glavni tržnici. Vpleten je tudi neki avtomobilist, ki je dnevno porabil toliko, kot bi se prevažal z letalom. Doslej pa niso ugotovili, kdo je uslužbenec pri Trgovinski zbornici, ki je nekaj magnetnih kartic izpolnil na ime umrlih oseb.

Padel z motornim kolesom

V Ul. Crispi, na vogalu z Ul. Gatteri, je včeraj okrog 11. ure prišlo do trčenja med avtomobilom in motornim kolesom, ki ga je upravljal 26-letni Andrea Krizmancic. Odpeljali so ga v katarsko bolnišnico, kjer so ga s prognozo 40 dni sprejeli na nevrokirurškem oddelku.

Domacinki iz Mavhinj ni odklonil pomoči

Ni res, da so danes fantje brezobzirni in samosvoji. Domacinka iz Mavhinj je ostala brez očal, padla so ji v prepad. Pomislila je na soseda Vasilija, vedela je, da ima doma vso potrebno opremo za spuščanje v jame. Mladenec se je takoj ponudil, da se spusti v brezno. Kljub težavam je po daljšem iskanju očala vendarle našel in jih izročil lastnici. Presrečna Mavhinjka nam je to sporočila in se preko dnevnika mlademu Vasiliju zahvaljuje za nesebično pomoč.

JAVNA PREDSTAVITEV

Raznovrstne pobude za popestritev Barcolane

V sinji dovrani tržaške občine so včeraj dopoldne uradno predstavili vrsto spremnih pobud, ki bodo pozivile mesto v dneh skorajšnje 29. regate Barcolane. Občinski muzeji bodo v obdobju od 5. do 12. oktobra odprti do 22. ure, vstop pa bo brezplačen. Poleg rednih bodo na ogled se nekatere priložnostne razstave: jadra in plovni pripomočki (Občinska galerija), igralne karte (palaca Costanzi), Ciussi (Revoltella), umetniške pahljace in japonske grafike (muzej Sartorio), metaforično slikarstvo (občinska palaca).

Na Borznem trgu bo vrsta prodajnih razstav, 8. oktobra bodo na Trgu Unità paradirali vojaški oddelki z zgodovinskimi unifromami, naslednji dan bodo isti trg preplavile športne dejavnosti. Na bar-

kovljanskem nabrezju bo 10., 11. in 12. razstava mladih tržaskih umetnikov. Na dan pred Barcolano, 11. oktobra bo vrsta pobud: naj omenimo, da bo na Pomorski postaji kongres pomorskih, na Trgu Sv. Antona free-climbing, na pomolu Pescheria, pa se razstava antikvariata v Starem mestu, motociklistična manifestacija na Trgu Sv. Antona in še marsikaj. 12. in 14. oktobra bo v Rossettiju večer posvečen baletu.

Za jadrnice, ki bodo priplule v Trst, so uredili v Sacchetti dva plavajoca pomola za skupnih 60 začasnih privezi.

GLASBENA MATICA v sodelovanju
z OBCINO TRST - Odbornistvo za kulturo

Danes, 4. oktobra ob 20.30
v dvorani Tripčevih na Trgu Libertà 11,
koncert pevskega zbora

CAPELLA M. I. GLINKA
iz St. Petersburga
Dirigent: VLADISLAV ČERNUSENKO

NA SPOREDU:
P. I. Čajkovski, G. V. Sviridov, P. G. Cesnokov -
Pravoslavna liturgija in ruske narodne pesmi.
Prodaja vstopnic pri blagajni gledališča Verdi
od 9. do 12. ter od 16. do 19. ure
in eno uro pred pricetkom v dvorani Tripčevih

VČERAJ-DANES

Danes, SOBOTA,
4. oktobra 1997

FRANC

Sonce vzide ob 7.11 in
zatone ob 18.36 - Dolžina
dneva 11.25 - Luna vzide
ob 9.53 in zatone ob 20.35

Jutri, NEDELJA,
5. oktobra 1997

MARCEL

VREME VČERAJ OB
12. URI: temperatura
zraka 20,2 stopinje, zračni
tlak 1010,9 mb raste,
brezvetenje, vlaga 74-od-
stotna, oblačno, morje
mirno, temperatura morja
19,6 stopinje.

ROJSTVA,
SMRTI IN OKLICI

RODILI SO SE: France-
sco Raiola, Alice Jez, Mi-
chele Prodan, Gabriele
Merlach, Naomi Vecchiet,
Elia Della Valle, Lorenzo
Clavarino, Francesca
Città, Silvia Faiman,
Chiara Giralardi, Samuele
Sterrattino.

UMRLI SO: 84-letni
Leone Fano, 39-letni
Mauro Cian, 93-letni Pie-
tro Rosini, 87-letni Um-
berto Giurco De Bosà, 87-
letna Angela Rebula, 76-
letna Maria Krizmancic,
87-letna Nella Blasco, 88-
letni Giorgio Zez, 89-letna
Mercedes Desillia, 89-let-
ni Riccardo Del Maschio,
35-letni Giuseppe Laric,
75-letna Michela Sciolis,
80-letni Francesco Filtri,
94-letna Elvira Mauro, 85-
letna Marcella Barigelli.

OKLICI: geometer Ales-
sandro Gerdina in uradni-
ca Patrizia Collari, trgo-
vski agent Gianni Balos in
vzgojiteljica Francesca
Bologna, geometer Fran-
cesco Ferruggia in uradni-
ca Daniela Mariotti,
upokojenec Renato Nada-
lin in upokojenka Iolanda
Geriani, trgovec Mario
Regeni in solnica Luisella
Leonzini.

LEKARNE

Od PONEDELJKA, 29.
septembra do SOBOTE,
4. oktobra 1997

Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od
16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od
13.00 do 16.00

Ul. S. Cilino 38 - T R S T - Tel. 54390

IZREDNA RAZPRODAJA
POHIŠTVA

zaradi prenovne razstavnih prostorov

popusti do 80%

(kuhinje, dnevne sobe, sedežne garniture, spalnice,
otroške sobe, omare, in še veliko drugega...)

IZREDNE PRILOŽNOSTI V KRATKEM ČASU
OD 16/9 DO 18/10

RAZPRODAJA LESTEV VSEH VRST

NAZIONALE 4 - 16.30,
18.20, 20.10, 22.00, 23.40
»MIB Man in Black«, r.
Steven Spielberg, i. Lee
Jones, Willy Smith.

MIGNON - 16.00,
19.00 »Angelica Bella
Hard 2000«, prepovedan
mladini pod 18. letom;
20.30, 22.20 »Scream«,
prepovedan mladini pod
14. letom.

CAPITOL - 16.30,
18.20, 20.10, 22.10 »Inna-
morati cronici«, i. Meg
Ryan, Matthew Broderick.

ALCIONE - 18.00,
20.00, 22.00 »Anna Kare-
nina«, r. Bernard Rose, i.
Sophie Marceau, Sean
Bean.

PRIREDTV

SKD TABOR OPČINE -
PROSVETNI DOM - dan-
es, 4. oktobra, ob 20. uri
odprtje razstave izdelkov
tečajnikov 1. in 2. letnika
likovnega ustvarjanja.
Predstavitve Ani Tretjak,
ki je tečaja tudi vodila.
Vabljeni!

SLOVENSKI KULTUR-
NI KLUB (ul. Donizetti, 3)
vabi danes, 4. oktobra, ob
18.30 na ogled filma SHI-
NE (igra Geoffrey Rush,
dobitnik Oskarja za naj-
boljšo mosko vlogo).
Nekaj uvodnih misli bo
podala defektologinja
Martina Ozbic. Vabljeni
vsi mladi!

GODBENO DRUSTVO
PROSEK priredi slavnost-
ni koncert ob priliki 50-
letnega delovanja članov
Dina Trčica in Draga Uk-
marja danes, 4. oktobra,
ob 20.30 v kulturnem do-
mu na Proseku.

FRIZERSKI SALON
»CECILIA« iz Boljunca
prireja v nedeljo, 19. t.
m., ob 18. uri v kulturnem
domu F. Prešeren v
Boljuncu II. defile frizur
»New look« z vsemi no-
vostmi za jesen in zimo
97/98. Na sporedu bo tudi
ples, glasba in se mar-
sikaj... Vljudno vabljeni!
Izkupček večera bo na-
menjen nakupu hišice za
otroški vrtec v Boljuncu.

IZLETI

KLUB PRIJATELJST-
VA prireja v soboto, 11.
oktobra, izlet v Skofjo
loko, Visoko in Crngrob.
Kdor se ga želi udeležiti
ima čas za vpis se danes,
4. oktobra, v trgovini For-
tunato, v ul. Paganini 2,
pri Novem Sv. Antonu.

KD FRANCE PRESE-
REN organizira jutri, 5.
oktobra, strokovno voden
ogled mestnega središča.
Udeleženci se zberejo ob
15. uri pred katedralo Sv.
Justa v Trstu. Ogled traja
približno dve uri, prijave
sprejemamo vsak dan po
telefonu, od 14. do 15.
ure, na št. 228438.

SLOVENSKI KULTUR-
NI KLUB in MLADINSKI
ODBOR SLOVENSKE
PROSVETE vabita na iz-
let na KOROSKO, ki bo
od 11. oktobra popoldne
do 12. oktobra zvečer.
Vpisovanje pri povirje-
nikih na vsjih solah ali v
uradu Slovenske prosvete
- ul. Donizetti št. 3, tel.
370846 (od 9. do 17.).

ŠOLSKE VESTI

DIDAKTICNO RAV-
NATELJSTVO PRI SV.
JAKOBU sporoča, da or-
ganizira v sklopu Ljudske
univerze tečaj slovenske-
ga jezika za odrasle na
osnovni soli Marica Gre-
goric Stepancic. Tečaj bi
se odvijal od 13. oktobra
dalje v večernih urah.
Prijave in naknadne infor-
macije nudimo v tajnistvu
vsak dan od 9. do 11. ure,
tel. 040/773411.

URAD SINDIKATA
SLOVENSKE SOLE, Ul.
Carducci 8, posluje vsak
torek in četrtek, od 16. do
17.30.

Danes se v Dolini po-
ročita

Igor in Tinca

Obilo pesačenja, ko-
lesarjenja in ljubezni ji-
ma želijo

vsi domači
iz Borsta

Roberto
in Tamara

... s pesmijo vas vse raz-
veselimo, naj dan da-
nasnji v lep spomin
vam bo.

MePZ Igo Gruden

Nasa odbornica

Tamara

se danes omozi.
Da bi z

Robijem

srečno zivela vse dni ji
zelimo

odborniki Vigreda vsi

Danes stopata na
skupno življenjsko pot

Stefano
in Marisa

Veliko sreče in zado-
voljstva jima želijo

vsi domači

ČESTITKE

Lepšega na svet ga ni,
kakor je ta ledih stan, o
tj ledih stan, jaz pozabim
nanj... TINCA in IGOR ga
zapuscata ta dan. Vse naj
Anka, Sergij, Jerica, Ta-
mara, Savo.

Draga STEFANO IN
MARISA v harmoniji
barv in odtokov ter so-
cni plodov lepota narave
v jeseni se kaže. Tako naj
vajino življenje ljubezni,
veselju in radosti v sku-
pno srečo raste. To vama
želijo mladi in manj mla-
di člani društva Grad in
zadruga Ban.

Danes se veselimo, ker
našo TAMARO ROBIJU
izročimo. Vse lepo v no-
vem življenju jima zeli-
mo, s priporočilom, da se
v »Kokčevi« krojačnici
ob pustu zopet dobimo -
Odbor sempojskega pu-
sta.

Nasa soseda TAMARA
bo danes gospa postala.
Za to bo ROBI poskrbel
in z njo v Mavhinje odsel.
Vse lepo na novi življenj-
ski poti vama želijo vsi
sosedje Rebula.

ANDREJA VATOVEC
iz Hrpej je z odliko di-
plomirala na visoki soli.
Danes pa praznuje svoj
rojstni dan. Iskrene če-
stitke ob tako lepem dozi-
vetju ji iz srca vošči teta
Dora z družino.

OBVESTILA

HOCES POSTATI TA-
BORNİK, živeti v naravi
in se zabavati v družbi?
DRUŽINA JADRANSKIH
DELFINOV te vabi, da se
ji pridružiš na sestankih,
ki bodo vsako soboto ob
15. uri na stadionu 1.
maja. Prvi sestanek bo dan-
es, 4. oktobra. Vabimo
osnovnošolce, srednješol-
ce in visješolce!

KD FRANCE PRESE-
REN organizira jutri, 5.
oktobra, strokovno voden
ogled mestnega središča.
Udeleženci se zberejo ob
15. uri pred katedralo Sv.
Justa v Trstu. Ogled traja
približno dve uri, prijave
sprejemamo vsak dan po
telefonu, od 14. do 15.
ure, na št. 228438.

BARKOV LJANSA
SKUPNOST vabi vse, po-
sebeno pa nose, na praznik

rožnovenčne Matere
božje, ki bo jutri, 5. okto-
bra t. l., po masi, od 8.
ure.

DRUSTVO SLOVEN-
SKIH IZOBRAZENCV bo
v ponedeljek, 6. oktobra,
začelo novo sezono. Prof.
Sonja Gregori bo z diapo-
zitivni predstavila poto-
vanje po »ocharljivi Bur-
mi«. Začetek ob 20.30.

POKRAJINSKA SEK-
CIJA USTANOVE AU-
SER, v sodelovanju s sin-
dikalno zvezo SPI-CGIL iz
Rocola, priredi ciklus pre-
davanj o zdravstvu, ki bo
začel 6. oktobra 1997, ob
17. uri, v sedežu navede-
nega sindikata v ul. Pa-
steur 3/A (rumena stran
četverkotnika). Tokratni
predmeti bodo: zoboz-
dravništvo, paradontolo-
gija, stomatologija in pla-
stična kirurgija. Predavala
bosta (v italijansčini) dr.
Fabrizio de Marco in dr.
Paolo Kulterer. Sledi jav-
na debata. Vabljeni vsi!

SLOVENSKI KLUB pri-
redi v torek 7. oktobra, ob
20.30, v Gregorčičevi dvor-
ani večer o SSG: REPER-
TOAR, PROBLEMI IN
BODOCNOST. O stanju
in možnih rešitvah bosta
govorila predsednik US
Rafko Dolhar in ravnatelj
Miroslav Kosuta. Vljudno
vabljeni!

GLEDALSKA DELAV-
NICA IN POSVETOVAL-
NICA pri Zvezi sloven-
skih kulturnih društev
odpira vrata v novo sezo-
no: delovala bo ob sredah,
od 18. do 20. ure, prvo
srečanje pa bo v sredo, 8.
oktobra, v Gregorčičevi
dvorani (ul. S. Francesco
20). Vabljeni!

KD SLOVAN - Padriče
obvesča, da se bodo tečaji
italijanskega jezika vsili-
li vsak četrtek. Pricetek
v četrtek, 9. t. m., ob 20.30
v osnovni soli K. D. Kajuh
v Gropadi. Za podrob-
nejše informacije tel. št.
811053 (Massimo in Ma-
teja).

SD KONTOVEL ob-
vesča, da se bo pričela
vadba aerobike in sicer ob
sredah in petkih od 20.45
do 21.45. Prva lekcija bo
8. oktobra v mali telovad-
nici na Kontovelu.

SKD VIGRED vabi vse
interesente amaterskih
glasbenih skupin (narod-
nozabavnih - od dua,
kvinteta ali večje skupi-
ne), ki bi želeli sodelovati
na 2. Kraskem Muzikfes-
tu, ki bo v nedeljo, 12. ok-
tobra, ob 15. uri, pod so-
torom v Praprotnu, da se
vpisejo na Oktoberfestu,
od četrka, 9. oktobra, do
sobote, 11. oktobra.

SKD VIGRED prireja 2.
KRASKI OKTOBERFEST
v Praprotnu pod sotorom,
od 9. do 13. oktobra. Spo-
red: četrtek, 9.10. - nastop
Tamburškega ansambla
KD F. Prešeren in ples z
ansamblom Kraski kvin-
tet; petek, 10.10. - ples s
country skupino Hilly
Billy Show - med plesom
tekmovanje v zaganju; so-
bota, 11.10., ob 15. uri ex-
tempore za otroke, mladi-
no in odrasle, ob 19. uri
nastop Tria Venturini in
ples z ansamblom Zamej-
ski kvintet; nedelja,
12.10.: od 10. do 12. ure
zbiralisce in vpisovanje
za pohod »Spoznajte zna-
menitosti naših vasi«, od
14. do 16. ure Veseli
otroški popoldan, ob 15.
uri Muzikfest, nato ples z
ansamblom Zupan; pone-
deljek 13.10., ob 20. uri
igra Godba Long Zlunk,
nato ples z ansamblom
Vesele Stajerke.

SKD VIGRED vabi vsa
kulturna, planinska in
sportna društva, vse sto-
pnje sol in vse ljubitelje
narave, da se udeležijo
sprehoda-pohoda »Spoz-
najte znamenitosti naših
vasi«, v nedeljo, 12. okto-
bra. Zbiralisce in vpiso-
vanje v Praprotnu, od 10.
do 11. ure isti dan.

SZ BOR - SEKCIJA AE-
ROBIKE obvesča vse
zainteresirane, da se bo
tečaj aerobike pričel v po-
nedeljek, 13. t. m., ob 20.

uri na Stadionu 1. maj. Za
vse dodatne informacije
tel. v urad na št. 51377.

TUDI LETOS PRIREJA
KD RDECA ZVEZDA
tečaj angleškega jezika za
mladino in odrasle.
Uvodno srečanje bo v
društvenih prostorih v
Salezu v sredo, 15. okto-
bra ob 20.30.

SK BRDINA tudi letos
organizira zimovanje na
mariborskem Pohorju. Po-
nudba je zelo ugodna.
Informacije in prijave so
na sedežu kluba v pone-
deljkih od 20. do 21. ure.

SKUPINA SHOW
CHANCE vabi vsa dekleta
in fante na MODERNI
PLES. Poleg tega prireja
plesna skupina tudi tečaj
moderne plesa za
osnovnošolce in
srednješolce ter skupno
plesno telovadbo za stare
in otroke. Vse se bo od-
vijalo v telovadnici CEO v
Sesljanu. Za podrobnejše
informacije in vpisovanja
lahko telefonirate na št.
362732 od 20. do 14. ure
ali na št. 299772 od 10.
do 16. ure.

SK BRDINA prireja
smučarski tečaj na pla-
stični stezi v Nabrežini.
Informacije na sedežu
kluba, Proseška ul. 131 na
Opcinah, ob ponedeljkih,
od 20. do 21. ure, in na
tel. št. 212859 in 299573.

SLOVENSKA ZAMEJ-
SKA SKAVSKA ZAMEJ-
NIZACIJA - tretji steg, va-
bi v svoje vrste nove cla-
ne iz miljske in dolinske
obcine. Otroci od sedme-
ga do desetega leta staro-
sti se lahko javijo na tel.
št. 231028, otroci od dese-
tega do trinajstega leta pa
na tel. št. 228422 (v večer-
nih urah).

S PRICETKOM novega
solskega leta SKLAD
MITJA CUK ponovno nu-
di dopolnilni pouk in in-
dividualne lekcije. Infor-
macije na sedežu Sklada
(Narodna ulica 126, Opci-
ne, tel. 212289).

SKLAD MITJA CUK
sporoča, da je po polet-
nem premoru ponovno na
razpolago otrokom in
odraslim logopedinja.
Informacije na sedežu Sk-
lada (Narodna ulica 126,
Opcine, tel. 212289).

KMECKA ZVEZA ob-
vesča, da so uradi v po-
drznicah odprti s sle-
decim urnikom: Nabreži-
na 97, ob torkih, od 8. do
10. ure; Dolina, v prostori-
h Kmetijske zadruga, v
ul. Travniki 10, ob četr-
tkih, od 8. do 10. ure;
Opcine, Bazovska 3, ob
četrtkih, od 11. do 13.
ure.

OTROSKI PEVSKI
ZBOR VIGRED obvesča,
da bodo pevske vaje ob
ponedeljkih, v društvenih
prostorih v Sempolaju za
otroke od 4. do 8. leta, od
16. ure do 16.45, za večje,
do 14. leta, od 16.30 do
17.30.

TAMBURASKI AN-
SAMBEL »France Preše-
ren« iz Boljunca prireja
tečaj mandoline za začet-
nike z diplomiranim pro-
fesorjem. Za informacije
telefonirajte od 17.00 do
20.00 ure na tel. 228781
(Pavel).

MALI OGLASI
tel. 040-7796333

DISKOTEKA HIPPO-
DROME v Trzicu ob-
vesča, da se pričenejo no-
vi tečaji latinsko-ame-
rskih in karabičnih ples-
sov pod vodstvom Vesne
in Branka. Za informacije
tel. 040/299989.

SUPER OKTOBRISKE
ponudbe v zadnjem hipu
za Kubo, Dominikansko
republiko, Kenijo,
Mehiko, Turčijo, Tuni-
zijo, Rdece morje. Primer:
odhod z letalom v Kenijo,
dne 6. 10., 9 dni, 7 noči,
polni penzion, hotel 4
zvezdice, samo 970.000
lir. Vse dodatne informa-
cije so vam na voljo v
agenciji Gec tours, tel.
0038666/549588.

STUDENTOM dajemo
v najem sobo v stano-
vanju na Opcinah. Tel.

213837 ali 394611 v
večernih urah ali ob ne-
deljah.

UMETNIŠKO POHIST-
VO prodam zaradi izselit-
ve: benesko spalnico, kla-
sico jedilnico in moder-
no deklisko spalnico. Ce-
na z merna, tel.
04/211844.

SKORAJ NOV Opel
Corsa 1400, 16 ventilov,
sport, bele barve (decem-
ber '96), centraliziran, air
bag, klimatizacija, servo-
volan, električna okna,
17.000 km prodam zaradi
selitve. Cena po dogovo-
ru. Tel. po 20.30 na št.
0338-382242.

CISTILKO, enkrat te-
densko, za stanovanje v
centru mesta išcemo. Tel.
040/772545 v nedeljo od
10. do 12. ure.

ZAGAM DRVA za
kurjavo. Tel. 228547.

UCITELJICA V
POKOJU isče stanovanje
v najem, izključno v
Boljuncu. Tel. na št.
394007.

KUPIM RABLJENE
OTOSKE knjige, zlasti
slikanice. Tel.
0481/480545.

NAJBOLJSEMU PO-
NUDNIKU prodamo
27.000 kv. m kmetijskih
zemljišč (polovica obde-
lovalnih - polovica gozda)
v Repentabru. Informacije
na 0481/535713 od 9. do
13. ure.

PRODAM po polovici
ceni harmoniko Victoria
»120 bassi sciolti«. Tel.
št. 040/299577 v večernih
urah.

NA VRHU SV. MIHAE-
LA išcemo za nakup sa-
mostojno hišo z vrtom ali
zazidljivo zemljišče. Pi-
smene ponudbe poslati
na upravo Primorskega
dnevnika, drevored XXIV
Maggio 1 - 34170 Gorica,
pod sifro »Vrh«.

PIVNICA PRI STU-
DENCU V DOLINI ob-
vesča cenjene obiskoval-
ce, da je odprta tudi v ju-
tranjih urah in sicer od 7.
ure dalje.

V BLIZINI TRZASKE-
GA VELESEJMA PRO-
DAM licenco in sodobno
opremo prostorne meha-
nične delavnice z zasto-
pstvom znane avtomobil-
ske firme po zelo ugodni
ceni. Tel. 040/393148.

OSMICA v Coljavi pri
Kovaču od 3. 10. - 12. 10.
1997. Vabljeni!

KMECKI TURIZEM
SKERLJ, Salez 44, je od-
prt ob petkih, sobotah in
nedeljah. Tel. 229253.

OSMICO je odprl Ro-
mano Skabar, Veliki Re-
pen, 91.

PRISPEVKI

Ob 16. obletnici smrti
dragega Josipa Tula da-
rujejo žena Alojzija ter
hčeri Nadja in Danica
100.000 lir za KD Primor-
sko - Macolje.

Ob priliki memoriala
Borisa Tavčarja daruje
njegov nono Stanislav
Majcen 100.000 lir za KK
Bor.

V spomin na Karla Pav-
lica daruje Marija Zerjal
50.000 lir za društvo Edi-
nost - za zaščito sloven-
skega jezika.

Popravek: V spomin na
Angela Grljanca daruje
bratranec Mario Regent
z družino 50.000 lir za sek-
cijo VZPI-ANPI Prosek-
Kontovel.

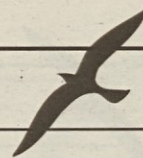
4. 10. 1996 4. 10. 1997

Cristina Vrabec

Minilo je že leto odkar
si nas zapustila, a v naših
srčih se vedno zivis.

Vsi tvoji dragi

Gabrovec,
4. oktobra 1997



GLEDALIŠČE LA CONTRADA / ZAČETEK SEZONE

Krvavi dogodek v nekdanjem Trstu

Dodelana predstava s skupinsko sliko Trsta nekoč

Ta konec tedna se je začela tudi nova sezona gledališča La Contrada, ki z otvoritveno predstavo zvesto ustaljeni tradiciji ponuja Trzacamom skupinsko sliko Trsta in njegovega prebivalstva, kakršno je bilo nekoč. Z dramo Antonio Freno - Quela notte in via Crosada (Antonio Freno - Tisto noč v ulici Crosada) sta avtorja Francesco Macedonio in Ninì Perno segla na začetek stoletja z gledališko obdelavo resničnega krvavega dogodka, ki je močno pretresel javnost, da so se takratni mestni casopisi obsirno razpisali o njem in je nastala celo popularna pesem.

V soparni noči 24. septembra 1904 je bil v mestni četrti Rena Vecia do smrti zaboden policijski stražnik. Krivca so oblasti takoj izsledile, saj je slo za običajnega prestopnika in nasilneza Antonia Frena, ki mu je bil zapor že drugi dom. V mestnem arhivu hranijo zelo zajetno dokumentacijo o procesu, vključno s podrobnim psihiatričnim mnenjem o storilcevi osebnosti, o njegovem težkem otrostvu v sirotišnici, kjer ga je pustil ostareli oče, potem ko se je spet poročil, o epileptičnih napadih, ki so ga mučili in zlasti o hudem alkoholizmu, pa tudi o razmerju s prostitutko Lucio. Vsi ti elementi so prisotni v liku naslovnega junaka, prisotno pa je zlasti okolje v katerem je živel, kot tudi ulice stare mestne četrti, ki je bila na precej slabem glasu.

Predstava je osredotočena na večer pred zločinom, ki ga je Antonio Freno preživel v gostilni pri Guelfu z Lucio in njenimi tovarisicami ter nekaterimi prijatelji. Med veselimi in razposajenimi petjem jih prekine stražnik, dekleta odidejo spat, moški pa nadaljujejo noč s potepanjem od gostilne do gostilne. Proti jutru Freno spet naleti na iste



ga osovraženega stražnika, ki ga osorno nagovori; v navalu jeze ga prestopnik napade in ga v med pririvanjem zabode. Po dogodku zbeži is Trsta, a ne pride daleč; že naslednje jutro se pusti aretirati v gostišču v Izoli.

Predstavo je režiral Francesco Macedonio, ki je neprisiljeno poudaril čustvo nostalgije za časom, ki nezadržno mineva; zlasti v zadnjem prizoru, ko Antonia Frena po 22 letih ječe najdemo spet v Guelfovi gostilni, a to so povsem drugačni časi, zato se razodene le staremu prijatelju Pepiju Spinazzi. Sicer je predstava zasnovana s skoraj filmsko realističnostjo: igralci so se s pozornostjo natančnostjo vzeli v like ljudi z obrobja takratne družbe, okolje, v katerem so živeli, se izraža v izgovorjavi, v gibih, ki so danes že pozabljeni. Najizrazitejša in lahko bi rekli tudi najzlahtnejša komponenta predstave je prav filološka skrbnost v obujanju ljudskega trzaskega narčja iz tistega obdobja, v izbiri glesbe in pesmi, ki spremljajo dogajanje, v kostumih, ki se čeprav gledališko obdelani natančno navezujejo tako na obdobje kot na okolje.

V naslovni vlogi povsem pričljivo nastopa Orazio Bobbio, ki objektivno, brez kritičnega neodobravanja, a tudi brez pomilovalne potuhte podaja lik tipičnega predstavnika tistega sloja prebivalstva. Ariella Reggio zna kot vedno navdušiti občinstvo z zabavnim, čeprav v bistvu nesrečnim likom Gigete, ki prodaja cvetje po gosposkih lokalih in gostilnah. Ob njiju dobro uigrano nastopajo vsi občinstvu dobro znani člani La Contradinega ansambla: Marzia Postogna kot Lucia, Maria Grazia Plos in Paola Bonesi kot Lucijini tovarisici, Riccardo Canali in Adriano Giral di kot Frenova prijatelja; poleg tega v predstavi sodeluje še vrsta mladih obetavnih igralcev, omeniti pa gre tudi Carla Moserja in njegovo harmoniko. Za učinkovitost predstave so pomembni se skrbno izbrana glasbena kulisa Livia Cecchelin in kostumi Fabia Bergama (na sliki skupinski prizor).

Predstava sicer ne bo ostala v spominu zaradi svoje dramske učinkovitosti, vendar bo s skrbno dodelanostjo navdušila La Contradino občinstvo, kot je navdušila gledalce na četrtkovi predpremi. (bov)

LJUBLJANA / PREDSTAVILI KNJIGO

Zbornik o kulturnem in prosvetnem delu žensk med NOB

Aktiv žensk, veteranek ZZZB in uredniški odbor publikacije v sodelovanju z Uradom za žensko politiko sta na včerajšnji novinarski konferenci predstavila knjigo z naslovom Kulturno in prosvetno delovanje žensk v NOB. Gre za zbornik prispevkov, ki so bili večinoma predstavljeni že na lanske letnem srečanju žensk v Dobriču v spomin na 1. kongres Slovenske protifasistične ženske zveze. Knjižica, ki je izšla pri Dolenjski založbi, je bogato opremljena s fotografijami in grafikami naslovnice ženskega tiska, zbranimi v arhivu Muzeja novejšje revolucije ter pri posameznikih in posameznicah.

Prozna besedila obravnavajo različne vrste kulturnega delovanja v NOB, deloma na osnovi že objavljenih strokovnih del, predvsem pa po spominih avtoric in avtorjev, ki izpričujejo osebna doživljanja, je pojasnila predsednica uredniškega odbora Zora Konjavec. Prispevke 19 avtoric in treh avtorjev vsebinsko bogati tudi izbor 53 pesmi, ki so bile že objavljene v knjigah Slovenske pesmi upora. To so večinoma pesmi preprostih ženic, bork in zapornic.

Publicistično dejavnost obravnava pet člankov, ki nas v prvem delu knjižice seznanijo z začetki ženskega tiska, s težavami ob tiskanju, razmnoževanju in razdeljevanju. Poudarjena sta pomen tiska in njegova vloga pri osvoboditvi žensk. Razvoj glasbene dejavnosti obravnava prispevka, ki navajata ustvarjalce in poudarjalce od sprva preprostih ljudi do priznanih umetnikov in njihovih dosežkov. Iz dveh člankov likovnic izvemo o delovanju likovnih udeležencev in udeleženk v NOB in njihovih navadah, sedem člankov pa obravnava delo Slovenskega narodnega gledališča, plesne skupine, delovanje kulturnih skupin v bojnih enotah, razne kulturne prireditve ter pesništvo v partizanih in taboriščih. Drugi del knjižice je namenjen predstavitvi organizacije osnovnega in srednjega solstva v okupirani Sloveniji, z največjim razmahom na osvobojenem ozemlju Bele Krajine.

Predstavnice Urada za žensko politiko so med drugimi govorile tudi o položaju žensk v kulturi in prosveti danes. Pri tem so posebej izpostavile problem "feminizacije" vzgojiteljskega in učiteljskega poklica v vrtcih in osnovnih solah, izrazite prevlade moskih med vodstvenimi delavci in delavkami v kulturi ter predstavile nekaj podatkov in analiz, ki pričajo o tem, da so ženske v kulturi in izobraževanju sicer zelo dejavne in ustvarjalne, vendar običajno ne na vodilnih mestih. (STA)

Favoriti za letošnjo Nobelovo nagrado za književnost

Med najresnejšimi kandidati za dobitnika letošnje Nobelove nagrade za književnost, ki ga ponavadi sporočijo v enem od oktobrskih četrtkov - letos bo to morda 9. oktobra -, so Portugalec Jose Saramago, Belgijec Hugo Klaus in Nizozemec Cees Nooteboom. Med avtorji, ki naj bi imeli veliko možnosti, navajajo tudi drugega Portugalca Antonia Loba Antunesa in Brazilca Jorgeja Amada, v sirsem izboru pa so se albanski avtor Ismail Kadare, Američan John Updike in Norman Mailer, Estonec Jaan Kross, Mehican Carlos Fuentes, Kitajec Bei Dao in J.M. Coetzee iz Južnoafriške republike.

Kot menijo literarni strokovnjaki, naj bi letošnja Nobelova nagrada pripadla prozaistu, saj sta zadnji dve nagradi za književnost prejela pesnika, in sicer leta 1995 irski avtor Seamus Heaney, lani pa poljska pesnica Wislawa Szymborska.

Letosnja Nobelova nagrada za književnost znaša 7,5 milijona švedskih kron oz. skoraj milijon dolarjev. Datumi objav dobitnikov drugih Nobelovih nagrad pa so že znani. Tako bo letošnji dobitnik nagrade za medicino znan 6. oktobra, dobitnika nagrade za mir bodo sporočili 10. oktobra, 14. oktobra dobitnika nagrade za ekonomijo ter 15. oktobra dobitnika nagrade za kemijo in fiziko. (STA)

Predstavlja se mlada slovenska arhitektura



V trzaski galeriji LipanjePuntin se trenutno predstavlja mlada slovenska arhitektura. V konkretnem so na ogled fotografije in načrti devetih realiziranih projektov v prejšnjem letu (foto KROMA). Gre za uspešno izvedena dela mladih arhitektov, ki so zgradili nove ali pa preuredili že obstoječe objekte. Pod skupnim naslovom Zmerni optimizem so zaobjeti povsem različni posegi in tudi slogi. Tako je tadej Glazar uredil trgovino za produkcijo oblačil Vodeb v Ljubljani, Valentin Gorencić je opremil kapelo v zavodu sv. Stanislava v Ljubljani, Nande Korpnik si je zamislil poslovno stavbo A Fining v Velenju, Marko Lavrencić je izdelal načrt za osnovno solo v Vipavskem

Križu, Jože Peterkoc si je omislil prizidek davčne uprave v Brezicah, Ales Vrhovec in Ira Zorko sta izdelala načrt za hišo na Mokriški v Ljubljani, Marusa Zorec, Robert Potokar in Ana Kučan so vodili prenojo kompleksa vile Ventrelli v Seči pri Portorožu, Saso Uran je izdelal načrte za knjižnico Izum v Mariboru in se trojica Marjan Zupanc, Spela Kuhar in Ales Bizjak so uredili novomeski Velodrom. Pokrovitelj trzasko razstave Zmerni optimizem je generalni konzulat Slovenije, tukajšnji pobudnik pa je revija Il Progetto, drugace ima namreč razstava, ki so jo že ali pa jo se bodo prikazali v številnih večjih mestih, veliko pokroviteljev in sponzorjev.

TABOR / GLASBENI POPOLDNEVI

Na zadnjem koncertu tudi Dolarjeva Missa villana

V nedeljo bo na vrsti zadnje srečanje iz niza »Glasbenih popoldnevo stare in sodobne glasbe«. Letos je skupina Gallus consort že predstavila dve srečanja: prvo je bilo posvečeno preminulemu skofu Bellomiju, drugo pa manj izvedenim Mozartovim »Sonatam da chiesa«. Pobuda, ki kot običajno tedensko gostuje v republiškem cerkvi, se odvija že šestnajsto leto zapored. V vseh teh letih je skupina Gallus consort ponudila koncerte z najrazličnejšimi vokalno-instrumentalnimi zasedbami, nastopali pa so številni priznani umetniki. Obenem je umetniško vodstvo odmerilo dovolj prostora mlajšim, se ne uveljavljenim umetnikom; lahko omenimo lanske nastop dveh trobilnih kvintetov, katerih člani so izhajali iz vrst godb, ali tudi koncert, na katerem je sodeloval zbor Sentjakobskih otrok.

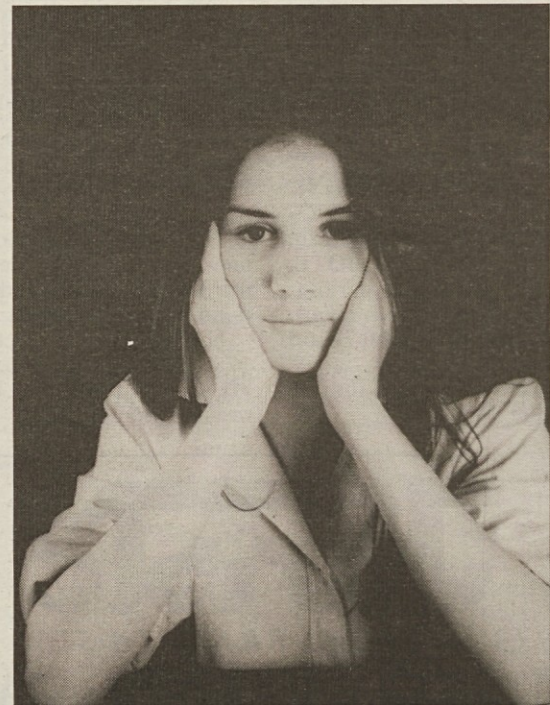
V vseh teh letih so organizatorji s posebno pozornostjo oblikovali sporede, ki so največkrat vsebovali zanimive in manj znane skladbe. Lani so celo razpisali nagrado za kompozicijo in memoriam Bellomija; skladbo je Crtomir Sisković izvajal na letošnjem prvem

koncertu. V nedeljo bo na zadnjem srečanju osrednja točka sporeda »Missa Villana« Janeza Krstnika Dolarja, skladatelja, ki ga običajno označujemo kot predstavnika slovenskega glasbenega baroka. Dolar se je zelo verjetno rodil v Kamniku, se izsolal najprej pri jezuitih v Ljubljani in nato na Dunaju. Leta 1642 je sprejel nižje redove, deset let pozneje pa je bil posvečen v duhovnika, umrl je leta 1673 na Dunaju. Pisal je cerkveno in posvetno glasbo, po pričevanjih Valvasorja lahko razberemo, da je bil tudi dober izvajalec. Napisal je številne mase, med katerimi tudi Misso villano, ki je po mnenju Dragotina Cvetka nastala v letih 1661-1669. Za izvedbo te mase je Gallus consort izbral zasedbo, ki zahteva ob vokalnih solistih se dve violini, stiri viole da gamba in orgle. Missa villana bo tako prvič izvedena na Trzaskem. Spored bodo dopolnile še skladbe italijanskih skladateljev G.P. Cime in M. Uccellini za eno in dve violini ter basso continuo. Na sporedu pa bo skladba Meditatio za orgle solo Dine Slame, ki jo bo odigrala na portativu (to so manjše prenosne orgle). .

Luisa Antoni

TRST / FOTOGRAFIJA

Vecchiatova tihožitja in portreti v teatru Miela



Včeraj so v trzaskem gledališču Miela odprli fotografsko razstavo Oscarja Vecchiat, s katero se je tudi začela letošnja razstavna sezona, za katero skrbita krožek Photo Imago in zadruga Bonawentura. Tokratno razstavo je pripravil Adriano Purini, ki je odbral vrsto Vecchiatovih portretov (eden je na sliki) in tihožitij.

Značilnost vecchiatovih fotografskih portretov so oči, saj avtor prav očem in pogledom posveča posebno pozornost. Značilnost tihožitij pa je osredotočenost na zelenjavo, poglavito noto pa predstavlja avtorjevo poigravanje z izbrano temo. Vecchiatovo razstavo v Mieli si bo moglo ogledati do 16. oktobra.



JUGOSLAVIJA / ISTOČASNO Z VOLITVAMI V SRBIJI

To nedeljo predsedniške volitve tudi v Črni gori

Enotnost ZRJ v rokah »bivših prijateljev« Bulatovića in Djukanovića

BEOGRAD - To nedeljo bodo predsedniške volitve ne samo v Srbiji, ampak tudi v Črni gori, ki skupaj s prvo tvori Zvezno republiko Jugoslavijo. Na volitvah za črnogorskega predsednika se je predstavilo osem kandidatov, realne možnosti izvolitve pa imata le dva, in sicer dosednji predsednik republike Mojmir Bulatović ter dosednji predsednik vlade Milo Djukanović. Oba izhajata iz iste stranke, in sicer iz Milosevićeve Demokratske stranke socialistov, a sta se v zadnjih mesecih močno sprla, tako da se danes predstavljata kot radikalna nasprotnika in vodita vsak svojo frakcijo nekdanje skupne stranke.

Bulatović je star 44 let, rodil se je v Beogradu, po poklicu pa je gospodarstvenik. Predsednik Črne gore je od leta 1992 in velja za zvestega sodelavca zveznega predsednika Milosevića. V volilni kampanji in izven nje se rad predstavlja kot »edini varuh« zvezne Jugoslavije, izven katere naj bi Črna gora ne imela nikake bodočnosti.

Djukanović je star 35 let, velja za pravega »play-boya« in rad nastopa v javnosti skupno s svojo »šarmantno« ženo Lidijo. Sicer pa je izredno oster, zlasti s svojimi političnimi nasprotniki, tako da se ga je prijel vzdevek »britva«. Djukanović zagovarja potrebo po večji avtonomiji Črne gore v okviru demokratizacije Jugoslavije, kakor tudi nujnost približanja zahodni Evropi.



EU / ZUNANJI MINISTRI PRIHODNI TEDEN O ŠIRITVI

Na splošno pozitivna ocena Slovenije

S Češko, Poljsko, Estonijo in Madžarsko naj bi bila pripravljena za vstop do leta 2003

BRUSELJ - Zunanji ministri Evropske unije se bodo na formalnem srečanju na začetku prihodnjega tedna v Luxembourg predvidoma seznanili s prvim poročilom delovne skupine, ki je v okviru odbora stalnih predstavnikov držav članic v Bruslju septembra obravnavala mnenja Evropske komisije o kandidatkah za članstvo. Kot je znano, je komisija za začetek pogajanj priporočila pet srednje- in vzhodnoevropskih kandidat, med njimi tudi Slovenijo.

Odbor stalnih predstavnikov je namreč sredi tedna potrdil osnutek poročila, ki ga je delovna skupina - ta je združevala strokovnjake držav članic - pripravljala za svet zunanjih ministrov. Kot se je izvedelo iz diplomatskih virov, je poročilo bolj tehnične narave in osnova za na-

daljnje poglobljene razprave. Poročilo povzema ocene, ki jih je za vsako državo podala komisija in v nekaj stavkih podaja mnenje delovne skupine.

Delovna skupina za širitev je na splošno pozitivno ocenila mnenje komisije o Sloveniji in je vprašanja zastavljala za tista področja, ki so v sami oceni izpostavljena kot kritična. Med drugim so to odprtost trga, pretok kapitala, konkurenca in, kot pri vseh drugih kandidatkah, predvsem sprejemanje in izvajanje skupne evropske zakonodaje.

Kot v zadnji izdaji piše tednik European Voice, gre na svetu zunanjih ministrov pričakovati zanimivo razpravo na to temo. Države članice naj bi popolnoma podpirale pozitivno oceno komisije o Češki, Madžarski, Poljski, Estoniji in Sloveniji, ki naj bi

bile tehnično pripravljene za vstop v unijo v srednjeročnem obdobju, torej do leta 2003, kot tudi negativno mnenje o Slovaški, ki je padla na izpitu demokracije. Nestrinjanje naj bi med članicami petnajsterice prevladovalo o oceni ostalih kandidat.

Kot je že ob več priložnostih povedal komisar za odnose z državami Srednje in Vzhodne Evrope Hans van den Broek, je komisija sicer sprejela nekaj tehničnih popravkov, mnenj pa nima namena spreminjati, saj ni prejela informacij, ki bi lahko podoben o neki državi popolnoma spremenile. Van den Broek obljublja, da bodo komentarje »zavrnjenih« in njihov napredek vsekakor upoštevali med vsakoletno vnovično obravnavo držav kandidat. Če bodo te opravile zadovoljiv napredek jih bo komisija takrat predlagala za pogajanja.

Vaclav Havel prejel Fulbrightovo nagrado

WASHINGTON - Češki predsednik Vaclav Havel je včeraj v Washingtonu kot »zagovornik demokracije in borec za človekove pravice« prejel Fulbrightovo priznanje. Ameriška zunanja ministrica Madeleine Albright je ob tej priložnosti pohvalila njegova prizadevanja za demokracijo in razumevanje med narodi.

Priznanje, ki se imenuje po leta 1995 umrlem nekdanjem ameriskem senatorju J. Williamu Fulbrightu, so do sedaj že petic podelili osebam, ki »so prispevale k boljšemu razumevanju med ljudmi, kulturami in narodi.« Do sedaj so Fulbrightovo priznanje prejeli južnoafriški predsednik Nelson Mandela, nekdanji ameriški predsednik Jimmy Carter, avstrijski kancler Franz Vranitzky ter nekdanja filipinska predsednica Corazon Aquino.

Slovesnost ob 7. obletnici združitve obeh Nemčij

STUTTGART - V Stuttgartu je bila včeraj osrednja državna slovesnost ob 7. obletnici združitve obeh Nemčij. V tamkajšnjem mestnem gledališču je o pomenu tega zgodovinskega dogodka najprej spregovoril predsednik deželne vlade Baden-Wuerttemberg Erwin Teufel. Nato pa je nemški kancler Helmut Kohl govoril o tem, da mora združena Nemčija svojo moč usmeriti v združeno Evropo, saj številni ljudje iz držav srednje, vzhodne in južne Evrope svoje upanje povezujejo z združeno Evropo. Slovesnosti sta se udeležila tudi nemški predsednik Roman Herzog in nekdanji ameriški predsednik George Bush.

Kohl in Teufel sta izrazila priznanje ZDA za podporo, ki so ji jo nudile ob njeni združitvi. Vlada tedanjega ameriškega predsednika Georgea Busha je v odločilnih letih 1989/90 pred vsemi ostalimi državami presegla strah pred združeno Nemčijo, je izjavil Teufel.

Ameriška letalonosilka v Perzijskem zalivu

WASHINGTON - Ameriško obrambno ministrstvo je v Perzijski zaliv iz Azije napolnilo letalonosilko s konvojem kot odgovor na najnovejšo iransko kršitev prepovedi letenja nad južnim Irakom. Konvoj je v sredo zapustil Hong Kong, so včeraj sporočili iz Washingtona. Washington je Iran v torek opozoril, naj ne krši prepovedi letenja preko južnega Iraka, saj bodo v nasprotnem primeru ameriške zračne sile obstreljevale iranska letala. Poleg letalonosilke sta v konvoju še dve krizarki in en rusilec, na krovu letalonosilke pa se nahaja okoli 50 bojnih letal, med drugim letala tipa F-18 in F-14. (STA/dpa)

Srbska policija med studentskimi protesti pretepla 350 Albancev

PRISTINA (STA/AFP) - Organizacija kosovskih Albancev je včeraj objavila, da je srbska policija med protesti albanskih studentov v več kosovskih mestih v sredo pretepla 350 Albancev. 150 protestnikov so policisti hudo ranili, trdi Odbor za zaščito človekovih pravic v Pristini in dodaja, da je bilo med žrtvami 32 uencev. Srbska policija je v sredo z gumijevkami in solzivcem razgnala kakih 20.000 Albancev, večinoma studentov, uencev in učiteljev, ki so v Pristini protestirali proti srbskemu režimu.

SOFIJA / PARTNERSTVO ZA MIR

O vključevanju v zahodne ustanove in regionalni varnosti

O tem sta na srečanju govorila tudi ministra Turnšek in Andreatta

SOFIJA - V bolgarski prestolnici Sofiji je bilo včeraj enodnevno srečanje obrambnih ministrov držav članic Partnerstva za mir iz Jugovzhodne Evrope ter njihovih kolegov iz nekaterih držav članic zveze NATO. Srečanja se je udeležil tudi slovenski obrambni minister Tit Turnšek, ob njem pa so iz partnerskih držav na srečanju sodelovali se gostitelji, bolgarski obrambni minister Georgi Ananijev, obrambni ministri Albanije (Sabit Brokaj), Madonije (Lazar Kitanovski) in Romunije (Victor Babuc). Zvezo NATO so zastopali pomočnik generalnega sekretarja zveze NATO za politične zadeve Klaus Peter Klaiber, ameriški obrambni minister

William Cohen kot tudi obrambni ministri Italije (Beniamino Andreatta), Grčije (Apostolos Cohad-zopoulos) in Turčije (Ismet Sezgin). Poljska, Češka in Madžarska ter druge članice zveze NATO so v Sofijo poslale opazovalce.

Glavna tema večerašnjih pogovorov so bile evroatlantske integracije in regionalna varnost, v tem okviru pa so se ministri posvetili trem točkam. To so vključevanje v Zahodne ustanove, ukrepi za krepitev zaupanja in varnosti ter regionalno sodelovanje na področju varnosti. O regionalnem sodelovanju je imel uvodni poseg italijanski obrambni minister Andreatta, za njim pa je o isti temi govoril tudi Turnšek.

RIO DE JANEIRO - Papež Janez Pavel II. se je takoj po prihodu v Brazilijo seznanil s tamkajšnjo revščino. Med potjo, ki ga je vodila do rezidence predsednika republike Fernanda Henriqueja Cardosa, je njegov papamobil zapeljal tudi mimo predmestne favele Sumarê. Papež je dal ustaviti avtomobil in pozdravil reveže. Otroci so ga pozdravljali oblečeni le v raztrgane majice.

Socialna pravičnost, revščina in zapušteni otroci so boleči argumenti, o katerih je papež govoril med 20-minutnim srečanjem s predsednikom Cardoso. Njegov obisk poteka ob letošnjem teološkem kongresu, ki je posvečen prav družinskim vprašanjem. Družina mora ostati jedro, na katerem gre graditi družbo, je poudaril papež, kaže pa, da je njegov poziv naletel pri brazilskih oblasteh na dokaj mlačen odziv. Cardosoova žena je namreč izzvala polemiko s Cerkvijo, ker je

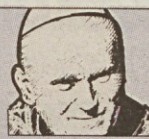
poudarila, da papežev obisk ne bo vplival na zakon o splavu, o katerem teče razprava v parlamentu. Vatikanski predstavniki na polemiko niso hoteli odgovoriti.

Woytilov obisk ni doslej izzval mnogo navdušenja med prebivalstvom. Brazilska Cerkev upa, da bo množica vsaj danes preplavila ogromni stadion Maracanã, jutri pa plažo Flamengo, kjer bo daroval maso ob svetovnem dnevu družin. Med tisoči ljudi bosta prisotna tudi edina se živeča črna suznja, 126-letna Maria do Carmo Jeronimo, in 76-letni Joao Woytila, ki izjavlja, da je papežev drugi bratranec. Rodil se je namreč na Poljskem in se je v otrostvu igral z leto starejšim Karolkom, z desetim letom pa se je preselil v Brazilijo. Sedaj srčno upa, da bo daljnega sorodnika končno spet videl, kar mu med prejšnjima papeževima obiskoma v Braziliji leta 1980 in 1991 ni uspelo.

OBISK / POUDAREK SOCIALNIM VPRAŠANJEM

Papež Janez Pavel II. spoznal brazilsko revščino

Polemika z brazilskimi oblastmi zaradi zakona o splavu - Danes veliki shod na stadionu Maracanã

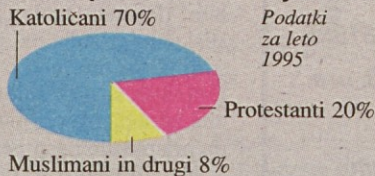


Papež Janez Pavel II. v Braziliji

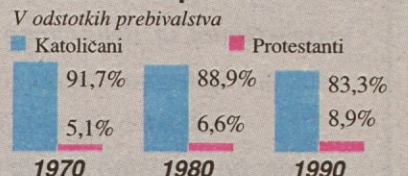
Papežev obisk v Braziliji je že 80. izven Italije; toliko ni potoval noben papež v zgodovini Cerkve. To je že njegov 15. obisk v Latinski Ameriki.

- 1979: Dominikanska rep., Mehika in Bahami
- 1980: Brazilija
- 1982: Argentina
- 1983: Srednja Amerika (Kostarika, Nikaragva, Panama, El Salvador, Gvatemala, Belize in Honduras) in Haiti
- 1984: Dominikanska rep. in Puerto Rico
- 1985: Venezuela, Ekvador, Peru, Trinidad in Tobago
- 1986: Kolumbija
- 1987: Urugvaj, Čile in Argentina
- 1988: Urugvaj, Bolivija, Peru in Paragvaj
- 1990: Mehika in Curacao
- 1991: Brazilija
- 1992: Dominikanska republika
- 1993: Jamajka in Mehika
- 1996: Gvatemala, El Salvador, Nikaragva in Venezuela

Veroizpovedi v Braziliji



Katoličani in protestanti



NOVICE

Proces proti Maranu (DSL)
se bo nadaljeval novembra

Na sodišču se je včeraj začel proces proti deželnemu tajniku DSL Alessandru Maranu, ki je skupaj z nekaterimi soobtoženci osumljen vnovčenja podkupnine. Maran je pred 4 leti v Gradežu bil podzupan in predsednik komisije, ki je ocenjevala ponudbe na natečaju za nove hladilne celice ribje trznice. Na podlagi ovadbe treh občinskih svetovalcev naj bi si zakup zagotovilo podjetje iz Romansa s placilom 40-milijonske podkupnine. Z Maranom so obtoženi upravitelji podjetja in se dva člana komisije. Proces se je včeraj formalno začel, ni pa prešel v obravnavo dogodkov. Nadaljeval se bo 4. novembra z zasliševanjem kakih 20 prič tožilstva in obrambe.

Koncert orkestra iz Maribora
in nemškega pevskega zbora

Orkester Filharmonije iz Maribora in nemški zbor "Flensburger Bach Chor St. Marien", ki šteje 83 pevcov, bosta jutri ob 20.30 nastopila na koncertu v cerkvi Srca Jezusovega v Gorici kot gosta glasbenega društva Lipizer. Dirigent bo Matthias Janz, kot solisti bodo peli Anja Burmeister in Susan Hagel (sopran), Achim Kleinlein (tenor) in York Felix Speer (bariton). Izvajali bodo spored Mozartove glasbe: simfonijo Jupiter KV 551 in Veliko maso KV 427. Društvo Lipizer ponuja jutrišnji koncert z brezplačnim vstopom kot uvod v abonmajske glasbene sezone, ki se bo letos začela 31. oktobra s koncertom pianista Lasarja Bermanna.

Vodeni obiski za perujsko zlato

Pokrajinski muzeji na gradu sporočajo, da bodo tudi ta konec tedna vodeni obiski razstave o perujskem zlato. Danes bo vodič na razpolago ob 19. in 21. uri, jutri ob 10.30 in 12.

**SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD
ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE**

Šolsko leto 1997/98
Tečaj, ki ga je odobril Deželni Odbor in ga financirajo

Evropska Komisija
Evropski Socialni Sklad

Ministrstvo za delo in socialno skrbstvo

Avtonomna Dežela Furlanija-Juljska Krajina
Deželno Ravateljstvo za Poklicno usposabljanje

SOCIALNI ANIMATOR
- razpoložljivih 15 mest
- trajanje 600 ur
- tečaj daje poklicno kvalifikacijo II. stopnje
- namenjen brezposelnim absolventom višjih srednjih šol izpod 25. leta starosti

• obiskovanje tečaja je brezplačno
• za vse tečajnike je predvidena stipendija
• v sklopu tečaja bo organizirana večtedenska delovna praksa

Vpisovanje in ostale informacije na sedežu zavoda
v Gorici, ul. della Croce 3, tel. 81826
vsak dan razen sobote od 10.00 do 13.00

**SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD
ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE
GORICA**

prireja v šolskem letu 1997/98
z deželnim finansiranjem tečaje:

INFORMATIKA: osnovna informatika, urejanje besedil, podatkovne baze, elektronske razpredelnice

JEZIK: hrvaščina, angleščina I. in II. stopnja

UPRAVLJANJE PODJETIJ: vodenje malih obratov.

Informacije in predvpisovanje na sedežu Zavoda v Gorici, ul. della Croce 3, tel. 81826,
vsak dan razen sobote od 10. do 13. ure.

Stekli bodo tečaji,
kjer bo zadostno število vpisanih

POKRAJINA / SEJA Z ŽUPANI

Plan preobrazbe
avtobusnega
prevoza APT

Javno-zasebna delniška družba

Na Pokrajini je bilo v četrtek srečanje z župani občin na Goriskem, ki ga je sklical predsednik Brandolin za razpravo o sistemu javnih avtobusnih prevozov. Srečanja so se poleg predsednika Pokrajine in županov oziroma občinskih odbornikov udeležili tudi upravitelji in ravnatelji Pokrajinskega avtobusnega podjetja APT ter Mestnih podjetij, ki upravljajo avtobusni prevoz v Gorici.

Se pred tem je pokrajinski odbornik za prevoze Edi Minin sodeloval na sestanku, ki ga je isti dan dopoldne sklical na Deželi odbornik za prevoze Mattassi. Slednji je predstavil razne hipoteze za opredelitev ti. prevoznih bazenov, znotraj katerih naj bi enotno organizirali lokalni avtobusni prevoz. Hipoteza je več, za Gorisko pa naj ne bi bilo velikih razlik, saj bi v vsakem primeru obravnavali ozemlje pokrajine kot enotno prevozno območje.

Govor je nato bil o preobrazbi APT. Deželni predpisi določajo, da razpišejo pokrajine s prihodnjim letom zakup za dodelitev prog. APT je danes pokrajinsko podjetje in kot tako ne bi moglo sodelovati na natečaju. Namen je torej, je pojasnil Brandolin, spremeniti podjetje v delniško družbo, ki bo sprva v lasti same Pokrajine, v naslednji fazi pa naj bi kvote kapitala odstopili drugim javnim ustanovam, predvsem občinam, in zasebnikom. Pokrajina je sicer zaprosila deželno upravo za postopno izvajanje zakona od 20. maja lani, ki je izvedbo natečajev predvidel že z

januarjem prihodnjega leta. Kakorkoli že, bo moral postopek preobrazbe APT biti hiter in bodo potrebne takojšnje pogumne izbire upraviteljev, je pristavil odbornik Minin.

Predsednik upravnega odbora APT Rupeni je nato predstavil županom niz predlogov, ki so jih upravitelji v nekaj mesecih izoblikovali glede bodočega delovanja avtobusnega podjetja, za zmanjšanje rezijskih stroškov, izboljšanje in nudenje alternativnih storitev za sole in združenja, za sodelovanje z avtobusnimi podjetji v Sloveniji. O tem bo govor se na srečanjih s sindikati in združenji potrošnikov, župani pa naj bi preučili predloge in se izrekli o njih.

OBMEJNO NAČRTOVANJE

Prodi pisal Valentiju

Podpora preobrazbi gospodarstva ob meji

Predsednik vlade Romano Prodi je te dni pisal županu Valentiju in mu zagotovil pozornost in podporo za načrt preobrazbe obmejnega gospodarstva v vidiku vstopa Slovenije v Evropo. Prodi pojasnjuje, da je seznanjen z načrti obmejne kooperacije v Gorici, ki jim sicer podrobneje sledi medministrski odbor za kooperacijo na severovzhodni meji in Jadranu s sedežem na ministrstvu za zunanje zadeve. Prodi se sklicuje tudi na zakon 212/92, ki dodeljuje zunanjemu ministrstvu sredstva za podporo kooperaciji med italijanskimi in slovenskimi krajevnimi upravami, in je seznanjen o načrtu, da bi iz tega vira financirali načrt za upravljanje posoškega vodnega bazena.

Valentiju je pisal tudi zunanji minister Dini, ki prav tako podpira načrte preobrazbe obmejnega gospodarstva. Dini zagotavlja, da bo v ta namen posredoval tudi v evropskih organih, da bi dodelili "globalno financiranje" za projekt obmejne kooperacije, četudi opozarja na tehnične težave, ki jih bo treba premostiti.

Zupan Valenti je izrazil zadovoljstvo zaradi teh stališč vlade v podporo obmejnemu nactom.

GABRJE / KD SKALA

Razstava
slik s pustaRazgovori za 2. pustni sprevod
Društveni grb V. Klanjščka

Na sedežu kulturnega društva Skala v Gabrjah je se danes in jutri ter naslednjo soboto in nedeljo med 10 in 12. uro na ogled razstava foto-

grafij z letosnjega 1. pustnega sprevoda v Sovodnjah. Razstavo, ki so jo prispevali člani fotokluba skupina 75, so odprli prejšnji večer, ki so tudi predvajali diapozitive na isto temo. V imenu društva Skala se je Robert Juren zahvali vsem, ki so pripomogli k uspehu tako sprevoda kot razstave. Sledil je ogled fotografij in obujanje zabavnih trenutkov, ki se je prepletalo tudi z načrti za naprej. Navzoči so bili predstavniki vseh društev in skupin, ki so sodelovali na prvem sprevodu in ki nameravajo ob prihodnjem pustu prirediti se večji 2. sprevod.

Prijetno srečanje je ponudilo priloznost tudi za javno zahvalo slikarju Vladimiru Klanjščku, avtorju novega društvenega grba, ki krasi sedež društva Skala.

Na sliki (foto Bumbaca) obiskovalci si pozornost ogledujejo in komentirajo fotografije s pustnega sprevoda

PRIREDITVE

SPDG vabi jutri na 2. prijateljsko srečanje na Vrhu z bogatim sportnim, rekreacijskim in kulturnim programom (voznja z gorskimi kolesi ob 9. uri, poligon za mlade in "večno mlade", ogled Kraljice krasa in arheološke jame ob 9.30). Poskrbljeno bo za hrano in pijačo.

OBVESTILA

KD OTON ŽUPANCIC prireja tečaj preživetja s prvinami življenja v naravi, preživetja v primeru katastrof ter civilne zaščite. Triurna večerna srečanja bodo vsako drugo sredo od 15. oktobra dalje v Standedzu. Informacije in prijave na tel. 537525.

SD SOVODNJE organizira rekreacijsko telovadbo vsak torek in petek od 21. ure do 22.30.

SGZ Gorica in ZSKD vabita 9. oktobra na udeležbo na dnevu slovenskih gostincev iz obmejnih pokrajin Italije v okviru sejma Gosttur 97 v Mariboru. Avtobus bo odpeljal ob 5.30 izpred gostilne Pri Tomazu v Gabrjah in ob 6. uri z mejnega prehoda pri Fereticih. Rezervacije do zadnje sedme mest na tel. 537386.

ČRPALKE

Danes in jutri so na Goriskem dežurne naslednje bencinske črpalke

GORICA
IP - Ul. Crispi
ESSO - Ul. Lungo Isonzo
Argentina
MONTESHELL - Ul. Aquileia
ERG - Ul. sv. Mihaela
AGIP - Ul. Trieste
TRZIC
MONTESHELL - Ul. Boito
IP - Ul. Matteotti
AGIP - Ul. Cosulich
RONKE
AGIP - Ul. Redipuglia
KRMIN
AGIP - Drev. Ven. Giulia
GRADISČE
MONTESHELL - Ul. Trieste

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

AL GIARDINO, Korzo Verdi 57, tel. 531879.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU

AL REDENTORE, Ul. IX. Giugno 36, tel. 410340.

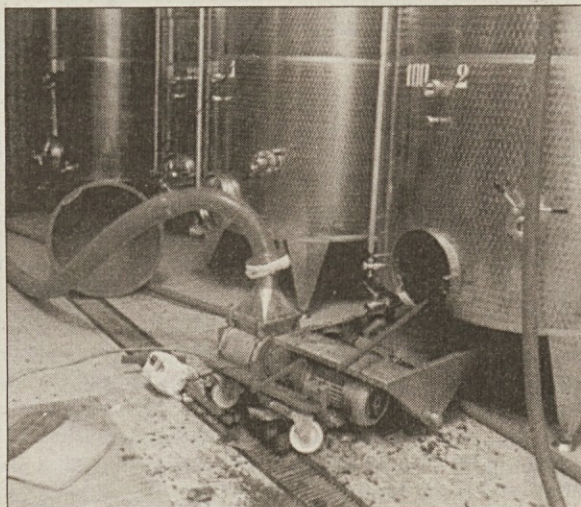
POGREBI

Danes: 9.45, Antonio Salvadori iz splošne bolnišnice v Krmin; 10.15, Bruno Civrani iz doma sv. Justa v Trzicu; 10.15, Dolores Badin por. Bove iz splošne bolnišnice v Gradiscu; 11.00, Mira Soletti iz splošne bolnišnice v cerkev na Placuti in na glavno pokopališče; 12.30, Emilia Erzetic vd. Marini iz splošne bolnišnice v cerkev v Podturnu in na glavno pokopališče.

KOPRIVNO / NEZGODA NA DELU

Zmečkal mu je nogo

Žrtev je 62-letni domačin Dante Gaiatto



Med delom v vinski kleti podjetja Vidussi v Koprivnem se je včeraj malo pred 11. uro težko posnesrečil 62-letni delavec Dante Gaiatto iz Koprivnega. Delal je pri stiskanju grozdja oz. pretakanju mosta v velik kovinski sod, ko se mu je zdrsnilo in mu je stroj zmečkal nogo. Prepeljali so ga v splošno bolnišnico, kjer so ga sprejeli v zna zdravljenje ortopedskem oddelku. K nesreči je menda prispevalo nesposobnost varnostnih norm.

Na sliki (foto Bumbaca) stroj, ki je Gaiattu zmečkal stopalo

RUPA / TUJCI

Šest Kitajcev
v prtljažniku

Financi strazniki so v bližini Rupe ustavili Ljubljancana, ki je s stranske ceste zapeljal na državno cesto. Najbrž so sumili, da kaj ni v redu, kljub temu pa so ostali presenečeni, ko so v avtu, pod odejo med zadnjim sedežem in prtljažnikom, našli dobesedno stlačenih šest kitajskih državljanov. V skladu z novim meddržavnim dogovorom so ilegalno priseljene Kitajce brez nadaljnjih formalnosti izročili slovenski policiji, Ljubljancana pa so prijaviili sodstvu.

Financi strazniki so na krasu pri Bonetih prestregli tudi makedoskega in srbskega državljanca brez vstopnega vizuma in ju predali čez mejo. Nekaj državljanov republik nekdanje Jugoslavije so v zadnjih dveh dneh prijeli tudi policisti in jih izgnali čez mejo.

KINO

GORICA
VITTORIA 1 17.30-20.00-22.20 »Soldato Jane«. Igra Demi Moore.
VITTORIA 3 16.30-19.15-22.00 »Contact«. Rez. Robert Zemeckis, i. Jodie Foster.
CORSO 16.00-18.00-20.00-22.00 »Men in black«. I. Tommy Lee Jones in Will Smith.
TRZIC
COMUNALE 19.45-22.00 »Air force one«. I. Harrison Ford.



**SLOVENSKO
STALNO GLEDALIŠČE**

Razpisuje

ABONMA 97 - 98

Dosedanji abonenti lahko obnovijo abonma do petka, 10. oktobra.

Vpisovanje abonentov poteka od 10.00 do 13.00 in od 15.30 do 18.00 ure v uradu Kulturnega doma v Gorici, ul. Brass 20, tel. 33288.

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.



ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

Sobota, 4. oktobra 1997

gospodarstvo in finance

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.



ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

PODJETJA / S POMOČJO IN POSREDOVANJEM CENTRA INFORMEST

Odprtje obrata Cremcaffè v Sloveniji podprl tudi Bruselj

EU odobrila 70 milijonov lir prispeveka za študijo izvedljivosti

TRST - Trzaski Cremcaffè, prestižna kavna znamka v rokah slovenske podjetniške družine Lokar-Polozaj, se seli tudi v Slovenijo. Tokrat ne več le na trgovski osnovi, ampak s pravim proizvodnim obratom, prazarno, za kar je podjetje prejelo tudi »blagoslov«
Bruslja. Evropska komisija je namreč ocenila projekt o ekspanziji trzasko družbe v Slovenijo za zelo zanimivega in mu je zato dodelila finančni prispevek v znesku 70 milijonov lir. Finansiranje, pridobljeno s pomočjo in konzulenco goriskega Informesta, bo služilo za izdelavo študije o izvedljivosti ustanovitve proizvodne mešane družbe v Sloveniji.

Cremcaffè je v sosednji državi navzoč že od leta 1992 z mešano družbo, ki ima večinski italijanski kapital, ukvarja pa se z distribucijo lastne kave s službo prodaje in neposredne asistencije za bare in kavarne. Glede na to, da

je slovenski trg ocenjen kot potencialno zanimiv (po trznih raziskavah naj bi se mesečna poraba kave v naslednjih dveh letih povečala kar za trikrat), se je torej trzaski Cremcaffè odločil, da poskusi praziti kavo kar naravnost v Sloveniji, in to s predvideno investicijo v vrednosti približno milijardo lir. O kraju, kjer naj bi zgradili obrat, za zdaj ni vesti, proizvodnja pa naj bi se začela že sredi prihodnjega leta.

Cremcaffè je prvo podjetje v Furlaniji - Julijski krajini, ki si je zagotovilo prispevek Evropske unije, z njim pa se daljša seznam uspehov, ki jih je na evropski ravni dosegel goriski center Informest. V zadnjih mesecih je Informestu uspelo pridobiti v Bruslju za 500 milijonov lir prispevkov za investicije in usposabljanje osebja v vzhodnoevropskih državah, v zaključni fazi pa sta že dva nova projekta.



»Duša«
podjetja Vanja Lokar

SLOVENIJA

Avgustovski izvoz bistveno manjši od julijskega

LJUBLJANA (STA) - Slovenija je v letošnjem avgustu izvozila za 494, 9 milijona dolarjev blaga, uvozila pa za 559, 2 milijona dolarjev. Izvoz blaga v avgustu je bil po statističnih podatkih za 35, 3 odstotka manjši kot v juliju in za 4, 2 odstotka manjši kot avgusta lani. V letošnjih prvih osmih mesecih je Slovenija izvozila za 5, 37 milijarde dolarjev blaga, uvozila pa za 6, 15 milijarde dolarjev. Slovenski izvoz od letošnjega januarja do konca avgusta je bil v primerjavi z enakim lanskim obdobjem manjši za 1, 2 odstotka, uvoz v enakem primerjalnem obdobju pa je bil manjši le za 0, 7 odstotka.

NOVICE

Od ponedeljka v Ljubljani sejem elektronike

LJUBLJANA - V ponedeljek bo v Ljubljani odprla svoja vrata sejem Sodobna elektronika, že 44. mednarodna razstava profesionalne elektronike, telekomunikacij, RTV difuzije, opreme za proizvodnjo, sestavnih delov, funkcijskih enot in materialov, visokih tehnologij in znanja. V starih dneh se bo na 8000 kvadratnih metrih razstavnih površin predstavilo 587 podjetij iz 24 držav, s starih celin, od tega jih bo neposredno navzočih 262.

Tako bodo tudi na letošnjem sejmu sodelovala pomembna domača in tuja podjetja. Med njimi bodo Siemens, ABB, Schneider Electric, Ericsson in Nokia ter domači Iskra Holding z več kot dvajset podjetji, Fotona, Iskratel, Mobitel, Telekom Slovenija, Tegrad, Pap Telematika in mnogi drugi. Med neposrednimi razstavljalci je 206 domaćih, od petinpetdesetih tujih podjetij pa jih je največ iz Avstrije (16) in Švice (15), po devet iz Hrvaske in Nemčije, po dve iz Italije in Velike Britanije ter po eno podjetje iz Finske, Francije in Madžarske.

Na ogled bodo številne novosti in zanimivosti (npr. integrirana govorna pošta, mobilni telefon z barvnim displayem, videokonferenčni sistemi, elastično omrežje, domači kino...), predstavljena bo maketa nove kabelsko - satelitske postaje, posebna popestritev pa bo nacionalna švicarska razstava, ki jo v avli hale A pripravljata gospodarski zbornici.

Zacetki sejma Sodobna elektronika segajo v leto 1953, ko je bila zadnje avgustovske in prve septembrske dni na ogled 1. mednarodna razstava radia.

Septembra v Sloveniji za 1, 4 odstotka dražji industrijski izdelki

LJUBLJANA - Industrijski izdelki pri slovenskih proizvajalcih so bili septembra v primerjavi z avgustom dražji za 1, 4 odstotka, v primerjavi s septembrom lani pa za 6, 6 odstotka, so sporočili iz državnega urada za statistiko.

Septembrske cene industrijskih izdelkov pri proizvajalcih so bile v primerjavi s predhodnim mesecem v skupini blaga za široko porabo višje za 1, 8 odstotka, v skupini reprodukcijskega materiala za 0, 9 odstotka, v skupini sredstev za delo pa za 0, 4 odstotka. V primerjavi z lanskim septembrom so se prav tako najbolj podražili industrijski izdelki v skupini blaga za široko porabo (za 8, 3 odstotka), medtem ko so bile cene v skupini reprodukcijskega materiala višje za 5, 5 odstotka, v skupini sredstev za delo pa za 0, 4 odstotka. (STA)

O devalvaciji dinarja ni govora

VRANJSKA BANJA - Podpredsednik jugoslovanske zvezne vlade Danko Đurić je novinarjem v Vranjski Banji povedal, da nameravajo s stabilno ekonomsko in trdno monetarno politiko dosegati vrnitev domače valute dinarja na razmerje izpred leta dni, ko je bilo treba za nemško marko odsteti 3, 4 dinarja. Nedavni porast menjalniskega tečaja na crnem trgu je po njegovih besedah posledica izključno realnega porasta mase denarja pa tudi pritiskov političnega značaja, predvsem zaradi pričakovanja volilnih izidov.

Đurić je ob tem tudi poudaril, da se je masa denarja realno sicer povečala, vendar pa ima devizno kritje iz prodaje Telekoma. O političnih vzrokih za spekulacije na crnem trgu pa je menil, da niso nič nenavadnega niti v razvitih trznih gospodarstvih. Volitve predsednika v ZDA npr. vedno povzročijo spremembe tečaja dolarja, je dodal. (STA/Tanjug)

GORIŠKA HRANILNICA / UTRDITEV POLOŽAJA V POKRAJINI IN DEŽELI

Iskanje večjega partnerja

GORICA - Vse večja konkurenčnost vzpodbuja upravitelje bank, da se od casa do casa oglasijo in tako v medijih javnosti opozorijo na svoje delo. Pred leti so bančniki podatke o poslovanju objavljali enkrat letno, tik pred občnim zborom, na katerem so obeležili obračun poslovanja v prejšnjem letu. Sedaj bankirji, skoro brez izjem, podatke ponujajo javnosti ob ugotovljenem polletnem poslovanju ali celo ob koncu vsakega tromesečja.

V upravnem svetu goriske hranilnice (Cassa di Risparmio di Gorizia) so pred nekaj dnevi upravitelji poslušali poročilo predsednika Antonia Tripanija o polletnem poslovanju te na Goriskem največje banke. Cisti dobiček je v polletju znašal 3, 8 milijarde lir, kar je nekoliko več kot v enakem lanskem razdobju. V tem času so zbrali 2.302 milijard lir, kar je 3, 28 odstotka več kot lani. Veliko zanimanja pri klientih so imeli za svoje finančne sklade. Rahlo so se povečala posojila. Znižali so rizično posojila, ki so sedaj na ravni 7, 08 odstotka.

Goriška hranilnica utrjuje

svoje pozicije bodisi na ozemlju pokrajine (pred kratkim so odprli se eno podružnico v Trzinu in sicer v delavskem rajonu Panzano), utrjujejo se tudi v drugih krajih dežele, kjer imajo že več podružnic. Tudi v tej banki so se lotili racionalizacije dela.

V goriski hranilnici imajo še druge načrte. Ti ne zadevajo bančne ustanove, o kateri je doslej bilo govora. V mislih imamo fundacijo goriske hranilnice, ki ima v rokah 90 odstotkov delniškega paketa. 10 odstotkov je že pred leti kupil milanski Cariplo, ki ima tudi možnost prevzema drugih delnic, če bi se Gorici odločili, da jih prodajo. Že več casa sicer nameravajo ponuditi tržiscu delnice namenjene predvsem varčevalcem na Goriskem. Prepricani so, da bi takšne delnice kupili navadni varčevalci kot tudi večja podjetja. Vendar pa bi to bili le majhni odstotki.

V tej goriski banki se že dolgo zavedajo, da morajo v sodelovanje s kaksno večjo banko. Se do nedavnega so nekateri menili ter bili prepričani, da bodo tega partnerja našli v milanskem Cariplu. S tem v zvezi so name-

ravali tudi pogledati čez mejo v Slovenijo. Pogovori in najbrž tudi upanja se vlečejo že več casa, najbrž tudi zato, ker ima Cariplo delnice v dunajski Austria bank, ta pa že ima svojo banko v Ljubljani. Vrh vsega se Cariplo sedaj povezuje v banco Ambroveneto in ta ima pri nas v Gorici svojo podružnico.

Baje se v fundaciji zavzemajo za to, da bi v zelo kratkem času dali na trg dvajset ali trideset odstotkov delnic. Za nakup tolikšnih delnic pri nas na Goriskem ni dovolj denarja, zaradi tega je že kar nujno, da bi te delnice kupila kaksna večja banka. Tudi zaradi tega, ker bi s takšno povezavo goriska hranilnica pridobila veliko. Kdo naj bi bila ta banka, se sprašujejo v Gorici. Cisto razumljivo je, da iz zainteresiranega kroga ne prihajajo vesti. So pa nekateri, ki že namigujejo, da bi to lahko bil holding Unicredito, ki bo, hoče noče največji konkurent navezi Cariplo - Ambroveneto. Holding Unicredito je ustanovil vrsto hranilnic na italijanskem severu. Po dolgih pogajanjih, o katerih smo v dnevniku že večkrat poročali, je bil sporazum končno

dosežen. Na eni strani je hranilnica v Torinu (CRT), na drugi pa hranilnica v Veroni (Cariverona), ki je že v prejšnjih letih navezala stike s hranilnicami v Vidmu, Trevisu in Trstu. V videmski CRUP je Cariverona lastnik 25 odstotkov delnic, precejšen je tudi njen paket v Casamarca v Trevisu, v trzaski CrT je pred kratkim Cariverona kupila 28 odstotkov delnic, tokrat z blagoslovom zavarovalnice Generali.

Novi partner goriske hranilnice bi lahko postal Unicredito. Če bi prišlo do tega (seveda če se bi Cariplo umaknila iz goriske banke), bi se ustvarila tista naveza med hranilnicami nase dežele (Trst, Videm in Gorica), o kateri se je, brez uspeha, velikokrat govorilo v prejšnjih letih. Tokrat ne po volji teh bank, marveč s pokroviteljstvom od zunaj. Unicredito je že sedaj tudi pri nas zelo prisoten in močan, s tem bi postal vodilni v nasi deželi ob meji s Slovenijo in Avstrijo. Seveda če ne bi kaksna druga banka pokazala zanimanja za gorisko hranilnico.

Marko Waltritsch

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA



Zadruga z.o.z.

TRST

3. OKTOBER 1997	v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1725,00	1760,00
nemška marka	969,00	989,00
funt sterling	2780,00	2835,00
švicarski frank	1178,00	1208,00
belgijski frank	46,46	48,46
francoski frank	286,00	296,00
danska krona	252,00	262,00
norveška krona	239,00	249,00
švedska krona	222,00	232,00
kanadski dolar	1247,00	1287,00
portugalski eskudo	9,10	10,00
nizozemski gulden	854,00	879,00
avstrijski šiling	136,70	141,20
španska pezeta	11,10	12,20
grška drahma	5,90	6,70
irski sterling	2476,00	2556,00
japonski jen	13,78	14,68
avstralski dolar	1217,00	1287,00
madžarski florint	8,75	11,50
hrvaška kuna	270,00	280,00
slovenski tolar	10,20	10,55

KMEČKA BANKA - GORICA

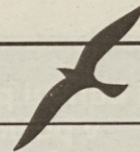
3. OKTOBER 1997	v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1723,00	1753,00
nemška marka	971,00	989,00
francoski frank	287,00	297,00
nizozemski gulden	855,00	880,00
belgijski frank	46,62	48,42
funt sterling	2759,00	2839,00
irski sterling	2477,00	2572,00
danska krona	253,00	263,00
grška drahma	6,02	6,62
kanadski dolar	1245,00	1280,00
švicarski frank	1179,00	1204,00
avstrijski šiling	136,81	141,31
slovenski tolar	10,30	10,60

MILANSKI DEVIZNI TRG

3. OKTOBER 1997	v LIRAH	
	valuta	povprečni
ameriški dolar	1739,560	
EKU	1918,730	
nemška marka	979,100	
francoski frank	291,330	
funt sterling	2784,170	
nizozemski gulden	869,260	
belgijski frank	47,441	
španska pezeta	11,595	
danska krona	257,160	
irski sterling	2506,010	
grška drahma	6,199	
portugalski eskudo	9,610	
kanadski dolar	1266,240	
japonski jen	14,245	
švicarski frank	1191,230	
avstrijski šiling	139,120	
norveška krona	245,040	
švedska krona	228,840	
finska marka	326,590	

MILANSKI BORZNI TRG

3. OKTOBER 1997			INDEKS MIB-30: +1,42		
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	16.273	+0,66	Mediaset	8.960	+1,52
Bca Comit	4.816	+0,87	Mediobanca	13.053	+0,18
Bca di Roma	1.707	+1,00	Montedison	1.335	+3,24
Bca Fideuram	7.209	+1,87	Olivetti	953	+1,18
Bco Ambros.	12.171	+2,16	Parmalat	2.827	+0,35
Benetton	28.419	+1,03	Pirelli Spa	4.986	+0,91
Credit	4.455	+0,40	Ras	15.132	+0,22
Edison	9.047	+1,06	Rolo	24.695	+1,36
Eni	10.607	+0,92	Saipem	10.443	+1,91
Fiat	6.074	+2,04	San Paolo To	13.316	+0,35
Generali	37.957	+0,24	TIM	6.896	+0,75
Imi	17.680	-1,30	Telecom Ita	10.978	-1,20
Ina	2.660	+0,22			
Italgas	6.185	+2,23			
La Fondiaria	9.483	+2,01			



NOGOMET / ŽREB POKALA UEFA

Udinese bo igral proti slovitemu Ajaxu

Lazio in Inter zadovoljna, Primorje proti Rodi

Ljubitelji nogometa iz nase dezele bodo imeli v torek, 4. novembra priložnost, da si v živo ogledajo nastop enega najboljših klubov stare celine. Udinesejev nasprotnik v šestnajstini finala pokala UEFA bo namreč sloviti nizozemski Ajax, na stadionu Friuli v Vidmu pa bo na omenjeni dan na sporedu povratna tekma, saj bo prva v Amsterdamu že v torek, 21. oktobra.

»Ker nismo bili nosilci skupine, sem pričakoval močnega nasprotnika, igrali pa bomo proti najmočnejšemu. V prvenstvu je Ajax v osmih tekmah dosegel prav toliko zmag, v pokalu pa je pokopal Maribor pod točko zadetkov, je včerajšnji zreb v Zenevi komentiral Udinesejev trener Alberto Zaccheroni. »Res nismo imeli sreče, toda tudi oni se bodo morali paziti nas. Če bomo igrali enako odločno, kot v torek, slahko presenetimo,« je se pristavil Zaccheroni. »Ce premagamo Ajax, nam je pot do finala odprta,« je na pol za šalo na pol zares dejal igralec Amoroso. Oliver Bierhoff pa se je vprašal: »Ces mo sposobni igrati enaovredno proti Milanu in Juventusu, čemu ne bi moglo to veljati tudi za Ajax?«

Pri Ajaxu so zadovoljni in računajo na lep dobiček, saj italijanska mostva vedno privablja na stadione veliko stvalov gledalcev. Pri Ajaxu so zelo zadovoljni, da so povsem obnovili mostvo. »Menim, da je dobro, da so odšli trener in nekateri igralci. Za oboje je bilo pametno, da smo se razšli. Prenovljeno mostvo daje sadove. Novi igralci niso tako znani, a so se odlično vključili v mostvo in takoj osvojili naše poglede na nogomet,« je izjavil odbornik amsterdamskega društva Daniel Van Der Burg.

Ostala italijanska mostva so lahko

z zrebom dosti bolj zadovoljna od Udineseja. Inter bo igral s francoskim Lionom, Giacinto Facchetti pa meni, da je prednost tudi v tem, da bo prva tekma v Milanu. »Ce doma zmagas brez prejetega zadetka, veliko lažje načrtuješ povratno tekmo«, je pojasnil, na francoskem bregu pa so demoralizirani in ocenjujejo, da imajo le en odstotek možnosti, da presenetijo Milancane.

Bolj previden je Laziov predsednik Zoff, ki dvomi v trditev, da je ruski nogomet slab. Rotor Volgograd je prvi na lestvici domačega prvenstva,« je dejal Zoff.

V pokalu pokalnih zmagovalcev se bo Vicenza pomeril z ukrajinskim Donetskom, ki je stari znanec evropskih pokalov, a predstavlja pravo neznanjo. Ajdovsko primorje, ki je z uvrstitvijo v osmino finala doseglo izreden uspeh, se bo pomerilo z nizozemsko Rodo, ki je na prvi pogled precej nevarnejši nasprotnik od švedske Solne.

Evropska nogometna zveza pa je tudi sprejela odločitev, da morata moskovski Spartak in švicarski Sion ponovno odigrati povratno tekmo prvega kroga pokala UEFA. Švicarji so namreč pred tekmo v Moskvi ugotovili, da so vrata na spartakovem stadionu prenizka. Delegat UEFA je vrata izmeril in ugotovil, da so za 12 centimetrov prenizka. Tekma je bila nato odigrana s pritožbo Švicarjev, končala pa se je z izidom 2:2. V prvi tekmi je slavil Spartak z 1:0 in skupni rezultat je Ruse pripeljal v drugi krog. UEFA je pritožbo Švicarjev obravnavala in določila datum nove tekme v Moskvi - 15. oktober. Švicarji se s tem ne strinjajo in hočejo registracijo sporne tekme s 3:0 v njihovo korist.

Pokal UEFA

Pari šestnajstine finala:

Ajax Amsterdam (Niz) - Udinese (Ita)
Braga (Por) - Dinamo Tbilisi (Gru)
Metz (Fra) - Karlsruhe (Nem)
Strasbourg (Fra) - Liverpool (Ang)
Inter Milan (Ita) - Lyon (Fra)
Rapid Dunaj (Avt) - München 1860 (Nem)
Budimpesta (Mad) - Croatia Zagreb (Hrv)
Spartak Moskva ali FC Sion (Svi) - Real Valladolid (Spa)
Schalke 04 (Nem) - Anderlecht (Bel)
Aarhus (Dan) - Twente Enschede (Niz)
Athletic Bilbao (Spa) - Aston Villa (Ang)
Auxerre (Fra) - OFI Creta (Grc)
Steaua Bukaresta (Rou) - Basia (Fra)
Rotor Volgograd (Rus) - Lazio Roma (Ita)
Atletico Madrid (Spa) - PAOK Salun (Grc)
Bochum (Nem) - FC Bruges (Bel).

Prve tekme bodo 21. oktobra, povratne pa 4. novembra

Pokal pokalnih zmagovalcev

Pari osmine finala

Tromso (Nor) - Chelsea (Ang)
Ekeren (Bel) - Stuttgart (Nem)
Lok. Moskva (Rus) - Kocaelispor (Tur)
Donetsk (Ukr) - Vicenza (Ita)
Real Betis (Spa) - Copenhagen (Dan)
Aek Atene (Grc) - Sturm Grtaz (Avt)
Nica (Fra) - Slavja Praga (Čes)
Primorje (Slo) - Roda Kerkrade (Niz)

Prve tekme bodo 23. oktobra, povratne pa 6. novembra

LJUBLJANA / NA SEDEŽU OKS

Promocija našega športa v Sloveniji

ZŠSDI predstavilo OK Val, ŠK Kras, Davida Bogatca in Tanjo Romano - Tudi Zbornik



V olimpijski sobi na sedežu Olimpijskega komiteja Slovenije v Ljubljani je bila včeraj dopoldne tiskovna konferenca, na kateri je Združenje slovenskih sportnih društev v Italiji medijem v matici predstavilo del stvarnosti zamejskega športa. To je že drugič, da se je ZŠSDI odločilo za promocijo našega športa širši slovenski javnosti. Lani se je Združenje v Ljubljani predstavilo z zgodovinskim orisom razvoja športa pri nas, letos pa se je opredelilo za predstavitev nekaterih pri nas najboljših ekip in posameznikov. Tako so se v spremstvu delegacije ZŠSDI (Združenje sta zastopala predsednik Jurij Kufersin in Mario Sustersic) predstavili naš vrhunski rolkar David Bogatec, odbojarski klub Val (Ivo Rojec in Ivan Plesničar) in namiznotenisni odsek ŠK Kras (Zvonko Simoneta), Kufersin pa je orisal tudi lik in uspehe kotalkarske samopionke Tanje Romano (V Ljubljani je ni bilo), pri čemer je predvsem izpostavil težave, ki so v zvezi z njo nastale po sklepu njenega trenerja Petra Brleca, da ji ne sledi več.

Ob tej priliki so ob prisotnosti avtorja Branka

Lakovića predstavili tudi najnovejšo izdajo Zbornika slovenskega športa v Italiji.

Predsednik Kufersin je opozoril na finančno krizo, ki zajema vsa naša društva in pozval slovensko vlado, naj nameni našemu športu več sredstev.

Mediji so se v zelo dobrem številu udeležili srečanja in želja Združenja je, da bi tudi to prispevalo k temu, da bi slovenska sredstva množičnega obveščanja v večji meri, kot to počenjajo sedaj, poročala o delovanju našega športa, ki v marsikaterem pogledu nima česa zavidati športu v matici. OKS so na predstavitvi zastopali generalni sekretar Tone Jagodic in njegov namestnik Marja Jemec, iz zamejstva pa so se srečanja udeležili se predsednik SKGZ Rudi Pavšic in zupan zgoniske Občine Tamara Blazina.

Zgodaj dopoldne se je v Ljubljani odvijal se en dogodek, ki se posredno tiče našega športnega sveta. Na sedežu RTV Slovenije so predstavili 3. Urekov pohod na Goro, ob tej priliki pa so prvič izdali tudi brošuro, ki jo je uredil naš znani športni delavec in publicist Mario Sustersic.

NOVICE

Še en primer dopinga v Argentini

BUENOS AIRES - Argentinska nogometna zveza se je očitno odločila narediti red v svojih ligah, predvsem pa preprečiti igralcem, da si pomagajo z nedovoljenimi poživili. Po poostreni kontroli je namreč našla se enega igralca, ki je jemal nedovoljena sredstva. Zadnja žrtve je branilec Indenpedienteja Claudio Arzeno, ki je na prvenstvenem srečanju proti Unionu 28. septembra igral pod vplivom doslej se neimenovanega nedovoljenega poživila.

To je že tretja doping afera v slabem mesecu in pol. Slavni Maradona, ki je bil 28. avgusta obtožen uživanja kokaina, ima očitno dobre posnemovalce, ki prav tako kot on svojega dejanja ne priznavajo. Arzeno namreč trdi, da ni kriv. Pred tekmo naj bi zaradi prehlada spil le skodelico zdravilnega čaja iz koke, kar naj ne bi bilo prepovedano. Ali mu pri zvezi verjamejo, bo znano čez teden dni, ko bo po preiskavah njegov primer obravnavala disciplinska komisija.

Jackson nezadovoljen

CHICAGO - Nekaj dni pred začetkom ameriške profesionalne kosarkarske lige (NBA) je položaj v najboljsem klubu zadnjih let, Chicago Bulls, vse prej kot rožnat. Trener petkratnih prvakov Phil Jackson je novinarjem povedal, da je naredil veliko napako, ko je se za eno leto podaljšal pogodbo s klubom.

"Naivno sem verjel klubskim veljakom, ki so trdili, da bo pred sezono vse v najlepšem redu. Letos bomo težko ponovili lanski uspeh, če pa se zgodi, da spet osvojimo prvenstvo, se ne bom premislil. Letošnja sezona je prav gotova moja zadnja pri Chicagu, saj je čas, da začnem nekaj novega," je rečel Jackson. Trenerja dvakratnih zaporednih zmagovalcev najbolj skrbijo poškodbi Scottija Pippina in Toniya Kukoca ter dejstvo, da najboljši skakalec lige Dennis Rodman nikakor ne najde skupnega jezika z vodstvom kluba, tako da se niti ne ve, ali bo v Chicagu sploh se igral.

Martinello končni zmagovalec

MARTINA FRANCA - Italijan Silvio Martinello je zmagovalec kolesarke dirke po Apuliji. Zadnje etapo je osvojil Sergio Barbero.

KOŠARKA / DREVI OB 20.30 V TELOVADNICI ERVATTI

Jadran NTKB se predstavlja

Nevarni Poggio Recanatese predstavlja za združeno ekipo resno preizkušnjo

Obramba, krvav pot, požrtvovalnost, kolektivna igra, bližina gledalcev (cimbolj glasnih, če je mogoče) v toplejšem okolju dvorane Ervatti bodo Jadranova orožja na domačih tekmah letošnje C lige. Če bo temu res tako, bodo ljubitelji naše kosarke lahko spoznali že drevi v prvem Jadranovem nastopu proti mostvu Verdeta Gallo iz kraja Poggio Recanatese pri Ferrari. Združena ekipa je v zadnjih letih izgubila za celo udarno peterko igralcev, a se ne predaja malodusju, se vedno je na svojem mestu in se v novo prvenstvo podaja z željo, da bi z dobrimi nastopi spet pridobila cimveč navijačev. »Vse je odvisno od nas, od naše sposobnosti in volje, da s svojo igro navdušimo ljudi za našo ekipo. Če nam bo to uspelo, bomo dosegli svoj cilj,« pravi trener Valter Vatovec. Jadran stopa v prvenstvo, ki je zaenkrat se precejšnja neznanica. To velja tako za nasprotnike, kot za samo Jadranovo mostvo. Drevisnji tekme naj bi v tem pogledu predstavljale dobro preizkušnjo. Poggio Recanatese, ki je v



uvodnem kolu doma z 69:65 izgubil s trzaskim Don Boscom (»Don Bosco je solidna ekipa«, pravi Vatovec), je v lanskem sezoni zavzemal položaj na sredini prvenstvene lestvice C lige, letos pa je na papirju celo ok-

repljen in si za cilj vsekakor postavlja uvrstitve v končnico za napredovanje. V vrste peterke iz Ferrara sta vstopila tudi visoki center Binotto (prej z Modeno v B1 ligi) in play maker Bruzzi, ki je že igral v B2 ligi. Glav-

ni mož Jadranovega nasprotnika je vsekakor 195 cm visoki branilec Malagodi. Njemu bo treba se posebej nameniti veliko pozornost, nalogo, da ga pokriteja, si bosta morala brzkone prevzeti David Pregarc ali Marko Hmeljak, ki pa sta vsekakor nižja od njega. Malagodi je že proti Don Boscu pokazal, da mu gre pri metu na koš dobro od rok in dosegel 20 točk. Jadranovci so na tekmah za trening in na turnirjih pokazali zadovoljivo obrambo, tokrat bo morala biti obramba se otrejša, pri čemer pa je problem v tem, da morajo naši igralci istocasno paziti tudi na to, da si ne naberejo prevelikega stvala osebnih napak, saj Jadranova klop ni »najdaljša«. Trener se ne ve, kaj lahko pričakuje od Sandija Rauberja in od rezervnega play-makerja Pozarja. Sandi je prav pred dnevi staknil gripo (v zadnjem tednu je treniral samo enkrat), Pozar pa si je lažje zvil glezenj.

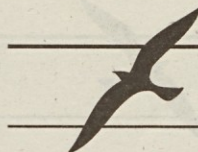
Jadranovci v uvodnem kolu, kot znano, niso igrali, seveda pa so z zanimanjem sledili razpletu na ostalih igriščih. Po

trenerjevem mnenju so bili rezultati normalni. Ze v prvem kolu so se med sabo srečale stiri ekipe, ki sodijo med najbolj ambiciozne. Fagagna je premagala Cittadello (90:87), Bašsano pa Conegliano (90:87). Če bo Jadran dorasel tem domnevnim favoritom, ali pa se bo moral zadovoljiti z bolj obrobno vlogo, pa za sedaj se ni mogoče napovedati.

Na sliki: Pavel Rustja ima letos priložnost, da se izkaže

Memorial KK Bor Boris Tavčar: danes finalne tekme

Na kosarkarskem memorialu Boris Tavcar, ki ga na stadionu 1. maja v Trstu prireja KK Bor, bodo danes odigrali se finalni tekmi. Sinočnja polfinalna izida: Kontovel - Dom Rob Roy 78:71; Bor Radenska - Cicibona Pref. Marsich 76:68. Danasnji spored: ob 18.30 tekma za 3. mesto, ob 20.30 tekma za 1. mesto. Sledilo bo nagrajevanje.



NAMIZNI TENIS / JUTRI ŠTART KRASA GENERALI V ŽENSKI A1 LIGI

Naval kitajskih tujk postavlja krasovke pred težko nalogo

Lanski naslov podprvakinj bo težko ohraniti - Ob nepremagljivi Castellani še vrsta nevarnih nasprotnikov - Za uvod na Siciliji proti Muraveri

»Glede na lansko sezono so nastale velike spremembe v sestavi vseh prvoligaskih ekip. Kras je veliko izgubil z odhodom Ane, ki je bila igralka s karakterjem. Njeno mesto bo izpolnila Katja, ki je od lani veliko napredovala. Zaradi odhoda Ane, pa bo morala sedaj večjo odgovornost v igri prevzeti nase Vanja.« To so glavne misli Krasovega trenerja Ge Ke Qanga ob odhodu na Sicilijo pred prvo prevenstveno tekmo v ženski namiznoteniški A-1 ligi. Njegova žena in prva igralka Krasa Generali Wang Xuelan pa je o novem prvenstvu in njenem tretjem letu nastopanja za zgonisko društvo povedala takole: »To bo moje najtežje prvenstvo doslej, predvsem zaradi prihoda nekaterih rojakinj iz Kitajske. Nikoli nisem pričakovala, da premagam vse nasprotnice, vendar bom skušala narediti vse, kar je v moji moči. Veliko sem premisljevala o tekmi z Muraveri in kot pred vsako tekmo sem nekoliko nervozna.«

V najvišji italijanski namiznoteniški ligi bo tekmovalo osem ekip. Aktualni prvak Castellana je trdno odločen obdržati primat v svojih rokah. Dejansko je neprimerno. Poleg naturalizirane prve dame Flioure Bulatove in številke 2 Laure Negrisola se je okrepil se z močno Kitajko, s katero se je Krasova Wang že srečala za zeleno mizo v njuni do-

movini. Castellana je »našo« Ano Bersan postavila kot četrto rezervno igralko. Druga postava, ki se po moči postavlja ob bok Castellani, je mesinski Che Lin, ki je prevzel Castellano Kitajko Chen Yun. Slednja je Wangovo v lanskem prvenstvu obakrat premagala. Za igralko Krasa Generali je tudi neugodna Denise Zancaner s svojo obrambno igro. Mala Bolgarka, Nicoletta Stefanova, pa zelo hitro po rezultatih dohaja svoje teknice, kar smo videli tudi na mladinskem prvenstvu. Krasovke imajo možnosti proti Novari in prileku in A-2 Turinu. Namesto Angele, ki se že nekaj let otepa najvišje lige, je zveza vključila Terni. Ta pa se je za to priložnost takoj okrepil z neko Rusinjo, katere dejansko moč bo treba še odkriti. K Terniju je pristopila izkušena prvoligasica Alina Parietti in gojenka vsedržavnega centra Stefania Bosi. Coccaglio je obdržal isto postavbo (Semenza, Chen Lei Lei, Meredna), spomnimo pa se, da se je Kras Generali s Coccagliom se nekajkrat srečal v play off delu prvenstva. Takšen cilj imajo igralko Krasa Generali tudi letos, namreč da se obdržijo v zgornji polovici konurentov med prvo četverico, čeprav bo tudi ta cilj letos težje dosegljiv, kakor se v tem trenutku predstavlja prvenstvo A-1 lige z osmimi močnimi tujkami in najmočnejšimi igralkami.



Kolikokrat bo Ge-Ke letos lahko čestital ženi Wangovi za zmago? (Foto KROMA)

mi in najmočnejšimi igralkami.

Jutri dopoldne se bosta sestricni Vanja (st. 9) in Katja (st. 16) ter številka 1 med tujkami Wang Xuelan ze borile za prve prvenstvene točke. Pri Muraveri, novincu v ligi, nastopata kar dve Kitajki: Wej Jian (st. 4) z italijanskim potnim listom in mladinka Wang Yu (3. do 4. mesto celo vrsto pingpongskih tekem v državni A-2, B in ženski C-1 ligi. Stiri Krasove ekipe v dežel-nih ligah bodo igrale jutri dopoldne. (J. J.)

Drevi ob 18. uri si bomo lahko ogledali v Zgoniku celo vrsto pingpongskih tekem v državni A-2, B in ženski C-1 ligi. Stiri Krasove ekipe v dežel-nih ligah bodo igrale jutri dopoldne. (J. J.)

ODBOJKA /3. KOLO ITALIJANSKEGA POKALA

Danes derbi v Gorici Slogaši 2:3 proti VBU

Koimpexova dekleta v Repnu proti Sangiorgini

Valovi in Slogini odbojkarji se bodo v letosnji sezoni uradno pomerili samo na ravni pokalnih tekem, prva pa bo na sporedu že drevi v goriski športni palaci, s pričetkom ob 20.30. Končni rezultat ima vedno določeno tezo, na derbijih nihče ne izgublja rad, seveda pa sodi celoten pokal, in torej tudi drevisnja tekma, predvsem v sklop pripav za prvenstveno sezono, ki se bo pričela konec tega meseca. Goricani so vsekakor nesporni favoriti. V prvih dveh nastopih proti videmskemu VBU in Cordenonsu, torej proti Sloginima tekmece v B2 ligi, je razlika v ligi zgovorno prila na dan, saj so valovci zmagali brez težav, čeprav niso vedno igrali dobro. Pot Koimpexa je bila nekoliko drugačna, vendar pa ravno tako spodbučna. Slogaši so v Pordenonu prijetno presenetili in zmagali s 3:1, v četrtek zvečer pa so se v Repnu predali Videmčanom sele po petih setih in dvema urama in tri četrt boja. Ekipa Maria Caca je že vodila z 2:0, potem pa je prila na dan utrujenost. »Se vedno zelo intenzivno izboljšujemo kondicijo in vadimo z utezmi, to pa se pozna,« je povedal trener Cač, poleg tega pa je treba povedati se to, da je Koimpex vsak set igral z različno postavbo, medtem ko so Videmčani igrali praktično stalno z istimi šestimi igralci.

Koimpex - VBU 2:3 (16:14, 15:10, 11:15, 8:15, 12:15)

KOIMPEX: Colautti 0+1, Volčič 0+0, Strajn, Bertocchi 5+9, Božič 1+0, Riolino 2+7, Stabile 3+6, Kralj 10+11, Radetti 3+1, Princi 1+2.

Vrstni red po 2. kolu: Imsa Kmečka banka 4, Koimpex in VBU 2, Cordenons 0. **Danes:** Imsa Kmečka banka - Koimpex; VBU - Cordenons.

Zanimiv spopad caka tudi Koimpexove igralko. Ob 18. uri se bodo v Repnu pomerile s Sangiorgino, ki je trenutno, skupaj z Latisano, najmočnejša ženska ekipa v naši deželi, saj je lani napredovala v B1 ligo. V dosedanjih dveh nastopih je združena ekipa premagala Castenetto sedie iz kraja San Giovanni al Natisone in izgubila v Vidmu proti ekipi Camst. Blahuta ta cas iz raznih razlogov na tek-mah se ne more računati na vse igralko (Benevolova, ki eden od stebrov ekipe, na primer, v pokalu se ni igrala), gledano tudi v tej luci pa sta bila oba dosedanja nasstopa zadovoljiva.

Ostali izid 2. kola: Sangiorgina - Castenetto Sedie 3:2. **Vrstni red:** Sangiorgina 4, Camst in Koimpex 2, Castenetto sedie 0. **Danes:** Koimpex - Sangiorgina, Castenetto Sedie - Camst.

ODBOJKA / DEŽELNI POKAL

Šesterki Olympie se lahko uvrstita v finalno fazo

Danes bodo na sporedu prve tekme polfinalne faze deželnega odbojkar-skega pokala Furlanije Julijske krajine. Šesterki goriske Olympie - tako moska kot ženska - imata dobre možnosti, da se uvrstita v finalno fazo, ki bo na sporedu v začetku januarja prihodnjega leta, v polfinalu pa od ekip naših društev sodelujejo tudi borovke, ki so kot novinke v D ligi že z uvrstitvijo v ta krog v bistvu dosegle vec, kot se je od njih lahko objektivno pričakovalo.

Moska vrsta Olympie bo v danasnjih dvobojih s trzaskim Prevenirejem in četrtoligasem Il Pozzo iz Pradamana lahko računala na prednost domačega igrišča. Srečanja se bodo namreč odvijala v Slovenskem športnem centru, s pričetkom ob 18. uri. Formula druge faze je enaka prvi, se pravi, da gre za troboje na dva

zmagana seta, ekipe pa se bodo med sabo spet srečale prihodnjo soboto. Se zlasti zanimiva naj bi bila prva tekma med Olympio in Prevenirejem, saj bo to srečanje v določeni meri menda že pokazalo, kaj si letos lahko pričakujemo od Goricanov, ki ne skrivajo želje, da bi bili tudi v letošnji sezoni med protagonisti v ligi.

Igralko Olympie in borovke bodo igrale v Villi Vicentini. Prvo srečanje bo derbi, o zmagovalcu troboja pa bo po predvidevanjih odločala druga tekma med Goricankami in Vivilom. Spored:

Moski, Slovenski športni center: 18.00 Olympia - Prevenire; sle-di Prevenire - Il Pozzo; sledi Il Pozzo - Olympia.

Ženske, Villa Vicentina; 18.00 Bor - Olympia; sledi Govolley - Car Friulana; sledi Car Friulana - Bor.

Jutri 4. mednarodni turnir prijateljstva v priredbi UISP

Združena ženska odbojkar-ska ekipa Bora in Sloge bo jutri sodelovala na mednarodnem turnirju prijateljstva, ki ga že četrto leto zapored prireja športna zveza UISP (Unione italiana sport per tutti, italijansko združenje športa za vsakogar). Turnir, ki je namenjen sesterkam iz naše dežele, Slovenije in Hrvaške, bo na stadionu 1. maja v Trstu. Organizator je sest ekip razdelil v dve skupini. V prvi igrajo Koimpex, Koper in Istrska banka iz Pulja, v drugi pa ljubljanski Tabor, trzaski Volley 93 in Castenetto sedie. UISP si s svojimi številnimi pobudami že vrsto let hvalevredno in z veliko vnemo prizadeva za vzpostavitev tesnejših odnosov med športniki in ljubitelji športa z obeh strani meje.

Spored turnirja (igra se na dveh igriščih): 9.30 - Koimpex - Istrska banka, Volley 93 - Tabor, 10.30 Istrska banka - Koper in Tabor - Castenetto sedie; 11.30 Koimpex - Koper in Castenetto sedie - Volley 93; 15.00 za 5. mesto, 16.00 za 3. mesto, 17.00 za 1. mesto.

domači šport

Danes

Sobota, 4. oktobra 1997

KOSARKA

MOSKA C LIGA

20.30 v Brisckih, dom Ervatti: Jadran NTKB - Poggio Recanatese Ferrara

ODBOJKA

ITALIJANSKI POKAL ZA MOSKE

20.30 v goriski športni palaci: Val - Koimpex

ITALIJANSKI POKAL ZA ZENSKE

18.00 v Repnu: Koimpex - Sangiorgina

NAMIZNI TENIS

ZENSKA A2 LIGA

18.00 v Zgoniku: Kras Corium - A4 Verzuolo

ZENSKA B LIGA

18.00 v Zgoniku: Kras Activa - La Fenice Spoleto

ZENSKA C1 LIGA

18.00 v Zgoniku: Kras - Castellana

NOGOMET

DEŽELNI MLADINCI

15.30 v Standrežu: Juventina - Pro Romans

POKRAJINSKI MLADINCI

15.30 na Proskeu: Primorje - Fogliano; 15.30 v Krizu: Vesna - Costalunga; 15.30 na Padricah: Zarja Gaja 97 - Edile Adriatica

NAJMLAJSI

15.30 v Sovodnjah: Sovodnje - Sanrocchese

Jutri

Nedelja, 5. oktobra 1997

NOGOMET

PROMOCIJSKA LIGA

15.30 na Proseku: Primorje - Juventina; 15.30 v Bazovici: Zarja Gaja 97 - Monfalcone

1. AMATERSKA LIGA

15.30 v Gonarsu: Gonars - Vesna; 15.30 v Lignano: Lignano - Sovodnje

2. AMATERSKA LIGA

15.30 v Turjaku: Isonzo - Breg; 15.30 v Doberdobu: Mladost - Villanova; 15.30 v Trebcah: Primorec - Zaula Rabuiese

3. AMATERSKA LIGA

15.30 na Opcinah, Ul. Carsia: Servola - Zarja Gaja; 15.30 v Ogleju: San Vito - Kras

NARASCAJNIKI

10.00 v Repnu: Primorje - Zaula Rabuiese; 10.30 v Sovodnjah: Sovodnje - Staranzano

NAJMLAJSI

11.45 v Trstu, Ul. Carnaro: Ponziana B - Zarja Gaja 97

ZACETNIKI

10.30 v Standrežu: Juventina - Piedimonte

NAMIZNI TENIS

ZENSKA A1 LIGA

10.00 v Muraveri, Drevored Rinascita: Muravera - Kras Generali

MOSKA C2 LIGA

10.00 v Trstu: Pellicana - Kras

ZENSKA C2 LIGA

10.00 v Zgoniku: Kras B - Fincantieri

MOSKA D LIGA

10.00 v Zgoniku: Kras - Fincantieri

Obvestila

SZ BOR - SEKCIJA AEROBIKE obvesča vse zainteresirane, da se bo tečaj aerobike pričel v ponedeljek, 13. t. m., ob 20. uri na Stadionu 1. maj. Za vse dodatne informacije tel. v urad na st. 51377.

SD BREG - ODBOJKARSKA SEKCIJA obvesča, da so pričeli redni treningi nimioodbojke (letnik '86 in mlajše) v ponedeljek in četrtek, ob 16.30 do 18. ure. Za informacije: Irina Sancin tel. 228766, ob 15. do 16. ure.

PLAVALNI KLUB BOR obvesča vse zainteresirane starše, da je se nekaj prostih mest v začetnem plavalnem tečaju in nadaljevalni soli plavanja. Vpis in dodatne informacije vsak ponedeljek, četrtek in soboto od 15. do 16. ure v bazenu pri Al-turi.

ZSSDI obvesča, da bo v četrtek, 9. oktobra, ob 20.30 na sedežu SPDG, ul. Malta 2 v Gorici, seja smucarske komisije.

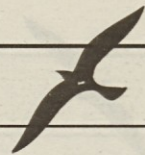
DRUSTVO SLOVENCEV MILJSKE OBCINE obvesča, da se bo pričela rekreativna telovadba za odrasle 15. oktobra. Vršila se bo vsako sredo, od 17. do 18. ure, v mali telovadnici italijanske srednje sole v ul. D'Annunzio 48 (informacije: Vesna, tel. 271862, ob uri kosila).

SZ GAJA - teniska sekcija obvesča, da se bo v torek, 14. t.m., začela vadba za osnovnosolske otroke v okviru teniske sole. Prijavite se lahko vsak dan, razen ob sobotah in nedeljah, od 16. do 18. ure na tel. st. 226115.

SPORTNA SOLA TRST - obvesča, da se prične danes, 4. oktobra, predolska telovadba za otroke s sledecim urnikom: od 9. do 10. ure vrtci in od 10. do 11. ure mamice in otroci. Vad-bo bo vodil Gorazd Pučnik na stadionu 1. maja v Trstu, Vrde-l-ska cesta 7.

SPDG in KRASKI KRITI vabijo jutri, 5. oktobra na II. Prijateljsko srečanje na Krasu. Ob 9. uri kolesarska vožnja z gorskimi kolesi, ob 9.30 voden ogled Kraljice krasa in obisk arheološke jame. Ob 13. uri poligon za mlade in mlajše in nato za »večno mlade«. Ob 12. uri topli obrok in se kaj. Vabljeni člani in prijatelji društva, posebej pa družine. Zbirališče pri jamar-skem domu na Vrhu. Parkirišče za avtomobile: pred SKC Dani-ca. V slučaju slabega vremena bo prireditev naslednjo nedeljo.

SPDT - MLADINSKI ODESEK prireja jutri, 5. oktobra, izlet za osnovnosolsko mladino v Gropado. Zbirališče ob 9. uri na trgu v Gropadi. Povratek ob 16. uri. Informacije nudita Robi De-vetak (040/55180) ali Maksi Kralj (040/229463) v večernih urah.



TRST / DREVI V DVORANI TRIPCOVICH

Capella Glinka z rusko duhovno in narodno glasbo

Prestični zbor gostuje v Trstu na pobudo GM

V trzaski dvorani Tripcovich bo drevi nastopil sloviti komorni zbor Mihail Ivanovic Glinka iz Sankt Petersburga, ki ga vodi Vladislav Cernusenko (na sliki, pred dnevi smo pomotoma objavili napačno sliko, za kar se opravičujemo). Zbor, ki je med poznavalci bolj znan pod imenom Capella, predstavlja najstarejšo rusko glasbeno ustanovo, saj njeni začetki segajo v leto 1476, ko je moskovski vojvoda Ivan III. ustanovil Zbor vladarjevih diakonov. V 18. stoletju se je zbor s carjem Petrom Velikim preselil v Sankt Petersburg, leta 1802 so ustanovili filharmonično družbo, ob koncu stoletja pa se simfonični orkester.

Leta 1974 je vodstvo zbora prevzel Vladislav Cernusenko, ki sodi med najpomembnejše osebnosti sodobne ruske glasbene scene. Pod njegovim vodstvom je Capella Glinka spet dosegla zavidljivo umetniško raven, kot tudi prica tokratna jesenska sezona, v repertoar pa je vključil tudi rusko duhovno glasbo. Tej izredno svojstveni in privlačni glasbeni zvrsti je namenjen tudi prvi del drevisnjega trzaskega koncerta. V dvorani Tripcovich bo ruski zbor najprej izvedel Liturgijo sv. Ioanna Zlatousto Cajkovskega, Tri meniske pesmi Sviridova in izbor Duhovnih pesmi Cesnokova. Drugi del sporeda pa bodo zapolnile ruske narodne.



POGOVOR Z MLADIMA IGRALCEMA

Priprave na »Tri sestre«

Slovensko stalno gledališče se pripravlja na svojo prvo premiero v tej sezoni. Svojemu občinstvu ponuja dramo Antona Cehova »Tri sestre«, ki jo je naše gledališče že odigralo v sezoni 1968-69.

Vaje potekajo od prvega septembra dvakrat dnevno. Tekst ni lahek in tudi vloge zahtevajo veliko koncentracijo in živitev v razne vloge.

Pred dnevi smo obja-

delom, pa naj bo, kar bo. Vse hvale vredna odločitev.

Z Vesno Princič in Jankom Petrovcem smo se srečali v baru »Sidro«, kjer se igralci dobivajo pred začetkom vaj. In kako smo Slovenci majhen narod! Nismo sicer našli sorodstvenih vezi, ugotovili pa smo, da je Vesna Pernarčič po nonotovi plati iz Nabrezine, Janko pa je obiskoval

najmlajšo sestro. Tudi ta vloga je daleč od njegovega značaja, zato pa mu je toliko bolj vsec, ker jo lahko, pod vodstvom režiserja Dusana Mlakarja, oblikuje tako, kot jo je Cehov želel in občutil.

Oba sta, skupaj z Danijelom Malalanom, kot rečeno, podpisala pogodbo za eno sezono dela v našem gledališču. Niso ju prestrasile vesti o slabem fi-

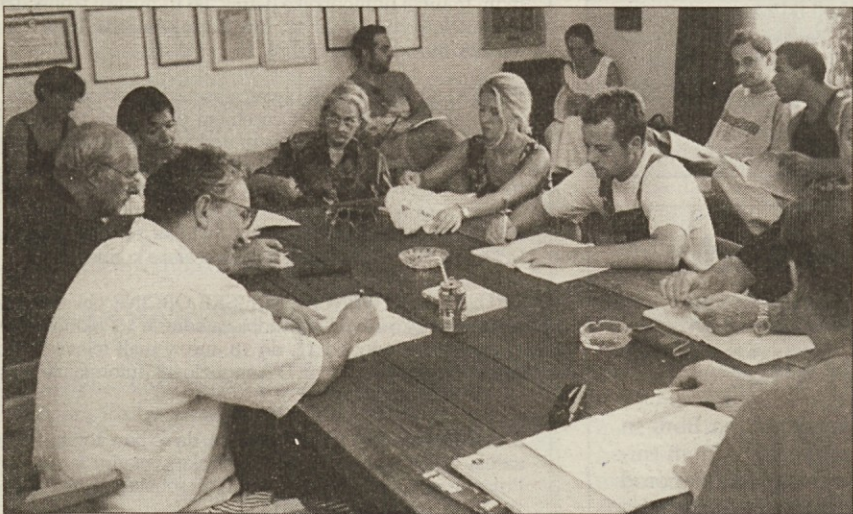
membna ustanova ter je prav, da se mi mladi, s svojim delom, pridružimo vsem tistim, ki so to gledališče ustvarjali, mu dajali ugled tudi v italijanskem kulturnem svetu.

Kljub zaposlenosti v naši gledališki hiši imata obveznosti tudi doma, torej v Ljubljani. Vesna ima se nekatere obveznosti v ljubljanski Drami in se drugje, Janko pa je se popularni voditelj televizijskih oddaj na ljubljanski televiziji, kot na primer v oddaji »Presodite« in »Kamra«.

Vesna in Janko, ki sta sodelovala že v predstavah na Ptuj, v Celju, v ljubljanski Drami in se kje, sta se lepo vključila v naš ansambel in si samo želita, da bi tudi njuna igra prispevala k uspehu prve premiere v tej sezoni.

Sta kaj nervozna, imata kaj treme, smo ju vprašali? »No brez teh igrancev sploh ne more biti. Vse to spada v njegov poklic. Sedaj razmišljava oba samo o najinih vlogah in si želiva, da bi ju cimbolje podala. Kaj misliva pa o sedanjih krizi v tukajšnjem gledališču? Slabše je ne more biti. Zato lahko upamo samo na boljše. In ker vemo, da je domače občinstvo zelo navezano na svoje gledališče, lahko upava, skupaj z vsemi ostalimi, da bo vse potekalo kar najbolje - s premiero vred.«

Neva Lukes



vili razgovor, ki smo ga imeli z Danijelom Malalanom, »nase gore listom«, kot smo takrat zapisali. Tokrat smo nadaljevali nas razgovor z dvema mladima umetnikoma, ki sta kot Danijel, prvič podpisala delovno pogodbo za eno sezono v naši gledališki hiši, ki se je znasla sicer pred zelo težkimi finančnimi problemi, a se kljub temu ne da premotiti. Nadaljevala bo s svojim

Jadranski zavod združenega sveta v Devinu, se tam načil italijansčine in se preko tega zavoda povezal tudi z našo zamejsko stvarnostjo.

Oba igrata v novem delu »Tri sestre« pomembni vloge; Vesna Natašo, dokaj zapleteno žensko vlogo, ki zahteva veliko koncentracijo, predvsem pa veliko spremembo značaja, ki sicer ni njen.

Janko igra Saljonina, oficirja, zaljubljenega v

nancnem stanju gledališča in se o drugih težavah. Zelela sta sodelovati in tako se sedaj pripravljata tudi na premiero, ki bo 10. oktobra v našem Kulturnem domu.

»Nimava veliko casa za stike s slovensko manjšino, ker imava dvakrat dnevno vaje, ostali čas porabiva za učenje vloge. Pa vendar se zavedava, da je tukajšnje gledališče za Slovence izredno po-

GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Slovensko stalno gledališče

Abonma 97-98 - vpisovanje abonmentov vsak delavnik od 10. do 14. ure v Kulturnem domu, Ul. Petronio 4, tel. (040) 632664.

Gledališče Rossetti

Stalno gledališče FJK - Gledališka sezona 1997/98

Pri blagajni gledališča (urnik: 8.30-13, 16-19 ob delavnikih), v Pasazi Protti (urnik: 8.30-12.30, 15-19 ob delavnikih), lahko podpisete nov abonma. Za informacije lahko pokličete zeleno številko 167-222088 (v sodelovanju s Telecom Italia). V teku je predprodaja vstopnic za abonma prostega reda.

Danes, 4. t. m., ob 20.30 (red F) »Dante« po Bozanski komediji. Nastopajo Vittorio Gassman, Roberto Herlitzka, Ugo Pagliai in Paola Gassman. Pri predstavi sodeluje Komorni orkester Furlanije-Juljske krajine, ki ga vodi Romolo Gessi. Predstava v abonmaju: odrezek st. 1 (rdec).

Ponovitev jutri, 5. t. m., ob 17. uri (reda D in G). Abonenti lahko pri blagajni gledališča rezer-

virajo vstopnice za predstavo »Rocky Horror Show«, ki bo na sporedu od 6. do 9. novembra (odrezek 11- moder). V nedeljo, 12. in v torek, 14. oktobra, ob 21. uri bo na sporedu balet Michaila Barisnikovega »An evening of music and dance«. Predstava izven abonmaja, za abonente je predviden popust.

Gledališče Verdi

Jesenska simfonična sezona 1997

Jutri, 5. t. m., ob 18. uri (red B) koncert Orkestra gledališča Verdi. Violinist Giuliano Carmignola, dirigent John Neschling. Na programu Mozart in Mahler.

Prodaja vstopnic za neabonente pri blagajni gledališča Verdi (urnik: 9-12, 16-19 - tel. 6722500 - zaprto ob ponedeljkih).

Gledališče Cristallo - La Contrada

Pri blagajni gledališča Cristallo, pri UTAT v Pasazi Protti, na solah, pri sindikatih in raznih ustanovah lahko podpisete nov abonma. Za informacije tel. 390613.

Danes, 4. t. m., ob 20.30 je na sporedu predstava La Contrade »Antonio Freno«. Nastopata Ariella Reggio in Orazio Bobbio. Režija Francesco Macedonio.

RAZNE PRIREDITVE

KOROŠKA

BOROVLE

Pri Cingelcu na Trati: danes, 4. t. m., ob 19.30 gledališka predstava »Odstrel« (Wildwechsel).

BILČOVŠ

V Avli ljudske sole: danes, 4. t. m., ob

19.30 premiera igre »Figole, fagole«. Nastopa mladinska gledališka skupina SPD Bilka. Ponovitev v jutri, 5. t. m., ob 14.30.

ŠENTPRIMOŽ

V Kulturnem domu: jutri, 5. t. m., ob 14.30 ponovitev komedije »Sem pa tja«.

GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Glasbena matica - Dvorana Tripcovich Danes, 4. t. m., ob 20.30 koncert Akademskoga zbora M. Glinka iz S. Petersburga pod vodstvom Vladislava Cernusenka. Informacije na Glasbeni matici - tel. (040) 418605.

Provinciassieme 1997

Cerkev sv. Katarine Sienske (Ul. dei Mille 18): jutri, 5. t. m., ob 20.30 koncert spiritua- lov in gospelov z Jubilee gospel ensemble.

Bar »Il Posto delle Fragole«

Danes, 4. t. m., ob 21. uri koncert skupine Lemonade, ki bo izvajala blues in funk glasbo.

Auditorium Muzeja Revoltella

Danes, 4. t. m., ob 21. uri koncert pianista Sebastiana Di Bina. Na programu Beethoven in Liszt. Vstop prost.

Gledališče Miela

Danes, 4. t. m., ob 21. uri koncert skupine Alter Chorus Crodaoli.

V ponedeljek, 6. t. m., ob 20.30 koncert klavirskega dua Massimiliano Urbinati - Roberta Contrastini. Na programu Gershwin, Debussy in Poulenc.

Klub Hip Hop

V petek, 10. t. m., nastop skupine Fightin' Sisters.

RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

TK Galerija - Trzaska knjigarna: razstavlja slikarka Claudia Raza.

Miram - Skulptura v parku: na ogled je razstava del slikarjev-kiparjev A. Cavaliere, C. Ciussi, B. Munari, M. Staccioli in N. Zavagno, v organizaciji Trgovinske zbornice, trz. turistične ustanove, Studia Bassanese Združenja Eos pod pokroviteljstvom trzasko občine, pokrajine in dežele FJK.

Miram - Konjunsica: do 30.11. je na ogled velika razstava o zgodovini Dačanov. Obiščete jo lahko vsak dan od 9. do 19. ure.

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 8. do 19. ure (grad od 9. do 18. ure).

Muzej Sartorio (Largo Papa Giovanni XXIII, 1): do 12. oktobra je na ogled starodavna japanska grafična umetnost. Urnik: vsak dan (razen ponedeljka) od 9. do 19. ure, ob torkih in sredo tudi od 20. do 24. ure.

Grad sv. Justa: na ogled je razstava starodavne japonske grafične umetnosti.

Galerija Lipanepuntin (Ul. Diaz st. 4): na ogled je razstava »Zmerni optimizem - mlada slovenska arhitektura, devet realiziranih projektov v letu 1996«.

Galerija Torbandena: razstavlja Wolfgang Wiedner.

Občinska dvorana (Trg Unità st. 4): do 16. novembra je na ogled je razstava »Jadra. Jadranje v 19. stoletju«. Urnik razstave: ob delavnikih in praznikih - 10-13/17-20; do 12. oktobra, ob priliki Barcolane, bo razstava zvečer odprta do 22. ure.

Sedež turistične ustanove (Ul. S. Nicolò 20): do 7.10. razstavlja Graziella Felician.

Gledališče Miela: do 16. t. m. je na ogled fotografska razstava Oscarja Vecchiata.

Muzej Sartorio: danes, 4. t. m., ob 17.30 otvoritev razstave »Omaggio a Sissi - ventagli della collezione Aldo Dente«.

REPENTABOR

Repentabska cerkev - Glasbeni poldnevni stare in sodobne glasbe

Jutri, 5. t. m., ob 18. uri izvedba dela Janeza Krstnika Dolarja »Messa villana«.

ŠTIVAN

Štivanska cerkev

V ponedeljek, 6. t. m., ob 21. uri zadnji koncert ciklusa »Timavske note«. Nastopil bo duo Andrea Di Corato (violoncelo) in Carla Agostinello (klavir).

PASSARIANO

Villa Manin

Glasbena srečanja v Vili Manin - v nedeljo, 5. t. m., ob 17. uri nastop Kvinteta za klavir in trobila.

SLOVENIJA

LJUBLJANA

Cankarjev dom

V ponedeljek, 6. t. m., ob 20. uri bo v Gallusovi dvorani (zlato abonma) nastopil Komorni orkester Sv. Pavla. Dirigent Hugh Wolff, solist Richard Goode (klavir).

NABREŽINA

Zupnijska dvorana: na ogled je fotografska razstava o delujočih opusculih kamnolomih.

MILJE

Sedež turistične ustanove: na ogled je fotografska razstava Silvia Stagnija »Muja med preteklostjo in sedanjostjo«.

SESLJAN

Sedež turistične ustanove: razstavlja Luigi Perelli.

GORICA

Pokrajinski muzej na gradu: razstavo »Perijski zakladi« so podaljšali do 5. oktobra. Urnik ogleda: torek, sredo, četrtek in petek 10-18; sobota in nedelja 10-22.

Kulturni dom: na ogled je fotografska razstava Valterja Nanuta o Doberdobskem jezeru.

Ars Galerija v Katoliški knjigarni: do 18. 10. razstavlja Claudia Raza.

Kulturni center Lojze Bratuz: na ogled je razstava del Lojzeta Gorseta ob 100-letnici rojstva.

TRŽIČ

Galerija »Alle antiche mura«: do 9. t. m. so ogled olja in akvareli Majde Srebotnjak - Ostan.

SLOVENIJA

PIRAN

Galerija Meduza 2: do 7. novembra bo na ogled prodajna razstava slik in keramike Fulvie Zudic.

KROMBERK (Nova Gorica)

Grad Kromberk: na ogled je retrospektivna razstava Negovana Nemca »Poezija v kamnu - deset let pozneje«.

**RAI 3**
slovenski
program**Za TAST:** na kanalu 40 (Ferlugl) in 64 (Milje)
Za GORICO: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)20.25 **Stevecjan: Utrinki s festivala**
20.30 **TV dnevnik****RAI 1**6.55 Dokumenti
7.20 Otroški variete La Banda dello Zecchino, risanke
9.25 Variete za najmlajše, vmes nan. Otok Rimba in risanke
9.55 Masa (iz Assisija)
12.25 Vreme in dnevnik
12.35 Nan.: Gospa v rumenem Ubeznik (i. Angela Lansbury)
13.30 Dnevnik
14.00 Aktualna oddaja o morju: Linea blu (vodi Puccio Corona)
15.20 Sedem dni v parlamentu
15.55 Lirika: Tosca (G. Puccini, r. Semjon Byckov)
18.00 Dnevnik
18.10 Nabozna oddaja: Sedmi dan
18.30 Nan.: Ali se bojiš teme?, 18.55 Gospa iz Westa - Matera in hčere (i. Jane Seymour, Joe Lando)
19.50 Vremenska napoved
20.00 Dnevnik in sport
20.40 Variete: Fantastico Enrico (vodita Enrico Montesano in Milly Carlucci, sodelujejo Raoul Bova, Demi Moore, Renzo Arbore, M. Bongiorno, itd.)
23.15 Dnevnik, 23.20 Izzrebanje lota
23.25 Aktualno: Posebnosti Tg1 (vodi B. Mobrici)
0.00 Nočni dnevnik
0.35 Sobotni klub - Film: Il teppista (dram., It. '94, r. Veronica Perugini, i. Giacomo Zito, Michela Cescon)
2.05 Aktualna oddaja: Dalle parole ai fatti - Od besed k dejanju
2.20 Variete: Arrivederci Roma
2.40 Glasba: Patty Pravo**RAI 2**6.25 Variete: Videocomic
7.00 Film: Akiko (kom., It. '61, i. A. Vakabayashi)
8.30 Film: L' arma della gloria (vestern, ZDA '57)
9.00 10.00 Dnevnik
10.05 Evropski dnevi
10.30 Dnevnik
10.35 Nan.: Komisar Kress
11.35 Aktualno: Potrebujem te
11.50 Dnevnik
11.55 Variete: Cercando cercando
13.00 Dnevnik, 13.30 Sportna odd. Dribbling, vreme
14.00 Komicni filmi
14.50 Film: Il provinciale (kom., It. '71)
16.30 Arriva un cavaliere libero e selvaggio (vestern, ZDA '79, i. J. Caan)
18.30 Oddaja o izletih in potovanjih Sereno variabile
19.05 Nan.: Marshall, 20.00 Extralarge
20.30 Dnevnik
20.50 TV film: Precedenza assoluta - Indagine X (thriller, ZDA '96, i. Adam West, M. Shaffer)
22.25 Proza: La fortuna con la F maiuscola (E. De Filippo, i. C. in A. Giuffrè)**RAI 3**7.10 Film: La rimpatriata (dram., It. '63)
8.55 Kanu
11.00 Aktualno: Fiorella La Guardia - Zivljenje največjega newyorškega zupana
12.00 Dnevnik
12.15 Film: Nata ieri (kom., ZDA '51, i. J. Holliday)
14.00 Deželne vesti, dnevnik
14.50 Tgr - Okolje Italija
15.15 Sport: Rally Rai, atletika, gimnastika, tenis
18.50 Vremenska napoved
19.00 Dnevnik, deželne vesti
20.00 Variete: Blob
20.30 Film: I predatori della vena d' oro (pust., ZDA '74, i. C. Heston)
22.30 Dnevnik in deželne vesti
22.55 Aktualna oddaja: NUMERO Zero
23.55 Dnevnik in vreme
0.05 Nočni sport: tenis ATP Tour, 0.50 boks, Usini-Perugino (IP v superperezji kat.)
1.35 Fuori orario, vmes film: Le due inglesi (kom.)**RETE 4**6.00 Nad.: Lasciati amare
6.50 TV film: Cronaca nera (dram., It. '91)
8.40 Pregled tiska
9.00 Eurovillage
9.30 Aktualno: Casa per casa - Nasveti za lepši dom
11.30 Dnevnik
11.40 Aktualna odd.: Forum
13.00 Kviz: Kolo sreče, vmes (13.30) dnevnik
14.30 Aktualno: Chi c'è c'è, 15.30 Le mode di moda, 16.30 Naturalmente su Rete 4, 17.00 Perdonami
18.00 Kviz: OK, il prezzo è giusto - Cena je prava
18.55 Dnevnik in vreme
19.30 Variete: Game Boat
20.35 Film: La battaglia di Midway (vojni, ZDA '76, i. H. Fonda, C. Heston)
22.40 Film: Milano trema la polizia vuole giustizia (krim., It. '73), 1.30 Pregled tiska**CANALE 5**6.00 Na prvi strani
8.00 Jutranji dnevnik Tg5
8.45 Film: Gli anni ruggenti (kom., It. '62, i. Nino Manfredi, Gino Cervi)
10.45 Variete: Affare fatto
11.00 Nan.: Robinsonovi - Daljinsko upravljanje
11.30 Variete: Ciao Mara (vodi Mara Venier)
13.00 Dnevnik TG 5
13.25 Sgarbi quotidiani
14.00 Film: Io so che tu sai che io so (kom., It. '82, r.-i. Alberto Sordi, Monica Vitti)
17.00 Nan.: Sisters (i. Swoozie Kurtz, Sela Ward)
18.00 Nan.: La tata (i. Fran Drescher)
18.35 Variete: Tira & Molla (vodi Paolo Bonolis)
20.00 Dnevnik TG 5
20.30 Variete: Striscia la notizia (vodita Ezio Greggio in Enzo Iachetti)
20.45 Variete: La corrida (vodi Corrado)
23.10 Dnevnik
23.30 Nan.: N.Y.P.D. - New York Police Department (i. Jimmy Smits, Dennis Franz), vmes (1.00) nočni dnevnik
1.30 Variete: Striscia la notizia
1.45 Nocni dnevnik (pon.)**ITALIA 1**6.10 Otroški variete, vmes risanke, Ciao ciao mattina, Ancora insieme con...
10.20 Aktualna odd. o otroci: Pianeta bambino
10.55 Sport: Rally
11.00 Nan.: Chips
12.20 Sport studio, 12.25 Odprti studio, Fatti e misfatti
12.55 Variete za najmlajše: Risanke, nan. Beetlenorgs, 13.55 Ciao Ciao Parade
14.00 Aktualna odd.: Amici - Prijatelji (vodi Maria De Filippi)
16.00 Variete za najmlajše: risanke, Bim Bum Bam
17.30 Glasba: Super
18.30 Odprti studio, vreme, 18.50 Sport studio
19.15 Aktualna odd.: Inviato speciale
19.45 Glasba: Sarabanda (vodi Enrico Papi)
20.40 Nan.: Nash Bridges - Ocividec (i. Don Johnson, A. O' Toole, C. Martin)
22.40 Film: Gli scorpioni (thriller, ZDA '95, i. Christopher Lambert)
0.40 Fatti e misfatti
0.50 Italija 1 sport
1.45 Nan.: Star Trek, 2.30 Barretta**TELE 4**19.30 23.00 Dogodki in odmevi
15.15 Figli miei, vita mia
17.00 Film: Lo spavero del mare
19.00 Sportna oddaja
20.30 Enos
21.15 Film: Arrivederci Ann
23.40 Sportna oddaja
0.00 Film: Mondo virtuale**MONTECARLO**13.00 19.30, 22.30, 1.00 Dnevnik, 19.50 TMC Sport
13.30 Nan.: Parker Lewis
14.00 Film: In viaggio con la zia (kom., ZDA '72)
16.00 Film: Voglio essere amata in un letto d' ottone
18.00 Variete: Zap zap
19.45 Montanelli jev teden
20.30 Film: Il pirata dell' aria (dram., '72, i. C. Heston)
23.00 Film: La città spietata (dram., ZDA '61)**Slovenija 1**7.30 Vremenska panorama
7.40 Včeraj, danes, jutri
8.10 Otroški program: Rado vedni Tacek: Lok, 8.00 Male sive celice, 8.45 Zgodbe iz školjke
9.15 17. Srečanje tamburaskih skupin in orkestror Slovenije (6. oddaja)
9.40 Tedenski izbor. Nad.. Vzigalice (Fr., r. J. Ertaud, i. Nael Marandin, Adriana Asti, 1. del)
10.30 TV igrice: Hugo (pon.)
11.00 Tednik
12.00 Parada plesa
13.00 Porocila
13.05 Razvedrilna oddaja TV Koper: Karaoke
14.05 Nanizanka: Strela z jasnega (Nemcija, 21. ep.)
14.55 Otroški program: Taborniki in skavti, 15.15 Sprehodi v naravo
15.30 Film: Pastirci (Slov., '73, r. France Stiglic, i. Andrej Cevka, Miha Levstek, B. Ropotar)
16.50 Videostrani
17.00 Obzornik
17.10 Poljudnoznanstvena serija: Svet odkritij (ZDA)
18.00 Na vrtu
18.25 Ozare
18.30 Prodaja
18.40 TV igrice: Hugo
19.10 Včeraj, danes, jutri
19.15 Risanke
19.30 Dnevnik 2, vreme, sport
19.55 Utrip
21.10 Pravi biznis
21.15 10 let 3 X 3
22.00 Porocila, vreme
22.10 Sport
22.25 Včeraj, danes, jutri
22.30 Nanizanka: Wycliffe (VB, krim., i. Jack Shepherd, 1.)
23.20 Videostrani**TV PRIMORKA**8.00 17.00 Videostrani
17.00 Trgatev na Vipavskem (pogovor)
17.45 Hi-Fi videostudio Murska Sobota
18.15 Sprememba z Rudijem - Alternativno zdravljenje
18.45 Videoboom 40
20.00 Napovednik, videospot
20.10 Duhovna misel
20.25 Otroška glasbena lestvica: Mini pet
21.00 Resevalna vaja Idrija '97
21.20 Celovečerni film**Slovenija 2**7.15 1.55 Teletekst
8.00 Euronews
12.00 Tedenski izbor. Film: Revolution (VB-Norveska 1986, r. John Hudson, i. Al Pacino, Donald Sutherland, Nastassja Kinski, Joan Plowright)
14.05 Pomp
15.05 Nadaljevanje: Pacific Drive (Avstralija, 61. del)
15.30 Evrogol
16.30 Teniski magazin
16.55 SP v malem maratonu (posnetek)
17.55 Rokomet: celje Pivovarna Lasko - Redberglids (pokal evropskih prvakov, prenos iz Celja)
19.30 Nadaljevanje: Pacific Drive (62. del)
19.55 Včeraj, danes, jutri
20.00 Film: Une epoques formidables (Francija)
21.35 Dokumentarna serija: National Geographic (13. del)
22.25 Zlata sosedeseta leta slovenske popevke: Nostalgija z beatniki: Prolog: Iskanje korenin beata
23.25 V vrtincu
23.55 Sobotna noč**Koper**15.00 Euronews, 15.30 Folkest
16.10 Teche, 16.30 Vsedanes
17.00 Dok.: Divje zivali
17.30 Risanke: Superbook
18.00 Kabaretno-satirična oddaja: TV Poper
18.45 Primorska kronika
19.00 Vsedanes - TV Dnevnik, vreme, sport
19.30 Jutri je nedelja - verska oddaja, 19.40 Risanke: Julie
20.00 Dok. oddaja: Kokoro
20.30 Film: Mr. Deed goes to Town (kom., ZDA '36, r. F. Capra, i. G. Cooper)
22.10 TV dnevnik: Vsedanes, vreme
22.25 Rokomet: Celje Pivovarna Lasko - Redberglids (pokal prvakov)
..... Vsedanes - TV dnevnik, vreme**R A D I O****Radio Trst A**

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Porocila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Kalendar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Kulturni dogodki; 8.40 Orkestri; 9.00 Čez morja proti obzorju; 9.40 Potpuri; 10.10 Koncert v Cankarjevem domu; 11.35 Filmi na ekranih; 11.45 Glasbeni predah; 12.00 Krajevne stvarnosti: Ta rozajanski glas, nato Orkestri; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Nediški zvon; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba; 15. Srečanje mladih slov. glasbenikov; 16.45 Poused je lepu, nripše je doma (T. Turco); 18.00 Mala scena: Medeja (Eviprid, prev. F. Bradač, prir. L. Rehar, r. M. Prepeluh); 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Porocila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Porocila v ital.; 10.00 Foyer; 13.00 Lestvica slov. moderne gl.; 15.00 Glasba po željah; 17.10 Zrno v etru (vsakih 14 dni), prenos Jadranovih košarkarskih tekem.

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, Porocila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Osmrtnice; 7.00 Jutranjik; 7.30 Porocila -

OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.15 Kviz; 8.50 Kulturni koledar; 9.00 Jingle; 9.10 Cestne razmere; 9.45 Du jes?!; 10.50 Terenska akcija; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Novice iz pomorstva; 13.30 Turistična porocila; 14.00 Glasba po željah; 15.30 DIO; 16.05 Svežih 20 modrih: Glasb. lestvica; 18.00 Glasba in informacije; 20.00 Kozmični studio; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Glasba.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.40 Izbirali ste; 9.33 Sabato insieme; 10.00 Pregled tiska; 10.15 Lucianova pisma; 10.33 Souvenir d' Italy; 11.15 Doroty in Alice; 12.55 Pesem tedna; 13.00 Glasba po željah; 13.40 Bella bellissima; 14.00 Fish eye; 14.33 Redazione teen; 16.00 Hot hit; 18.15 in parlamenta; 18.45 Folk studio; 19.25 Sigla single, 19.30 Dnevnik in sport.

Slovenija 1

4.30, 5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00 Porocila; 19.00 Dnevnik; 7.23 Dobro jutro, otroci; 8.05 Sobotna raglja; 9.45 Obvestila; 10.05 Kulturna panorama; 11.30 S knjižnega trga; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Poslušalci čestitajo; 13.20 Obvestila, osmrtnice; 14.05 Poslušalci

čestitajo; 15.00 Radio danes; 15.30 DIO; 16.30 Naš gost; 17.05 Aktualni mozaik; 18.15 Večerni utrinek; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Ptujski festival; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd. v tujih jezikih; 23.05 Literarni nočno; 23.30 Kratka igra.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00 Dnevnik; 8.05 Poslovne zanimivosti; 8.30 Kalendar prireditvev; 9.35 Popevki tedna; 12.40 Sport; 13.30 Glasb. želje; 14.00 Kinobluz; 15.30 DIO, sport, vreme, promet; 17.35 Spot-500; 18.45 Črna kronika; 19.30 Sport in Vaše melodije; 22.00 Zrcalo dneva, vreme; 22.30 Jam-balaya (country, bluegrass, folk in cajun).

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Porocila; 10.05 Jazz, blues...; 11.05 Naši umetniki; 11.25 Sobotni koncert; 13.05 Zgodnja dela; 15.00 Zbori; 15.30 DIO; 16.05 Baletna glasba; 17.00 Tradicija glasbe 20. st.; 18.05 Roman: Bili smo Trojanci; 18.30 Majstri pevci nürnbergski; 23.30 Do polnoči; 23.55 Lirični utrinek.

Radio Koroška

18.10-19.00 Od pesmi do pesmi, od srca do srca.

Primorski dnevnikLastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E. d.o.o. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699, fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT

Poštni tr. PRAE DZP št. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG



VREMENSKA SLIKA

Nad zahodno in srednjo Evropo je območje visokega zračnega pritiska. S severnimi vetrovi doteka k nam se razmeroma hladen in bolj suh zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 7.11 in
zatone ob 18.36.
Dolžina dneva 11.25.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 9.53 in
zatone ob 20.35.

MORJE

Morje razgibano,
temperatura morja
19,6 stopinje C.

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv na
splošno počutje in raz-
položenje ljudi bo ugo-
den in vzpodbuden.

PLIMOVANJE

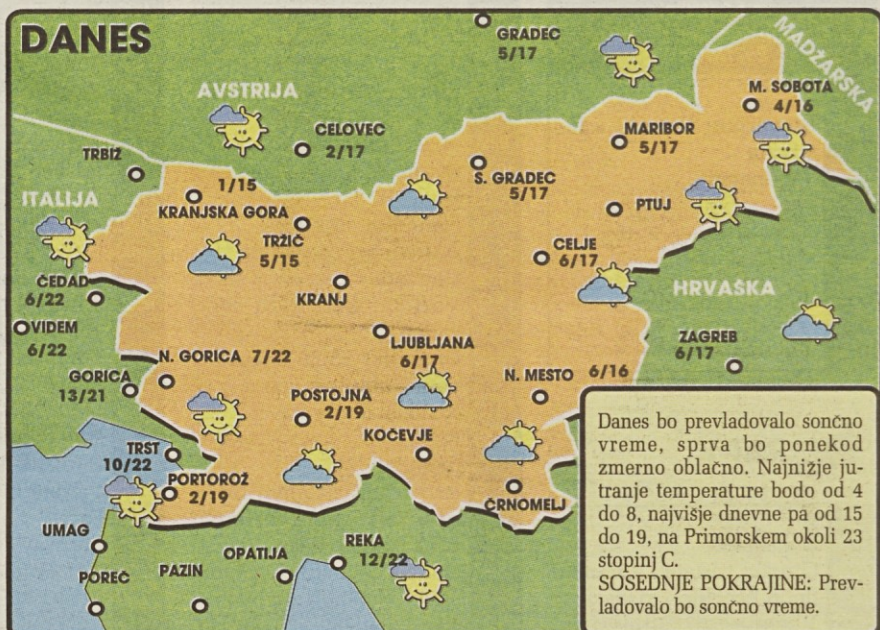
Danes: ob 5.04 najnižje -33 cm, ob 11.13 najvišje 49 cm, ob 17.45 najnižje -47 cm, ob 23.53 najvišje 29 cm.
Jutri: ob 5.29 najnižje -28 cm, ob 11.39 najvišje 45 cm, ob 18.18 najnižje -45 cm, ob 0.31 najvišje 23 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m.....	15	2000 m.....	4
1000 m.....	10	2500 m.....	2
1500 m.....	7	2864 m.....	1

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Danes bo prevladovalo sončno vreme, sprva bo ponekod zmerno oblačno. Najnižje jutranje temperature bodo od 4 do 8, najvišje dnevne pa od 15 do 19, na Primorskem okoli 23 stopinj C.
SOSEDNJE POKRAJINE: Prevladovalo bo sončno vreme.

JUTRI



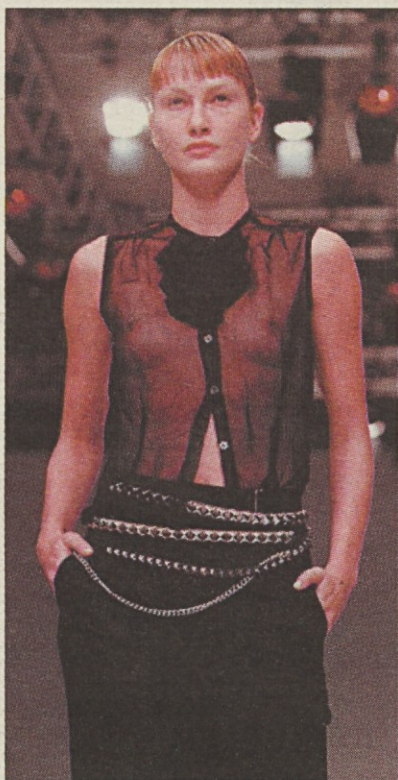
V nedeljo in ponedeljek bo prevladovalo večinoma sončno vreme. Jutri pa bo po nižinah megla.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Na milanskih defilejih »bojevnice« in »Arabke«

MILAN - Če je nekakšna skupna nota italijanskih modnih mojstrov, da za prihodnjo spomladansko-poletno sezono ponujajo zopet dokaj očarljivo in zapeljivo žensko, pa je predstavnikom drugih kultur pripadla naloga, da nekoliko zmedejo strokovnjake in zbrano publiko. Čeprav so zvesti obiskovalci defilejev navajeni na marsikaj, pa so jih zelo neposredni namigi na vojne grozote vseeno nekoliko pretresli. Japonski modni ustvarjalec Junichi Hakamaki je namreč svoje manekenke povabil v nekakšne povoje, če pa niso spominjale na ranjenke ali deportiranke, pa so bile odločne bojevnice. Na sliki levo (f. AP) je nekoliko milejši model japonskega modnega ustvarjalca, kateremu je uspelo, da v množici razgaljenih prsi, ki nagajivo silijo izpod lahkih oblek, in popkov, ki se igrivo kažejo, opozori nase. Sicer pa je o svoji nameri mladi japonski kreator prisotne tudi pisno obvestil, saj je razdelil tekst s tragično zgodbo o Rosemarie, poljskem dekletu, ki so ga deportirali v uničevalno taborišče.

Na lastno tradicijo pa se sklicuje arabski modni ustvarjalec Malhas, ki sicer že vrsto let živi v Milanu. Njegove manekenke so prekrite s tencicami, oblecene pa so



v lahkotna dolga in prozorna oblačila, nearabska so samo obuvala, saj jim je nataknil sandale z izredno visokimi petami (na sliki desno, f. AP).

Na Japonsko se je tokrat zatekla hiša Roberta di Camerino, ki je pripravila vrsto kimonov, v Milanu so samo na ogled, ker jih bodo prodajali na Japonskem, in sicer po cenah, ki veljajo za tradicionalne, dragocene kimone: za en primerek bo namreč treba odšteti od 40 do 90 milijonov lir.



Pogovori s princeso Diano prodani za 160.000 dolarjev

LONDON - Avtor biografije o tragično preminuli princesi Diani z naslovom Diana - njena resnična zgodba Andrew Morton naj bi newyorški reviji People Magazin za 160.000 dolarjev prodal fotokopije pogovorov s princeso, pišejo nekateri včerajšnji britanski casniki. Kot pojasnjujejo casniki, pogovori z Diano vključujejo dogodke, ki so se zgodili med ter po poroki Diane in princa Charlesa. Ne Morton ne uredništvo newyorške revije se nista potrdila informacij. Po trditvah avtorja Dianine biografije mu je princesa pisno izročila šest intervjujev, v prebrani rokopis biografije pa je vključila popravke ter izbrala fotografije, s katerimi je opremljena knjiga. (STA/AFP)

Pivetti spet pred oltar Ženin je 10 let mlajši

RIM - »Poročna prstana sem si že nabavila.« S tem priznanjem je nekdanja predsednica poslanske zbornice Irene Pivetti potrdila novico o novi poroki. »Če bodo dokumenti pravočasno pripravljeni, se bom poročila morda že prihodnji teden,« je dodala.

Izvoljenec nekdanje »ligaske device« je 24-letni Alberto Brambilla, pripadnik združenja Federalna Italija, ki ga je ustanovila 34-letna Irene potem, ko se je (politično) locila od Umberta Bossija. O poroki se je razvedelo potem, ko so zarocenca »zalotili« fotografi med romantičnim sprehodom po Rimu.

Irene Pivetti je bila svojčas že poročena s Paolom Taranto, s katerim je sodelovala v okviru Katoliške akcije. Kmalu po poroki pa sta se locila in vložila na cerkveno sodišče prošnjo za razvezo. Letos je sodišče želji ugodilo, kar je Pivettijevi omogočilo, da se ponovno poroči.

Po novicah, ki so jih razširili nekateri Irenini prijatelji, naj bi se ljubezen med Irene in Albertom vnela med romanjem v Fatimo. V slovo ameriških zvezdnikov je tudi Pivettijeva prodala fotografsko ekskluzivo enemu od italijanskih tednikov, s čimer pa ne bo ničesar zaslužila, saj

bo vsoto namenila v dobrodelne namene.

Skorajšnja poroka nekdanje predsednice poslanske zbornice je spodbudila televizijskega komika Piera Chiambretti. Hudomušno je ugotovil, da se bo s tem odresila strahu svoje predhodnice Nilde Iotti. V saljivem tonu je dodal, da bi morala vsedržavna televizija nepo-

sredno oddajati njeno poroko, sam pa se je že prijavil za komentatorja. Pivettijevi je tudi svetoval, kam naj gre na poročno potovanje: povsod, samo na bregove Padane, ker bi tam lahko srečala Umberta Bossija. Ko je senatur izvedel, da se bo njegova nekdanja ljubljanka poročila, je svetopisemsko vzkliknil: »Blagor njima!«

